

Սույնով հավաստվում է, որ կցված տեքստը Հայաստանի Հանրապետության և Եվրոպական ներդրումային բանկի միջև «Երևանի էներգաարդյունավետության երկրորդ փուլ» ֆինանսական պայմանագրի հայերեն պաշտոնական թարգմանությունն է:

**Հայաստանի Հանրապետության
արտաքին գործերի նախարարություն**



Պայմանագրի համարը (FI թիվ) 90016

Գործողության համարը (Serapis թիվ) 2018-0581

ԵՐԵՎԱՆԻ ԷՆԵՐԳԱԱՐԴՅՈՒՆԱՎԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴ ՓՈՒԼ

ԿԶԵՀ+Հատուկ ներդրումային պատուհան 1

Ֆինանսական պայմանագիր

Հայաստանի Հանրապետության

եւ

Եվրոպական ներդրումային բանկի

միջեւ

Երեւան, 2023 թվականի նոյեմբերի 29

Լյուքսեմբուրգ, 2023 թվականի նոյեմբերի 29

ՔԱՆԻ ՈՐ՝	8
ՄԵԿՆԱԲԱՆՈՒՄԸ ԵՎ ՍԱՀՄԱՆՈՒՄՆԵՐԸ	13
ՀՈԴՎԱԾ 1.....	36
1.1. ՎԱՐԿԻ ԳՈՒՄԱՐԸ.....	36
1.2. ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ԸՆԹԱՑԱԿԱՐԳԸ	36
1.2.Ա. ՏՐԱՆՇՆԵՐԸ	36
1.2.Բ. ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ԱՌԱՋԱՐԿԸ	36
1.2.Գ. ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ	37
1.2.Դ. ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ՀԱՇԻՎԸ	38
1.3. ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ԱՐԺՈՒՅԹԸ.....	39
1.4. ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ	39
1.4.Ա. ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ԱՌԱՋԱՐԿԻ ԱՌԱՋԻՆ ՊԱՀԱՆՋԻՆ ՆԱԽՈՐԴՈՂ ՊԱՅՄԱՆԸ.....	39
1.4.Բ. ԱՌԱՋԻՆ ՏՐԱՆՇԸ	39
1.4.Գ. ԵՐԿՐՈՐԴ ԵՒ ՀԱՋՈՐԴՈՂ ՏՐԱՆՇՆԵՐԸ	42
1.4.Դ. ԲՈԼՈՐ ՏՐԱՆՇՆԵՐԸ	43
1.5. ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ՀԵՏԱՁԳՈՒՄԸ.....	45
1.5.Ա. ՀԵՏԱՁԳՄԱՆ ՀԻՄՔԵՐԸ.....	45
1.5.Բ. 6 (ՎԵՑ) ԱՄՍՈՎ ՀԵՏԱՁԳՎԱԾ ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ՉԵՂԱՐԿՈՒՄԸ	46
1.6. ՉԵՂԱՐԿՈՒՄԸ ԵՒ ԿԱՍԵՑՈՒՄԸ	47
1.6.Ա. ՎԱՐԿԱՌՈՒԻ՝ ՉԵՂԱՐԿԵԼՈՒ ԻՐԱՎՈՒՆՔԸ.....	47
1.6.Բ. ԲԱՆԿԻ՝ ԿԱՍԵՑՆԵԼՈՒ ԵՒ ՉԵՂԱՐԿԵԼՈՒ ԻՐԱՎՈՒՆՔԸ.....	47
1.6.Գ. ՏՐԱՆՇԻ ԿԱՍԵՑՄԱՆ ԵՒ ՉԵՂԱՐԿՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ՓՈԽՀԱՏՈՒՑՈՒՄԸ.....	48
1.7. ՎԱՐԿԻ ԺԱՄԿԵՏԻ ԱՎԱՐՏԻՑ ՀԵՏՈ ՉԵՂԱՐԿՈՒՄԸ	50
1.8. ԳՆԱՀԱՏՄԱՆ ՎՃԱՐԸ.....	50
1.9. 1.5 ԵՒ 1.6 ՀՈԴՎԱԾՆԵՐՈՎ ՆԱԽԱՏԵՍՎԱԾ ՎՃԱՐՄԱՆ ԵՆԹԱԿԱ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐԸ.....	50
1.10. ՏՐԱՄԱԴՐՈՒՄԸ.....	51
1.10.Ա. ՏՐԱՄԱԴՐՄԱՆ ՀԱՅՏԸ.....	51
1.10.Բ ՏՐԱՄԱԴՐՄԱՆ ԸՆԹԱՑԱԿԱՐԳԸ	52
1.11. ՎԵՐԱՏՐԱՄԱԴՐՄԱՆ ԸՆԹԱՑԱԿԱՐԳԸ.....	52
1.11.Ա. ՎԱՐԿԱՌՈՒԻ ՊԱՀԱՆՋՈՎ ՎԵՐԱՏՐԱՄԱԴՐՈՒՄԸ	53

1.11.Բ. ԲԱՆԿԻ ՊԱՀԱՆՋՈՎ ՎԵՐԱՏՐԱՄԱԴՐՈՒՄԸ	53
ՀՈԴՎԱԾ 2	54
ՓՈԽԱՌՈՒԹՅՈՒՆԸ	54
2.1. ՓՈԽԱՌՈՒԹՅԱՆ ԳՈՒՄԱՐԸ	54
2.2. ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐԻ ԱՐԺՈՒՅԹԸ	54
2.3. ԲԱՆԿԻ ԿՈՂՄԻՑ ՀԱՍՏԱՏՈՒՄԸ.....	54
ՀՈԴՎԱԾ 3	54
ՏՈԿՈՍՆԵՐ	55
3.1. ՏՈԿՈՍԱԴՐՈՒՅՔԸ	55
3.1.Ա. ՖԻՔՍՎԱԾ ԴՐՈՒՅՔԱԶԱՓՈՎ ՏՐԱՆՇՆԵՐԸ	55
3.1.Բ. ԼՈՂԱՑՈՂ ԴՐՈՒՅՔԱԶԱՓՈՎ ՏՐԱՆՇՆԵՐԸ	55
3.1.Գ. ՏՐԱՆՇՆԵՐԻ ՎԵՐԱՆԱՅՈՒՄԸ ԿԱՄ ՓՈԽԱՐԿՈՒՄԸ	56
3.2. ԺԱՄԿԵՏԱՆՑ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ ՏՈԿՈՍԸ.....	56
3.3. ՇՈՒԿԱՅԻ ԱՊԱԿԱՅՈՒՆԱՑՄԱՆ ԴԵՊՔԸ	58
ՀՈԴՎԱԾ 4	59
ՀԵՏՎՃԱՐՈՒՄԸ.....	59
4.1. ԲՆԱԿԱՆՈՆ ՀԵՏՎՃԱՐՈՒՄԸ.....	59
4.1.Ա. ՄԱՍ-ՄԱՍ ՄԱՐՈՒՄՆԵՐՈՎ ՀԵՏՎՃԱՐՈՒՄԸ	59
4.2. ԿԱՄԱՎՈՐ ԿԱՆԽԱՎՃԱՐԸ	60
4.2.Ա. ԿԱՆԽԱՎՃԱՐԻ ՏԱՐԲԵՐԱԿԸ.....	60
4.2.Բ ԿԱՆԽԱՎՃԱՐԻ ՓՈԽՀԱՏՈՒՑՈՒՄԸ.....	60
4.2.Գ. ԿԱՆԽԱՎՃԱՐԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ՄԵԽԱՆԻԶՄՆԵՐԸ.....	61
4.2.Դ. ՎԱՐՉԱԿԱՆ ՎՃԱՐԸ	62
4.3. ՊԱՐՏԱԴԻՐ ԿԱՆԽԱՎՃԱՐԸ ԵՒ ՉԵՂԱՐԿՈՒՄԸ.....	62
4.3.Ա. ԿԱՆԽԱՎՃԱՐԻ ԴԵՊՔԵՐԸ	62
4.3.Բ. ԿԱՆԽԱՎՃԱՐԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ՄԵԽԱՆԻԶՄՆԵՐԸ.....	69
4.3.Գ ԿԱՆԽԱՎՃԱՐԻ ՓՈԽՀԱՏՈՒՑՈՒՄԸ.....	69
4.4. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ	70
4.4.Ա 10-ՐԴ ՀՈԴՎԱԾԻՆ ՀԱԿԱՍԵԼՈՒ ԲԱՑԱՌՈՒՄԸ	70
4.4.Բ. ՎԵՐԱՓՈԽԱՌՈՒԹՅԱՄԲ ՏՐԱՄԱԴՐՄԱՆ ԲԱՑԱՌՈՒՄԸ	70
ՀՈԴՎԱԾ 5	70
ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐԸ	70

5.1.	ՏՈԿՈՍՆԵՐԻ ՀԱՇՎԱՐԿՄԱՆ ԲԱԶԱՆ.....	70
5.2.	ՎՃԱՐՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԸ ԵՒ ՎԱՅՐԸ	71
5.3.	ՎԱՐԿԱՌՈՒԻ ԿՈՂՄԻՑ ՀԱՇՎԱՆՑՄԱՆ ԲԱՑԱՌՈՒՄԸ.....	72
5.4.	ՎՃԱՐԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳԵՐԻ ԽԱՓԱՆՈՒՄԸ	72
5.5.	ՍՏԱՑՎԱԾ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐԻ ԿԻՐԱՌՈՒՄԸ	73
5.5.Ա.	ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ	73
5.5.Բ.	ՄԱՍՆԱԿԻ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐԸ.....	73
5.5.Գ.	ՏՐԱՆՇՆԵՐԻ ՀԵՏ ԿԱՊՎԱԾ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐԻ ՏՐԱՄԱԴՐՈՒՄԸ	73
	ՀՈԴՎԱԾ 6.....	75
	ՎԱՐԿԱՌՈՒԻ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ ՈՒ ՀԱՎԱՍՏԻԱՑՈՒՄՆԵՐԸ	75
Ա.	ՆԱԽԱԳԾԻ ՄԱՍՈՎ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ.....	75
6.1.	ՓՈԽԱՌՈՒԹՅԱՆ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ ԵՒ ԱՅԼ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ՀԱՍԱՆԵԼԻՈՒԹՅՈՒՆԸ	75
6.2.	ՆԱԽԱԳԾԻ ԱՎԱՐՏԸ	76
6.3.	ՆԱԽԱԳԾԻ ՀԵՏ ԿԱՊՎԱԾ ԼՐԱՑՈՒՑԻՉ ԾԱԽՍԵՐԸ.....	76
6.4.	ԳՆՈՒՄՆԵՐԻ ԸՆԹԱՑԱԿԱՐԳԸ	76
6.5.	ՆԱԽԱԳԾԻ ՄԱՍՈՎ ՇԱՐՈՒՆԱԿՎՈՂ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ..	76
Բ.	ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ.....	79
6.6.	ՕՐԵՆՔՆԵՐԻՆ ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ	79
6.7.	ՄԱՏՅԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԳՐԱՌՈՒՄՆԵՐԸ	79
6.8.	ԲԱՐԵՎԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆԸ	80
6.9.	ՏՎՅԱԼՆԵՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ.....	82
6.10.	ԱՄՀ-Ի ԿՈՂՄԻՑ ՆԵՐԿԱՅԱՑՎՈՂ ՊԱՀԱՆՋՆԵՐԸ ԵՒ ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՈՒՄՆԵՐԸ ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.	
6.11.	ՆԱԽԱԳԾԻ ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ԽՈՒՄԲԸ	83
6.12	ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԱՎԱՍՏԻԱՑՈՒՄՆԵՐ ԵՒ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐ	84
	ՀՈԴՎԱԾ 7	87
	ԱՊԱՀՈՎՈՒՄԸ	87
7.1.	<i>PARI PASSU</i> ԴԱՍԱԿԱՐԳՈՒՄԸ	88
7.2.	ԼՐԱՑՈՒՑԻՉ ԱՊԱՀՈՎՈՒՄԸ	89
7.3.	ՆԵՐԱՌՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ԿԵՏ	89
	ՀՈԴՎԱԾ 8.....	90

ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՒ ԱՅՑԵԼՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ	90
8.1 ՆԱԽԱԳԾԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ	90
8.2 ՎԱՐԿԱՌՈՒԻՆ ԵՒ ԻՐԱԿԱՆԱՑՆՈՂ ՄԱՐՄՆԻՆ ՎԵՐԱԲԵՐՈՂ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ.....	92
8.3. ԱՅՑԵԼՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ, ՄԱՏՉԵԼԻՈՒԹՅԱՆ ԻՐԱՎՈՒՆՔԸ ԵՒ ՔՆՆՈՒԹՅՈՒՆԸ.....	95
8.4. ԲԱՑԱՀԱՅՏՈՒՄԸ ԵՒ ՀՐԱՊԱՐԱԿՈՒՄԸ	96
ՀՈԴՎԱԾ 9	98
ԳԱՆՁՈՒՄՆԵՐԸ ԵՒ ԾԱԽՍԵՐԸ.....	98
9.1. ՀԱՐԿԵՐ, ՏՈՒՐՔԵՐ ԵՒ ՎՃԱՐՆԵՐ	98
9.2. ԱՅԼ ԳԱՆՁՈՒՄՆԵՐ	98
9.3. ԼՐԱՑՈՒՑԻՉ ԾԱԽՍԵՐԸ, ՓՈԽՀԱՏՈՒՑՈՒՄՆ ՈՒ ՀԱՇՎԱՆՑՈՒՄԸ... 99	
ՀՈԴՎԱԾ 10.....	101
ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԶԿԱՏԱՐՄԱՆ ԴԵՊՔԵՐԸ	101
10.1. ՀԵՏՎՃԱՐՈՒՄ ՊԱՀԱՆՋԵԼՈՒ ԻՐԱՎՈՒՆՔԸ.....	101
10.1.Ա. ԱՆՀԱՊԱՂ ՊԱՀԱՆՋԸ.....	101
10.1.Բ ՇՏԿՈՒՄՆԵՐ ԿԱՏԱՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻՑ ՀԵՏՈ ՆԵՐԿԱՅԱՑՎՈՂ ՊԱՀԱՆՋԸ	103
10.2. ՕՐԵՆՔՈՎ ՍԱՀՄԱՆՎԱԾ ԱՅԼ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐ	104
10.3. ՓՈԽՀԱՏՈՒՑՈՒՄԸ.....	104
10.3.Բ. ԼՈՂԱՑՈՂ ԴՐՈՒՅՔԱԶԱՓՈՎ ՏՐԱՆՇՆԵՐԸ	105
10.3.Գ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ	106
10.4. ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԻՑ ԶՀՐԱԺԱՐՎԵԼԸ.....	106
ՀՈԴՎԱԾ 11	106
ՕՐԵՆՔ ԵՒ ԻՐԱՎԱԶՈՐՈՒԹՅՈՒՆ, ԱՅԼ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ	106
11.1. ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՂ ՕՐԵՆՔԸ.....	106
11.2. ԻՐԱՎԱԶՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ	106
11.3. ԱՆՁԵՌՆՄԽԵԼԻՈՒԹՅՈՒՆԻՑ ՀՐԱԺԱՐՎԵԼԸ	107
11.4. ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ԻՐԱԿԱՆԱՑՄԱՆ ՎԱՅՐԸ	107
11.5 ՎՃԱՐՄԱՆ ԵՆԹԱԿԱ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ԱՊԱՑՈՒՅՑՆԵՐԸ	108
11.6. ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐԸ	108
11.7. ԱՆՎԱՎԵՐՈՒԹՅՈՒՆԸ.....	108
11.8. ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԿԱՏԱՐԵԼԸ.....	109

11.9. ֕ՐԻՆԱԿՆԵՐԸ.....	110
ՀՈԴՎԱԾ 12.....	110
ԵԶՐԱՓԱԿԻՉ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ	111
12.1. ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐ ԿԱՏԱՐԵԼԸ.....	111
12.1.Ա. ԾԱՆՈՒՑՄԱՆ ՁԵԻԸ	111
12.1.Գ. ԿՈՆՏԱԿՏԱՅԻՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԸ	113
12.2 ԿՈՂՄԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
12.3 ԱՆԳԼԵՐԵՆԸ	114
12.4. ՍՈՒՅՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐՆ ՈՒԺԻ ՄԵՋ ՄՏՆԵԼԸ.....	114
12.5. ՆԱԽԱԲԱՆՆԵՐԸ, ՀԱՎԵԼՎԱԾՆԵՐԸ ԵՒ ԱՌԴԻՐՆԵՐԸ	114
ՀԱՎԵԼՎԱԾ Ա	116
ՆԱԽԱԳԾԻ ՄԱՍՆԱԳՐԵՐԸ ԵՒ ՀԱՇՎԵՏՎՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԵԼԸ	116
ՀԱՎԵԼՎԱԾ Բ	134
ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆ ՄԻՋԲԱՆԿԱՅԻՆ ԴՐՈՒՅՔԱԶԱՓԵՐԻ ՍԱՀՄԱՆՈՒՄՆԵՐԸ	134
ՍԱՀՄԱՆՈՒՄՆԵՐԸ	134
ՀԱՎԵԼՎԱԾ Գ	138
ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ԱՌԱՋԱՐԿԻ/ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ ՁԵԻԱՆՄՈՒՇԸ (ՀՈԴՎԱԾՆԵՐ 1.2.Բ ԵՒ 1.2.Գ)	138
ՀԱՎԵԼՎԱԾ Դ	142
ՏՈԿՈՍԻ ԴՐՈՒՅՔԱԶԱՓԻ ՎԵՐԱՆԱՅՈՒՄԸ ԵՒ ՓՈԽԱՐԿՈՒՄԸ.....	142
ՀԱՎԵԼՎԱԾ Ե	145
ՎԱՐԿԱՌՈՒԻ ԿՈՂՄԻՑ ՏՐԱՄԱԴՐՎԵԼԻՔ ՀԱՎԱՍՏԱԳՐԵՐԸ	145

ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐԸ ԿՆՔՎՈՒՄ Է՝

Մի կողմից՝ Հայաստանի

(Վարկառու),

Հանրապետության՝ ի դեմս Ֆինանսների
նախարարության

եւ

մյուս կողմից՝ Եվրոպական

(Բանկ),

ներդրումային բանկի միջեւ, որի
գլխամասը գտնվում է Լյուքսեմբուրգի
Մեծ Դքսություն, Լյուքսեմբուրգ L-2950,
Կոնրադ Ադենաուր զբոսայգի 100
հասցեում, ի դեմս [●]:

Բանկը եւ Վարկառուն՝ յուրաքանչյուրն առանձին՝ **Կողմ**, իսկ միասին՝
Կողմեր:

ՔԱՆԻ ՈՐ՝

ա) Վարկառուն հայտարարել է, որ Երեւանի քաղաքապետարանը (Իրականացնող մարմին) ձեռնարկել է կայուն էներգաարդյունավետության բարելավմանն աջակցելու նախագիծ, որի թիրախում Երեւանում տեղակայված ընտրված հանրային շենքերն են (մանկապարտեզներ եւ պոլիկլինիկաներ) (յուրաքանչյուրը՝ ենթանախագիծ), ինչպես ավելի մանրամասնորեն նկարագրված է [0] հավելվածում սահմանված տեխնիկական նկարագրում (Տեխնիկական նկարագիր) (Նախագիծ):

բ) Նախագծի ընդհանուր արժեքը, ինչպես գնահատվել է Բանկի կողմից, կազմում է 37,100,000 եվրո (երեսունյոթ միլիոն հարյուր հազար եվրո), եւ Վարկառուն հայտարարել է, որ մտադիր է ֆինանսավորել Նախագիծը հետեւյալ կերպ.

Աղբյուրը	Գումարը (եվրո մլն)
Իրականացնող մարմնի	2
Ֆինանսական միջոցները	
Բանկի կողմից վարկը	25
Հարեւանության ներդրումային հարթակի կողմից ներդրումային դրամաշնորհը	10.1
ԸՆԴԱՄԵՆԸ	37.1

գ) Սույն Պայմանագրով ֆինանսավորումը տրամադրվում է Կայուն զարգացման եվրոպական հիմնադրամին (ԿԶԵՀ+) համապատասխան, որն ինտեգրված ֆինանսական փաթեթ է, որն ապահովում է ֆինանսավորման ներուժ՝ դրամաշնորհների, բյուջետային երաշխիքների եւ ֆինանսական գործիքների տեսքով՝ ամբողջ աշխարհում, եւ մասնավորապես՝ սուվերեն

գործընկերների եւ ոչ առեւտրային ենթասուվերեն գործընկերների հետ գործառնությունների բացառիկ ներդրումային պատուհանի շրջանակներում՝ համաձայն ՀՀԿԳԳԵ կանոնակարգի 36.1 հոդվածի (ԿԶԵՀ+ՀՆՊ1): ՀՀԿԳԳԵ կանոնակարգի 36.8 հոդվածի համաձայն՝ 2022 թվականի ապրիլի 22-ին Բանկը եւ Եվրոպական միությունը, ի դեմս Եվրոպական հանձնաժողովի, կնքել են ԿԶԵՀ+ երաշխիքային համաձայնագիրը (ԿԶԵՀ+ՀՆՊ1 երաշխիքային համաձայնագիր), որով Եվրոպական միությունը Բանկին տրամադրել է համապարփակ երաշխիք՝ Բանկի ֆինանսավորման թույլատրելի գործառնությունների համար՝ ՀՀԿԳԳԵ կանոնակարգի (ԿԶԵՀ+ՀՆՊ1 երաշխիք) 4-րդ հոդվածի 2-րդ կետում նշված աշխարհագրական տարածքներում գտնվող երկրներում իրականացվող նախագծերի առնչությամբ: Հայաստանի Հանրապետությունն իրավասու երկիր է՝ համաձայն ՀՀԿԳԳԵ կանոնակարգի:

դ) Բանկը եւ Եվրոպական հանձնաժողովն այլ միջազգային ֆինանսական հաստատությունների հետ միասին ստորագրել են «Համագործակցություն Հարեւանության ներդրումային ծրագրի շրջանակներում» շրջանակային պայմանավորվածությունը, որն ուժի մեջ է մտել 2009 թվականի դեկտեմբերի 21-ին, որը 2017 թվականի սեպտեմբերին դարձել է Կայուն զարգացման եվրոպական հիմնադրամի անբաժանելի մասը՝ որպես Հարեւանության ներդրումային հարթակ (ՀՆՀ շրջանակային պայմանավորվածություն): 2023 թվականի մարտի 9-ին Բանկը եւ Եվրոպական հանձնաժողովը կնքել են Օժանդակության համաձայնագրի թիվ 1 փոփոխությունը նույն կողմերի միջեւ՝ կապված «Հայաստանի հանրային ջենքերի էներգաարդյունավետության ծրագրի համար տեխնիկական աջակցության եւ ներդրումային դրամաշնորհի» հետ (համաձայն ՀՆՀ Օժանդակության համաձայնագրում կատարված թիվ 1 փոփոխության): Այդպիսի ՀՆՀ Օժանդակության համաձայնագրի շրջանակներում Եվրոպական հանձնաժողովը հաստատել է ներդրումային դրամաշնորհի տեսքով մինչեւ 10,100,000 եվրոյի (տասը միլիոն հարյուր հազար եվրո) չափով օժանդակություն (ՀՆՀ դրամաշնորհ): ՀՆՀ դրամաշնորհը հատկացվում է Բանկի եւ Վարկառուի

(որպես շահառու) միջեւ դրամաշնորհային համաձայնագրի ստորագրմամբ (ՀՆՀ դրամաշնորհային համաձայնագիր): ՀՆՀ դրամաշնորհը չպետք է ունենա Վարկառուի համար շահույթ ստեղծելու նպատակ կամ հետեւանք: ՀՆՀ շրջանակային պայմանավորվածությունը, ՀՆՀ Օժանդակության համաձայնագիրը Ներդրումային դրամաշնորհի համաձայնագրի հետ միասին՝ «ՀՆՀ փաստաթղթեր»:

ե) 2008 թվականի փետրվարի 29-ին Վարկառուն եւ Բանկը կնքել են Հայաստանի Հանրապետությունում Բանկի գործունեությունը կարգավորող շրջանակային համաձայնագիր (Շրջանակային համաձայնագիր): Ստորագրելով սույն Պայմանագիրը՝ Վարկառուն տալիս է իր պաշտոնական համաձայնությունը Շրջանակային համաձայնագրի գործողության շրջանակներում սույն Պայմանագրով տրամադրման ենթակա փոխառության ֆինանսավորմանը:

զ) Նախաբանի «բ» կետում նշված ֆինանսավորման պլանի իրագործման նպատակով Վարկառուն Բանկից պահանջել է 25,000,000 եվրոյի (քսանհինգ միլիոն եվրո) չափով վարկ:

է) Բանկը, հաշվի առնելով այն, որ Նախագծի ֆինանսավորումն իր գործառույթների շրջանակներում է, եւ հաշվի առնելով սույն Նախաբաններում մեջ բերված հայտարարություններն ու փաստերը, որոշել է կատարել Վարկառուի պահանջը՝ նրան տրամադրելով վարկ մինչեւ 25,000,000 եվրո (քսանհինգ միլիոն եվրո) սույն ֆինանսական պայմանագրով (Պայմանագիր)՝ պայմանով, որ Բանկի փոխառության գումարը ոչ մի դեպքում չի գերազանցում Նախաբանի «բ» կետում նշված՝ Նախագծի ընդհանուր արժեքի 75%-ը (յոթանասունհինգ տոկոսը):

ը) Հայաստանի Հանրապետության կառավարությունը թույլատրել է սույն վարկով ներկայացված 25,000,000 եվրո (քսանհինգ միլիոն եվրո) գումարի փոխառությունը՝ սույն Պայմանագրով սահմանված ժամկետների եւ պայմանների համաձայն:

թ) Իրականացնող մարմինը եւ Բանկը կնքում են նախագծի

իրականացման համաձայնագիր, որը վերաբերում է Նախագծի իրականացմանը (Նախագծի իրականացման համաձայնագիր):

ժ) Բանկի կանոնադրությամբ նախատեսվում է, որ Բանկն ապահովում է, որ իր ֆինանսական միջոցները հնարավորինս ռացիոնալ օգտագործվեն՝ ելնելով Եվրոպական միության շահերից, եւ համապատասխանաբար Բանկի վարկային գործառնությունների ժամկետներն ու պայմանները պետք է համապատասխանեն Եվրոպական միության վերաբերելի քաղաքականություններին:

ժա) Բանկը գտնում է, որ տեղեկությունների մատչելիությունն էական դեր է խաղում բնապահպանական եւ սոցիալական ռիսկերի նվազեցման գործում, ներառյալ՝ մարդու իրավունքների խախտումները, որոնք կապված են իր կողմից ֆինանսավորվող նախագծերի հետ, եւ հետեւաբար սահմանել է իր թափանցիկության քաղաքականությունը, որի նպատակն է բարձրացնել Բանկի խմբի հաշվետվողականությունն իր շահագրգիռ կողմերի նկատմամբ:

ժբ) Բանկն աջակցում է փողերի լվացման եւ ահաբեկչության ֆինանսավորման դեմ պայքարի ոլորտում միջազգային եւ ԵՄ չափանիշների կիրառմանը եւ խթանում է հարկային արդյունավետ կառավարման չափանիշները: Այն սահմանել է քաղաքականություններ եւ ընթացակարգեր՝ խուսափելու համար կիրառելի օրենքների մասով անօրինական կամ չարաշահող բնույթի նպատակներով իր ֆինանսական միջոցները ոչ նպատակային օգտագործելու վտանգից: Հարկային խարդախության, նախատեսված հարկերը չվճարելու, հարկերից խուսափելու, հարկային ագրեսիվ պլանավորման, փողերի լվացման եւ ահաբեկչության ֆինանսավորման վերաբերյալ Բանկի խմբի հայտարարությունը հասանելի է Բանկի կայքում եւ լրացուցիչ ուղեցույց է առաջարկում Բանկի պայմանագրային գործընկերներին¹:

ժգ) Բանկը ստեղծել է համընդհանուր քաղաքականության շրջանակ, որը թույլ է տալիս Բանկի խմբին կենտրոնանալ կայուն եւ ներառական զարգացման վրա՝ հավատարիմ մնալով արդար եւ անաչառ անցմանը եւ աջակցելով դեպի

¹ <http://www.eib.org/about/compliance/tax-good-governance/index.htm?f=search&media=search>

տնտեսություններ եւ համայնքներ անցմանը, որոնք կլիմայի եւ աղետների նկատմամբ դիմացկուն են, ունեն ածխածնի ցածր մակարդակ, էկոլոգիապես մաքուր են եւ ռեսուրսների առումով արդյունավետ: Քաղաքականության շրջանակը ներառում է ԵՆԲ խմբի բնապահպանական եւ սոցիալական քաղաքականությունը եւ ԵՆԲ-ի բնապահպանական եւ սոցիալական չափանիշները: ԵՆԲ խմբի բնապահպանական եւ սոցիալական քաղաքականությունը եւ ԵՆԲ-ի բնապահպանական եւ սոցիալական չափանիշները հասանելի են Բանկի կայքում եւ լրացուցիչ ուղեցույց են առաջարկում Բանկի պայմանագրային գործընկերներին:

ՀԵՏԵՎԱԲԱՐ սույնով համաձայնություն է ձեռք բերվել հետեւյալի վերաբերյալ.

ՄԵԿՆԱԲԱՆՈՒՄԸ ԵՎ ՍԱՀՄԱՆՈՒՄՆԵՐԸ

Մեկնաբանումը

Սույն Պայմանագրում՝

ա) «Հոդվածներին», «Նախաբաններին», «Հավելվածներին» եւ «Առդիրներին» արված հղումները, բացառությամբ, եթե ակնհայտորեն այլ բան է նախատեսված, համապատասխանաբար սույն Պայմանագրի հոդվածներին եւ նախաբաններին, հավելվածներին ու առդիրներին արված հղումներ են.

բ) «օրենքին» կամ «օրենքներին» արված հղումները նշանակում են՝

(i) ցանկացած կիրառելի օրենք եւ ցանկացած կիրառելի միջազգային պայմանագիր, սահմանադրություն, կանոնադրություն, օրենսդրություն, որոշում, նորմատիվ ակտ, կանոն, կանոնակարգ, դատավճիռ, որոշում, դատական գրություն, դատական կարգադրություն, դատական որոշում, վճիռ կամ այլ օրենսդրական կամ վարչական միջոց կամ դատական կամ արբիտրաժային որոշում ցանկացած իրավագործությունում, որն ունի պարտադիր ուժ, կամ կիրառելի նախադեպային իրավունք, եւ

(ii) ԵՄ իրավունք.

գ) «կիրառելի օրենքին», «կիրառելի օրենքներին» կամ «կիրառելի իրավագործությանն» արված հղումները նշանակում են՝

(i) օրենք կամ իրավագործություն, որը կիրառելի է Վարկառուի, նրա իրավունքների եւ (կամ) պարտականությունների (յուրաքանչյուր դեպքում՝ սույն Պայմանագրից բխող կամ դրա առնչությամբ), նրա կարողությունների եւ (կամ) ակտիվների եւ (կամ) Նախագծի նկատմամբ, եւ (կամ) համապատասխան դեպքերում

(ii) օրենք կամ իրավագործություն (ներառյալ՝ յուրաքանչյուր դեպքում Բանկի կանոնադրությունը), որը կիրառելի է Բանկի, նրա իրավունքների, պարտականությունների, կարողությունների եւ (կամ) ակտիվների նկատմամբ.

դ) օրենքի կամ միջազգային պայմանագրի դրույթին հղումները փոփոխված կամ վերաընդունված դրույթին արված հղումներն են.

ե) ցանկացած այլ համաձայնագրի կամ փաստաթղթի հղում փոփոխված, նորացված, լրացված, ընդլայնված կամ վերաշարադրված համաձայնագրին կամ փաստաթղթին արված հղում է.

զ) հոգնակի թվով բառերն ու արտահայտությունները ներառում են եզակի տարբերակները եւ հակառակը, եւ

է) «ամիս» բառին արված հղումները նշանակում են ժամանակահատված, որն սկսվում է օրացուցային ամսվա մեկ օրից եւ ավարտվում հաջորդ օրացուցային ամսվա թվային առումով համապատասխան օրը՝ բացառությամբ Վճարման ամսաթվով, 5.1 հոդվածով եւ «Բ» հավելվածով եւ դրանց համաձայն նախատեսվածների, եւ եթե այլ բան նախատեսված չէ սույն Պայմանագրով.

(i) եթե թվային առումով համապատասխան օրն Աշխատանքային օր չէ, ապա այդ ժամանակահատվածն ավարտվում է այդ օրացուցային ամսվա հաջորդ Աշխատանքային օրը, երբ այդ ժամանակահատվածը պետք է ավարտվի, եթե այդպիսիք կան, կամ եթե չկան, ապա անմիջապես նախորդող Աշխատանքային օրը, եւ

(ii) եթե այն օրացուցային ամսում, որում պետք է ավարտվի այդ ժամկետը, չկա թվային առումով համապատասխան օր, ապա այդ ժամկետն ավարտվում է այդ օրացուցային ամսվա վերջին Աշխատանքային օրը. եւ

ը) սույն Պայմանագրով տեղեկատվական ծառայության էջին կամ էկրանին արված հղումը, որը ցույց է տալիս դրույքաչափը, ներառում է՝

(i) այդ տեղեկատվական ծառայության ցանկացած փոխարինող էջ, որը ցուցադրում է այդ դրույքաչափը, եւ

(ii) այդպիսի այլ տեղեկատվական ծառայության համապատասխան էջ, որը ժամանակ առ ժամանակ ցույց է տալիս այդ դրույքաչափին այդ տեղեկատվական ծառայության փոխարեն,

Եւ եթե այդ էջը կամ ծառայությունը դադարում է հասանելի լինել, ապա այն ներառում է ցանկացած այլ էջ կամ ծառայություն, որը ցույց է տալիս Բանկի կողմից սահմանված այդ դրույքաչափը:

Սահմանումները

Սույն Պայմանագրում՝

«Փողերի լվացման դեմ պայքարի 4-րդ հրահանգ» նշանակում է փողերի լվացման կամ ահաբեկչության ֆինանսավորման նպատակով ֆինանսական համակարգի օգտագործումը կանխելու մասին Եվրոպական խորհրդարանի և Խորհրդի 2015 թվականի մայիսի 20-ի 2015/849 հրահանգը՝ փոփոխված, լրացված կամ վերահաստատված:

«Փողերի լվացման դեմ պայքարի 5-րդ հրահանգ» նշանակում է փողերի լվացման և ահաբեկչության ֆինանսավորման դեմ պայքարի մասին Եվրոպական խորհրդարանի և Խորհրդի 2018 թվականի հունիսի 19-ի 2018/843 հրահանգը՝ փոփոխված, լրացված կամ վերահաստատված:

«Ընդունված տրանշ» նշանակում է Տրանշ, որի առնչությամբ Հատկացման առաջարկը Վարկառուի կողմից պատշաճ կերպով ընդունվել է դրա պայմաններին համապատասխան՝ Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետի օրը կամ դրանից առաջ:

«Հատկացման համաձայնեցված հետաձգված ամսաթիվ» եզրույթն ունի 1.5.Ա(2)(բ) հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Տրամադրման մասին գրություն» եզրույթն ունի 1.10.Բ հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Տրամադրման ժամանակահատված» եզրույթն ունի 1.10.Ա հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Տրամադրման ընթացակարգ» եզրույթն ունի 1.10.Բ հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Տրամադրման հայտ» եզրույթն ունի 1.10.Ա հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Փողերի վացման դեմ պայքարի հրահանգներ» նշանակում է փողերի վացման դեմ պայքարի 4-րդ հրահանգ և փողերի վացման դեմ պայքարի 5-րդ հրահանգ:

«Լիազորություն» նշանակում է լիազորություն, թույլտվություն, համաձայնություն, հաստատում, որոշում, լիցենզիա, բացառում, ներկայացում, նոտարական վավերացում կամ գրանցում:

«Լիազորված ստորագրող անձ» նշանակում է անձ, որը լիազորված է Վարկառուի անունից անհատապես կամ համատեղ (ըստ անհրաժեշտության) ստորագրելու Հատկացումների ընդունումները եւ նշված է Լիազորված ստորագրող անձանց եւ հաշիվների ամենավերջին ցանկում, որն ստացել է Բանկը՝ մինչեւ համապատասխան Հատկացումների ընդունումն ստանալը:

«Իրական սեփականատեր» եզրույթն ունի Փողերի վացման դեմ պայքարի դիրեկտիվներում նման տերմինի իմաստը:

«Աշխատանքային օր» նշանակում է օր (բացի շաբաթ կամ կիրակի օրերից), երբ Բանկը եւ առեւտրային բանկերը բաց են Լյուքսեմբուրգում ընդհանուր գործունեություն իրականացնելու համար:

«Չեղարկված տրանշ» եզրույթն ունի 1.6.Գ(2) հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Օրենքի փոփոխության դեպք» եզրույթն ունի 4.3.Ա(3) հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Մերձավոր գործընկեր» նշանակում է «անձեր, որոնք հայտնի են որպես մերձավոր գործընկերներ», ինչպես սահմանված է Փողերի վացման դեմ պայքարի հրահանգներում.

«Պայմանագիր» եզրույթն ունի Նախաբանի «գ» կետում դրան տրված

իմաստը:

«Պայմանագրի համար» նշանակում է Բանկի կողմից գեներացված համար, որը նույնականացնում է սույն Պայմանագիրը եւ նշված է սույն Պայմանագրի տիտղոսաթերթում «FI N°» տառերից հետո:

«Վարկ» եզրույթն ունի 1.1 հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Ուժի մեջ մտնելու ամսաթիվ» եզրույթն ունի 12.4 հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Մրցութային չափանիշներին համապատասխանության մասին հայտարարություն» նշանակում է Մրցութային չափանիշներին համապատասխանության մասին հայտարարություն, որը Վարկառուի կողմից ստորագրվել է ԿԶԵՀ+ շրջանակներում 2022 թվականի նոյեմբերի 21-ին:]

«Հետաձգման վճար» նշանակում է վճար, որը հաշվարկվում է Ընդունված տրանշի հետաձգված կամ կասեցված գումարի վրա՝

ա) տարեկան 0.125%-ից (12.5 բազիսային կետ) բարձր տոկոսադրույքով, եւ

բ) այն տոկոսադրույքից բարձր տոկոսադրույքով, որով՝

(i) տոկոսադրույքը, որը կկիրառվեր այդպիսի Տրանշի նկատմամբ, եթե այն հատկացվեր Վարկառուին Հատկացման պլանավորված ամսաթվին, գերազանցում է

(ii) ԵՎՐԻԲՈՐԸ (մեկ ամսվա դրույքաչափ)՝ հանած 0,125% (12,5 բազիսային կետ), եթե այդպիսի դրույքաչափը զրոյից քիչ չէ, որի դեպքում այն սահմանվում է զրոյական:

Այդպիսի վճարը հաշվեգրվում է Հատկացման պլանավորված ամսաթվից մինչեւ Հատկացման ամսաթիվը կամ ըստ անհրաժեշտության՝ մինչեւ Ընդունված տրանշի չեղարկման ամսաթիվը՝ սույն Պայմանագրին համապատասխան:

«Հատկացման ընդունում» նշանակում է Լիազորված ստորագրող անձանց եւ հաշիվների ցանկին համապատասխան նաեւ Վարկառուի կողմից պատշաճ կերպով ստորագրված Հատկացման առաջարկի պատճենը:

«Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետ» նշանակում է Հատկացման առաջարկի ժամկետի ավարտի ամսաթիվը եւ ժամը, ինչպես նշված է դրանում:

«Հատկացման հաշիվ» նշանակում է յուրաքանչյուրի Տրանշի մասով այն բանկային հաշիվը, որին կարող են կատարվել հատկացումներ սույն Պայմանագրի շրջանակներում, ինչպես նշված է Լիազորված ստորագրող անձանց եւ հաշիվների ամենավերջին ցանկում:

«Հատկացման ամսաթիվ» նշանակում է այն ամսաթիվը, երբ Բանկի կողմից կատարվում է Տրանշի հատկացումը:

«Հատկացման առաջարկ» նշանակում է ըստ էության «Գ» հավելվածում սահմանված ձեով գրություն:

«Վեճ» եզրույթն ունի 11.2 հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Խափանման դեպք» նշանակում է ստորեւ նշվածներից որեւէ մեկը կամ երկուսն էլ.

ա) այն վճարային կամ հաղորդակցական համակարգերի կամ ֆինանսական շուկաների գործունեության էական խափանում, որոնցից յուրաքանչյուրը պետք է գործի սույն Պայմանագրի մասով վճարումները կատարելու համար, կամ

բ) որեւէ այլ դեպք պատահելը, որի հետեւանքով տեղի է ունենում Բանկի կամ Վարկառուի գանձապետական կամ վճարային գործառնությունների իրականացման խափանում (տեխնիկական կամ համակարգային բնույթի), ինչը թույլ չի տալիս, որ այդ Կողմը՝

(i) կատարի սույն Պայմանագրով նախատեսված իր վճարման պարտավորությունները, կամ

(ii) հաղորդակցվի մյուս Կողմի հետ,

եւ այդ խափանումը (ինչպես այս կամ վերը նշված «ա» կամ «բ» դեպքերում) չի առաջացել այն Կողմի կողմից, որի գործունեությունը խաթարված է, եւ այդ Կողմի վերահսկողությունից դուրս է:

«ԿԶԵՀ+»-ն ունի Նախաբանի «գ» կետում դրան տրված իմաստը:

«ԿԶԵՀ+ՀՆՊ1»-ն ունի Նախաբանի «գ» կետում դրան տրված իմաստը:

«ԿԶԵՀ+ՀՆՊ1 երաշխիք»-ն ունի Նախաբանի «գ» կետում դրան տրված իմաստը:

«ԿԶԵՀ+ՀՆՊ1 երաշխիքային համաձայնագիր»-ն ունի Նախաբանի «գ» կետում դրան տրված իմաստը:

«ԵՆԲ բնապահպանական եւ սոցիալական չափանիշներ» նշանակում է 2022 թվականի ԵՆԲ բնապահպանական եւ սոցիալական չափանիշներ, որոնք հրապարակվել են Բանկի կայքում, եւ որոնք նկարագրում են բնապահպանական եւ սոցիալական պահանջները, որոնք պետք է բավարարեն ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորվող բոլոր նախագծերը, ինչպես նաեւ տարբեր կողմերի, ներառյալ՝ Վարկառուի եւ Իրականացնող մարմնի պարտականությունները:

«Շրջակա միջավայր» նշանակում է հետեւյալը.

ա) կենդանական եւ բուսական աշխարհ, կենդանի օրգանիզմներ, ներառյալ՝ էկոլոգիական համակարգերը,

բ) ցամաք, հող, ջուր (ներառյալ՝ ծովային եւ առափնյա ջրերը), օդ, կլիմա եւ լանդշաֆտ (բնական կամ տեխնածին կառույցներ՝ վերգետնյա կամ ստորգետնյա),

գ) մշակութային ժառանգություն (բնական, նյութական եւ ոչ նյութական),

դ) կառուցված միջավայր, եւ

ե) մարդու առողջություն եւ բարեկեցություն:

«Շրջակա միջավայրի վրա եւ սոցիալական ազդեցության գնահատման ուսումնասիրություն» նշանակում է շրջակա միջավայրի վրա եւ սոցիալական ազդեցության գնահատման արդյունքում ուսումնասիրություն կամ եզրակացություն, որը բացահայտում եւ գնահատում է շրջակա միջավայրի վրա եւ սոցիալական հնարավոր էական ազդեցությունները եւ (կամ) ռիսկերը, որոնք կապված են առաջարկվող նախագծի հետ, եւ առաջարկում է միջոցներ՝ ցանկացած ազդեցությունից եւ (կամ) ռիսկից խուսափելու, դրանք նվազագույնի հասցնելու եւ (կամ) վերացնելու համար: Այս ուսումնասիրությունը ենթակա է հանրային քննարկման նախագծի ուղղակի եւ անուղղակի շահագրգիռ կողմերի հետ:

«Բնապահպանական եւ սոցիալական չափանիշներ» նշանակում է՝

ա) բնապահպանական օրենքներ եւ սոցիալական օրենքներ, որոնք կիրառելի են Նախագծի եւ Իրականացնող մարմնի նկատմամբ,

բ) ԵՆԲ բնապահպանական եւ սոցիալական չափանիշներ եւ

գ) Շրջակա միջավայրի վրա եւ սոցիալական ազդեցության գնահատման ուսումնասիրություն:

«Բնապահպանական եւ սոցիալական հաստատում» նշանակում է Բնապահպանական օրենքով կամ Սոցիալական օրենքով պահանջվող ցանկացած Լիազորություն:

«Բնապահպանական եւ սոցիալական պահանջ» նշանակում է ցանկացած պահանջ, վարույթ, պաշտոնական ծանուցում կամ քննություն ցանկացած անձի կողմից՝ կապված Բնապահպանական եւ սոցիալական չափանիշների որեւէ խախտման կամ ենթադրյալ խախտման հետ:

«Բնապահպանական օրենք» նշանակում է՝

ա) ԵՄ իրավունքը, ներառյալ՝ սկզբունքներն ու չափանիշներն այնքանով, որքանով դրանք կիրարկվում են Հայաստանի Հանրապետության օրենքներով կամ սահմանված են Բանկի կողմից մինչեւ սույն Պայմանագրի ամսաթիվը,

բ) Հայաստանի Հանրապետության օրենքները եւ կանոնակարգերը, եւ

գ) միջազգային պայմանագրերը եւ կոնվենցիաները, որոնք ստորագրվել եւ վավերացվել են Հայաստանի Հանրապետության կողմից կամ այլ կերպ կիրառելի եւ պարտադիր են դրա համար,

որոնցից յուրաքանչյուրի դեպքում հիմնական նպատակը Շրջակա միջավայրի պահպանումն է, պաշտպանությունը կամ բարելավումը:

«ԵՄ իրավունք» նշանակում է Եվրոպական միության Համայնքի կանոնագիրք [acquis communautaire], ինչպես այն նախատեսված է Եվրոպական միության պայմանագրերով, կանոնակարգերով, հրահանգներով, պատվիրակված ակտերով, կիրարկման ակտերով եւ Եվրոպական միության Արդարադատության դատարանի նախադեպային իրավունքով:

«ԵՎՐՈ» կամ «Եվրո» նշանակում է Եվրոպական միության անդամ պետությունների օրինական արժույթը, որոնք այն ընդունում կամ ընդունել են որպես իրենց արժույթ՝ համաձայն «Եվրոպական միության մասին» պայմանագրի եւ «Եվրոպական միության գործունեության մասին» պայմանագրի համապատասխան դրույթների:

«ԵՎՐԻԲՈՐ» եզրույթն ունի «Բ» հավելվածում դրան տրված իմաստը:

«Պարտավորությունների չկատարման դեպք» նշանակում է 10.1 հոդվածում նշված հանգամանքներից, իրադարձություններից կամ դեպքերից որեւէ մեկը:

«Ընտանիքի անդամ» ունի Փողերի լվացման դեմ պայքարի դիրեկտիվներում նման տերմինին տրված իմաստը:

«Հասանելիության վերջնական ամսաթիվ» նշանակում է այն օրը, որն ընկնում է Ուժի մեջ մտնելու ամսաթվից 5 (հինգ) տարի հետո:

«Ահաբեկչության ֆինանսավորում» նշանակում է ֆինանսական միջոցների տրամադրում կամ հավաքագրում ցանկացած միջոցով, ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն՝ նպատակ ունենալով, որ դրանք օգտագործվեն, կամ

գիտակցելով, որ դրանք պետք է օգտագործվեն ամբողջությամբ կամ մասնակի՝ Եվրոպական խորհրդարանի եւ Խորհրդի «Ահաբեկչության դեմ պայքարի մասին, ինչպես նաեւ Խորհրդի 2002/475/JHA շրջանակային որոշումը փոխարինելու եւ Խորհրդի 2005/671/JHA որոշումը լրացնելու մասին» 2017 թվականի մարտի 15-ի 2017/541 հրահանգում (ԵՄ) (ժամանակ առ ժամանակ փոփոխված, փոխարինված կամ վերաընդունված տարբերակով) թվարկված իրավախախտումներից որեւէ մեկը կատարելու նպատակով:

«Ֆինանսական կանոնակարգ» նշանակում է Եվրոպական խորհրդարանի եւ Խորհրդի «Միության ընդհանուր բյուջեի նկատմամբ կիրառվող ֆինանսական կանոնների մասին, ինչպես նաեւ (ԵՄ) թիվ 1296/2013, (ԵՄ) թիվ 1301/2013, (ԵՄ) թիվ 1303/2013, (ԵՄ) թիվ 1304/2013, (ԵՄ) թիվ 1309/2013, (ԵՄ) թիվ 1316/2013, (ԵՄ) թիվ 223/2014, (ԵՄ) թիվ 283/2014 կանոնակարգերը եւ թիվ 541/2014/ԵՄ որոշումը փոփոխելու, ինչպես նաեւ թիվ 966/2012 կանոնակարգը (ԵՄ, Եվրատոմ) ուժը կորցրած ճանաչելու մասին» 2018 թվականի հուլիսի 18-ի թիվ 2018/1046 կանոնակարգ (ԵՄ, Եվրատոմ) (ՊՏ L 193, 30.07.2018թ., էջ 1):

«Ֆիքսված դրույքաչափ» նշանակում է տարեկան տոկոսադրույք, որը սահմանվում է Բանկի կողմից՝ ֆիքսված տոկոսադրույքով տրված փոխառությունների համար ժամանակ առ ժամանակ Բանկի ղեկավար մարմինների կողմից սահմանված կիրառելի սկզբունքներին համապատասխան՝ արտահայտված Տրանշի արժույթով եւ կապիտալի հետ վճարման ու տոկոսների վճարման համարժեք պայմաններով: Նման դրույքաչափը չպետք է բացասական արժեք ունենա:

«Ֆիքսված դրույքաչափով տրանշ» նշանակում է Տրանշ, որի նկատմամբ կիրառվում է Ֆիքսված դրույքաչափը:

«Լողացող դրույքաչափ» նշանակում է տարեկան լողացող դրույքաչափ՝ ֆիքսված սպրեդով, որը սահմանվում է Բանկի կողմից յուրաքանչյուր հաջորդ Լողացող դրույքաչափով Սկզբնական ժամանակահատվածի համար, որը հավասար է ԵՎՐԻԲՈՐ գումարած Սպրեդ-ին: Եթե Լողացող դրույքաչափը

ցանկացած Լողացող դրույքաչափի Սկզբնական ժամանակահատվածի համար հաշվարկվում է զրոյից ցածր, ապա այն կլինի զրոյական մակարդակում:

«Լողացող դրույքաչափի Սկզբնական ժամանակահատված» նշանակում է մեկ Վճարման ամսաթվից մինչև հաջորդ համապատասխան Վճարման ամսաթիվն ընկած յուրաքանչյուր ժամանակահատված. առաջին Լողացող դրույքաչափի Սկզբնական ժամանակահատվածը մեկնարկում է Տրանշի հատկացման օրը:

«Լողացող դրույքաչափով տրանշ» նշանակում է Տրանշ, որի նկատմամբ կիրառվում է Լողացող դրույքաչափը:

«Շրջանակային համաձայնագիր» ունի Նախաբանի «ե» կետում դրան տրված իմաստը:

«ՀՀՀԸՍ» նշանակում է Հայաստանի Հանրապետությունում հաշվապահական հաշվառման համընդհանուր ընդունված սկզբունքներ:

«Գնումների ուղեցույց» նշանակում է ԵՆԲ կայքում² հրապարակված Գնումների ուղեցույց, որը ԵՆԲ-ի կողմից ամբողջությամբ կամ մասամբ ֆինանսավորվող նախագծերն իրականացնող մարմիններին տեղեկացնում է Նախագծով պահանջվող աշխատանքներ, ապրանքներ եւ ծառայություններ գնելու համար ձեռքբերման ենթակա պայմանավորվածությունների մասին:

«Անօրինականության դեպք» եզրույթն ունի 4.3.Ա(4) հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«ԱՄԿ» նշանակում է Աշխատանքի միջազգային կազմակերպություն:

«ԱՄԿ չափանիշներ» նշանակում է ԱՄԿ-ի ցանկացած պայմանագիր, կոնվենցիա կամ դաշնագիր, որը ստորագրվել եւ վավերացվել է Հայաստանի Հանրապետության կողմից կամ այլ կերպ կիրառելի եւ պարտադիր է դրա

² <https://www.eib.org/en/publications/guide-to-procurement.htm>

Խնդրում ենք նկատի ունենալ, որ հղումն արված է Ուղեցույցի այն տարբերակին, որն ուժի մեջ էր համապատասխան նախագծի գնման ժամանակ:

համար, եւ Աշխատանքի հիմնական չափանիշներ (ինչպես սահմանված է ԱՄԿ-ի՝ «Աշխատանքի վայրում հիմնարար սկզբունքների եւ իրավունքների մասին» հռչակագրում):

«Փոխհատուցման ենթակա կանխավճարի դեպք» նշանակում է Կանխավճարի դեպք, որը ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորման կանխավճարի դեպք կամ Անօրինականության դեպք չէ:

«Տոկոսի վերանայում/փոխարկում» նշանակում է նոր ֆինանսական պայմանների սահմանում՝ կապված տոկոսադրույքի, մասնավորապես՝ նույն տոկոսադրույքի հիմքի (վերանայում) կամ այլ տոկոսադրույքի հիմքի (փոխարկում) հետ, որը կարող է առաջարկվել Տրանշի մնացած ժամկետի համար կամ մինչեւ հաջորդ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը, եթե այդպիսիք կան, եվրոյով արտահայտված ցանկացած Տրանշի մասով:

«Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվ» նշանակում է այն ամսաթիվը, որը 1.2.Բ հոդվածի համաձայն Հատկացման առաջարկում Բանկի կողմից նշված Վճարման ամսաթիվն է:

«Տոկոսի վերանայման/փոխարկման առաջարկ» նշանակում է «Դ» հավելվածի համաձայն Բանկի կողմից արված առաջարկ:

«Տոկոսի վերանայման/փոխարկման մասին դիմում» նշանակում է Վարկառուի կողմից գրավոր ծանուցում, որը հանձնվում է Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթվից առնվազն 75 (յոթանասունհինգ) օր առաջ՝ Բանկից պահանջելով իրեն ներկայացնել Տոկոսի վերանայման/փոխարկման առաջարկ: Տոկոսի վերանայման/փոխարկման մասին դիմումի մեջ նշվում է նաեւ՝

ա) Վճարման ամսաթվերը, որոնք ընտրվել են համաձայն 3.1 հոդվածի դրույթների,

բ) Տրանշի գումարի չափը, որի համար կիրառվելու է Տոկոսի վերանայումը/փոխարկումը, եւ

գ) Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ցանկացած այլ ամսաթիվ, որն ընտրվել է համաձայն 3.1 հոդվածի:

«Լիազորված ստորագրող անձանց եւ հաշիվների ցանկ» նշանակում է Բանկին բավարարող ձեռով եւ բովանդակությամբ ցանկ, որով սահմանվում են՝

ա) Լիազորված ստորագրող անձինք՝ ցուցակում նշված անձանց ստորագրելու լիազորության ապացույցներով եւ նշելով, թե արդյոք նրանք ունեն անհատական կամ համատեղ ստորագրելու լիազորություն,

բ) այդ անձանց ստորագրությունների նմուշները,

գ) բանկային հաշիվը (հաշիվները), որոնց սույն Պայմանագրի համաձայն կարող են կատարվել հատկացումներ (նշված է IBAN ծածկագրով, եթե երկիրը ներառված է SWIFT-ի կոդմից հրապարակված IBAN ռեգիստրում, կամ տեղական բանկային գործելակերպին համապատասխան հաշվի ձեւաչափով), բանկի BIC/SWIFT ծածկագիրը եւ բանկային հաշվի (հաշիվների) շահառուի անունն այն մասին ապացույցների հետ միասին, որ այդ հաշիվը (հաշիվները) բացվել է (են) շահառուի անունով, եւ

գ) բանկային հաշիվը (հաշիվները), որոնցից Վարկառուի կողմից սույն Պայմանագրի համաձայն կարող են կատարվել վճարումներ (նշված է IBAN ծածկագրով, եթե երկիրը ներառված է SWIFT-ի կոդմից հրապարակված IBAN ռեգիստրում, կամ տեղական բանկային գործելակերպին համապատասխան հաշվի ձեւաչափով), բանկի BIC/SWIFT ծածկագիրը եւ բանկային հաշվի (հաշիվների) շահառուի անունն այն մասին ապացույցների հետ միասին, որ այդ հաշիվը (հաշիվները) բացվել է (են) շահառուի անունով:

«Փոխառություն» նշանակում է Բանկի կողմից սույն Պայմանագրով ժամանակ առ ժամանակ հատկացվող գումարների հանրագումարը:

«Ջմարված փոխառություն» նշանակում է Բանկի կողմից սույն Պայմանագրով ժամանակ առ ժամանակ հատկացվող գումարների հանրագումարը, որը մնում է չմարված:

«Շուկայի ապակայունացման դեպք» նշանակում է հետեւյալ հանգամանքներից որեւէ մեկը.

ա) Բանկի կարծիքով՝ կան դեպքեր կամ հանգամանքներ, որոնք բացասաբար են ազդում Բանկի՝ իր ֆինանսավորման աղբյուրներին հասանելիություն ունենալու վրա,

բ) Բանկի կարծիքով՝ ֆինանսական միջոցները հասանելի չեն Բանկի սովորական ֆինանսավորման աղբյուրներից՝ համապատասխան արժույթով Տրանշը պատշաճ կերպով ֆինանսավորելու համար եւ (կամ) համապատասխան մարման համար եւ (կամ) նման Տրանշի փոխհատուցման պրոֆիլի հետ կապված, կամ

գ) կապված Լոդացող դրույքաչափով տրանշի հետ՝

(i) Բանկի կողմից իր ֆինանսավորման աղբյուրներից միջոցներ ձեռք բերելու հետ կապված ծախսերը, ինչպես որոշվում է Բանկի կողմից, նման Տրանշի Լոդացող դրույքաչափով Սկզբնական ժամանակահատվածին հավասար ժամանակահատվածի համար (այսինքն՝ փողի շուկայում) կգերազանցեն կիրառելի ԵՎՐԻԲՈՐ-ը, կամ

(ii) Բանկը որոշում է, որ համապատասխան եւ արդարացի միջոցներ չկան նման Տրանշի համապատասխան արժույթի համար կիրառելի ԵՎՐԻԲՈՐ-ը պարզելու համար:

«Էական բացասական փոփոխություն» նշանակում է ցանկացած դեպք կամ պայմանի փոփոխություն, որը, Բանկի կարծիքով, ունի էական բացասական ազդեցություն՝

ա) սույն Պայմանագրով նախատեսված իր պարտավորությունները կատարելու՝ Վարկառուի կարողության կամ Նախագծի առնչությամբ իր պարտավորությունները կատարելու՝ Իրականացնող մարմնի կարողության վրա,

բ) Վարկառուի կամ Իրականացնող մարմնի բիզնեսի,

գործառնությունների, գույքի, վիճակի (ֆինանսական կամ այլ) կամ հեռանկարների վրա, կամ

գ) սույն Պայմանագրի առնչությամբ Բանկին տրված ցանկացած Ապահովման օրինականության, վավերության կամ կիրառելիության, արդյունավետության կամ վարկանիշի կամ արժեքի, կամ սույն Պայմանագրով կամ սույն Պայմանագրի առնչությամբ Բանկի օգտին Ապահովում ստեղծող ցանկացած համաձայնագրով Բանկի իրավունքների կամ իրավական պաշտպանության միջոցների վրա:

«Մարման ամսաթիվ» նշանակում է 4.1.(բ)(iv) հոդվածին համապատասխան նշված՝ Տրանշի վերջին Հետվճարման ամսաթիվը:

«Փողերի լվացում» նշանակում է՝

ա) գույքի փոխարկումը կամ փոխանցումը՝ իմանալով, որ այդ գույքը ստացվել է հանցավոր գործունեությունից կամ այդպիսի գործունեությանը մասնակցությունից՝ գույքի ապօրինի ծագումը թաքցնելու կամ քողարկելու կամ այդպիսի գործունեություն իրականացնելու մեջ ներգրավված որեւէ անձին նրա գործողությունների իրավական հետեւանքներից խուսափելու հարցում օժանդակելու նպատակով.

բ) գույքի իրական բնույթը, աղբյուրը, գտնվելու վայրը, տնօրինումը, տեղաշարժը, դրա նկատմամբ իրավունքները կամ սեփականությունը թաքցնելը կամ քողարկելը՝ իմանալով, որ այդ գույքն ստացվել է հանցավոր գործունեությունից կամ այդպիսի գործունեությանը մասնակցությունից.

գ) գույքի ձեռքբերումը, տիրապետումը կամ օգտագործումը՝ ստանալու պահին իմանալով, որ այդ գույքը ստացվել է հանցավոր գործունեությունից կամ այդպիսի գործունեությանը մասնակցությունից, կամ

դ) վերոնշյալ կետերում նշված գործողություններից որեւէ մեկին մասնակցությունը, կապը դրանք կատարելու հետ, դրանք կատարելու փորձերը եւ դրանց կատարմանն օժանդակելը կամ դրդելը, նպաստելը եւ դրանց վերաբերյալ

խորհրդատվությունը:

«**ՀԶՄՀԳ-ԳԵ կանոնակարգ**» նշանակում է Եվրոպական խորհրդարանի եւ խորհրդի 2021 թվականի հունիսի 9-ի թիվ 2021/947 (ԵՄ) կանոնակարգը, որով սահմանվում է Հարեւանության, զարգացման եւ միջազգային համագործակցության գործիքը՝ Գլոբալ Եվրոպա:

«**Ոչ ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորում**» եզրույթն ունի 4.3.Ա(2) հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«**Ոչ ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորման կանխավճարի դեպք**» եզրույթն ունի 4.3.Ա(2) հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«**Վճարային հաշիվ**» նշանակում է այն բանկային հաշիվը, որից Վարկառուի կողմից կկատարվեն սույն Պայմանագրի համաձայն վճարումները, ինչպես սահմանված է Լիազորված ստորագրող անձանց եւ հաշիվների ամենավերջին ցանկում:

«**Վճարման ամսաթիվ**» նշանակում է ապրիլի 16-ը և հոկտեմբերի 16-ը մինչեւ եւ ներառյալ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը, եթե այդպիսիք կան, կամ Մարման ամսաթիվը՝ բացառությամբ, եթե որեւէ այդպիսի օր համապատասխան Աշխատանքային օր չէ, այսինքն՝

ա) Ֆիքսված դրույքաչափով տրանշի դեպքում՝

(1) հաջորդ համապատասխան Աշխատանքային օրը՝ առանց 3.1 հոդվածով նախատեսված տոկոսների ճշգրտման, կամ

(2) նախորդ համապատասխան աշխատանքային օրը՝ ճշգրտմամբ (բայց միայն վերջին տոկոսային ժամանակաշրջանի ընթացքում կուտակված 3.1 հոդվածի համաձայն վճարվող տոկոսների չափով), եթե մայր գումարի մարումը կատարվում է մեկ մասով՝ համաձայն Դ հավելվածի Դ և Գ կետերի, և

բ) Լողացող դրույքաչափով տրանշի դեպքում՝ այդ ամսվա հաջորդ համապատասխան Աշխատանքային օրը, կամ, եթե դա հնարավոր չէ, ապա նախորդող ամենամոտ համապատասխան Աշխատանքային օրը, բոլոր

դեպքերում՝ 3.1 հոդվածով նախատեսված վճարման ենթակա տոկոսների համապատասխան ճշգրտմամբ:

«**Կանխավճարի գումար**» նշանակում է Վարկառուի կողմից կանխավճարի տեսքով վճարման ենթակա Տրանշի գումարը՝ համաձայն 4.2.Ա կամ 4.3.Ա հոդվածների՝ ըստ կիրառելիության:

«**Կանխավճարի ամսաթիվ**» նշանակում է Վարկառուի կողմից պահանջվող եւ Բանկի կողմից համաձայնեցված կամ Բանկի կողմից սահմանված (ըստ կիրառելիության) այն ամսաթիվը, երբ Վարկառուն կատարում է Կանխավճարի գումարի փոխանցումը:

«**Կանխավճարի դեպք**» նշանակում է 4.3.Ա հոդվածում նկարագրված դեպքերից որեւէ մեկը:

«**Կանխավճարի փոխհատուցում**» նշանակում է կանխավճարի տեսքով վճարման ենթակա ցանկացած մայր գումարի մասով Բանկի կողմից Վարկառուին որպես ընթացիկ արժեք փոխանցված գումարը (հաշվարկված Կանխավճարի ամսաթվի դրությամբ), եթե կա ավելի տոկոս՝

ա) որը հետագայում կհաշվեգրվեր Կանխավճարի գումարի վրա Կանխավճարի ամսաթվից մինչեւ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը, եթե այդպիսիք կան, կամ Մարման ամսաթիվը, եթե դրա կանխավճարը վճարված չլիներ,

բ) այն տոկոսի վրա, որն այդպես կհաշվեգրվեր այդ ժամանակահատվածում, եթե հաշվարկվեր Վերաբաշխման դրույքաչափով՝ հանած 0,19% (տասնինը բազիսային կետ):

Նշված ընթացիկ արժեքը հաշվարկվում է զեղչման դրույքաչափով, որը հավասար է յուրաքանչյուր համապատասխան Վճարման ամսաթվի դրությամբ կիրառվող Վերաբաշխման դրույքաչափին:

«**Կանխավճարի մասին ծանուցում**» նշանակում է Բանկի կողմից գրավոր ծանուցում Վարկառուին՝ 4.2.Գ հոդվածին համապատասխան:

«Կանխավճարի մասին դիմում» նշանակում է Վարկառուի կողմից Բանկին ներկայացված՝ Չմարված փոխառության ամբողջ կամ մի մասը կանխավճարի տեսքով վճարելու մասին դիմում՝ 4.2.Ա հոդվածին համապատասխան:

«Արգելված վարքագիծ» նշանակում է Ահաբեկչության ֆինանսավորման, Փողերի լվացման կամ Արգելված գործելակերպի որեւէ դեպք:

«Արգելված գործելակերպ» նշանակում է ցանկացած՝

ա) հարկադիր գործելակերպ, այսինքն՝ որեւէ կողմի կամ կողմի գույքին վնաս հասցնելը կամ վնասելը կամ ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն վնաս հասցնել կամ վնասել սպառնալը՝ կողմի գործողությունների վրա ոչ պատշաճ կերպով ազդելու համար.

բ) դավադիր գործելակերպ, այսինքն՝ երկու կամ ավելի կողմերի միջեւ պայմանավորվածություն, որը նախատեսված է ոչ պատշաճ նպատակին հասնելու, այդ թվում՝ մեկ այլ կողմի գործողությունների վրա ոչ պատշաճ կերպով ազդելու համար.

գ) կոռուպցիոն գործելակերպ, այսինքն՝ կողմի կողմից ցանկացած արժեքավոր բան առաջարկելը, տալը, ստանալը կամ դրա համար միջնորդելը՝ ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն, մեկ այլ կողմի գործողությունների վրա ոչ պատշաճ կերպով ազդելու համար.

դ) խարդախ գործելակերպ, այսինքն՝ ցանկացած արարք կամ բացթողում, այդ թվում՝ սխալ ներկայացնելը, որը գիտակցաբար կամ անխոհեմաբար մոլորեցնում կամ փորձում է մոլորեցնել կողմին՝ ֆինանսական (ներառյալ՝ հարկումից խուսափելու հետ կապված) կամ այլ օգուտ ստանալու կամ պարտավորությունից խուսափելու նպատակով.

ե) խոչընդոտող գործելակերպ, այսինքն՝ սույն Փոխառության կամ Նախագծի առնչությամբ հարկադիր, դավադիր, կոռուպցիոն կամ խարդախ գործելակերպի քննության հետ կապված՝ ա) քննության նյութ հանդիսացող ապացույցները ոչնչացնելը, կեղծելը, փոփոխելը կամ թաքցնելը կամ քննիչներին

կեղծ ցուցմունք տալը՝ քննությունը խոչընդոտելու համար, բ) որեւէ կողմի սպառնալը, հետապնդելը կամ ահաբեկելը՝ կանխելու համար, որ նա բացահայտի քննության համար կարեւոր հարցերի մասին իր գիտելիքները, կամ քննություն իրականացնելը, կամ գ) աուդիտի կամ ստուգումների կամ տեղեկատվության մատչելիության մասով ԵՆԲ խմբի պայմանագրային իրավունքների իրականացումը խոչընդոտելու նպատակով արարքները.

զ) հարկային հանցագործություն, այսինքն՝ բոլոր այն իրավախախտումները, ներառյալ՝ ուղղակի հարկերին եւ անուղղակի հարկերին վերաբերող եւ Հայաստանի Հանրապետության ազգային իրավունքով սահմանված հարկային հանցագործությունները, որոնք պատժվում են ազատազրկմամբ կամ առավելագույնը մեկ տարուց ավելի ժամկետով կալանավորման կարգադրությամբ.

է) ԵՆԲ խմբի ռեսուրսների եւ ակտիվների չարաշահում, այսինքն՝ ցանկացած անօրինական գործունեություն, որը կատարվել է ԵՆԲ խմբի ռեսուրսների կամ ակտիվների (ներառյալ՝ սույն Պայմանագրով տրամադրված ֆինանսական միջոցների) գիտակցաբար կամ անփութորեն օգտագործման համար, կամ

ը) ցանկացած այլ անօրինական գործունեություն, որը կարող է ազդեցություն ունենալ Եվրոպական միության ֆինանսական շահերի վրա՝ համաձայն կիրառելի օրենքների:

«Նախագիծ» եզրույթն ունի Նախաբանի «ա» կետում դրան տրված իմաստը:

«Նախագծի ծախսերի կրճատման դեպք» եզրույթն ունի 4.3.Ա(1) հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Նախագծի կառավարման խումբ» եզրույթն ունի 6.10 հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Նախագծի իրականացման համաձայնագիր» եզրույթն ունի Նախաբանի «Ժ» կետում դրան տրված իմաստը:

«Իրականացնող մարմին» եզրույթն ունի Նախաբանի «ա» կետում դրան տրված իմաստը:

«Վերաբաշխման դրույքաչափ» նշանակում է Բանկի կողմից սահմանված ֆիքսված տարեկան դրույքաչափը, որն այն դրույքաչափն է, որը Բանկը փոխհատուցման հաշվարկման օրը կկիրառեր նույն արժույթը, տոկոսների վճարման նույն ժամկետները եւ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման նույն մարման պրոֆիլն ունեցող փոխառության նկատմամբ, առկայության դեպքում, կամ Մարման ամսաթվին՝ որպես Տրանշ, որի մասով առաջարկվում կամ պահանջվում է կանխավճար կամ չեղարկում: Այդ դրույքաչափը չպետք է բացասական արժեք ունենա:

«Համապատասխան Աշխատանքային օր» նշանակում է օր, երբ իրական ժամանակում համախառն հաշվարկների համակարգը, որը շահագործվում է Եվրոհամակարգի (T2) կամ ցանկացած այլ իրավահաջորդ համակարգի կողմից, բաց է եվրոյով վճարումների համար:

«Համապատասխան կողմ» եզրույթն ունի 8.3 հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Համապատասխան անձ» նշանակում է՝

ա) Վարկառուի մասով ցանկացած նախարարություն, կենտրոնական գործադիր իշխանության այլ մարմիններ, կենտրոնական բանկ կամ պետական այլ ստորաբաժանումներ կամ դրանցից որեւէ մեկի պաշտոնատար անձ կամ ներկայացուցիչ, կամ որեւէ այլ անձ, որը հանդես է գալիս դրանցից որեւէ մեկի անունից կամ դրա հսկողության ներքո, որն իրավասու է կառավարել եւ (կամ) վերահսկել Վարկը, Փոխառությունը կամ որեւէ Ենթանախագիծ, եւ

բ) Իրականացնող մարմնի մասով՝ նրա քաղաքապետը, ցանկացած այլ պաշտոնատար անձ կամ ներկայացուցիչ կամ նրա անունից կամ նրա

հսկողության ներքո հանդես եկող ցանկացած այլ անձ, որն իրավասու է կառավարել եւ (կամ) վերահսկել Վարկը, Փոխառությունը կամ որեւէ Ենթանախագիծ:

«Հետվճարման ամսաթիվ» նշանակում է Վճարման ամսաթվերից յուրաքանչյուրը, որը նշվում է Հատկացման առաջարկում Տրանշի մայր գումարի հետ վճարման համար՝ 4.1 հոդվածին համապատասխան:

«Հատկացման պահանջվող հետաձգված ամսաթիվ» ունի 1.5.Ա(1)(ա)(ii) հոդվածում դրան տրված իմաստը:

«Պատժամիջոցների ենթարկված անձ» նշանակում է անհատ կամ մարմին (կասկածներից զերծ մնալու համար՝ «մարմին» եզրույթը ներառում է ցանկացած կառավարություն, խումբ կամ ահաբեկչական կազմակերպություն, սակայն չի սահմանափակվում դրանցով), որը Պատժամիջոցների նշանակված թիրախ է կամ այլ կերպ ենթարկվում է Պատժամիջոցների (ներառյալ, սակայն չսահմանափակվելով դրանով, ցանկացած անհատի կամ մարմնի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն սեփականության ներքո գտնվելու կամ այլ կերպ վերահսկվելու հետեւանքով, որը Պատժամիջոցների նշանակված թիրախ է կամ այլ կերպ ենթարկվում է Պատժամիջոցների):

«Պատժամիջոցներ» նշանակում է տնտեսական կամ ֆինանսական պատժամիջոցների մասին օրենքներ, կանոնակարգեր, առեւտրային էմբարգո կամ այլ սահմանափակող միջոցներ (ներառյալ, մասնավորապես, սակայն չսահմանափակվելով դրանով, ահաբեկչության ֆինանսավորման հետ կապված միջոցներ), որոնք ժամանակ առ ժամանակ ուժի մեջ են մտնում, կիրառվում, կիրարկվում կամ կատարվում են հետեւյալներից որեւէ մեկի կողմից.

ա) Միավորված ազգերի կազմակերպությունը, ներառյալ, ի թիվս այլնի, Միավորված ազգերի կազմակերպության Անվտանգության խորհուրդը,

բ) Եվրոպական միությունը, ներառյալ, ի թիվս այլնի, Եվրոպական միության խորհուրդը եւ Եվրոպական հանձնաժողովը եւ Եվրոպական միության ցանկացած այլ իրավասու մարմին/կառույց կամ գործակալություն,

գ) Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների կառավարությունը եւ դրա ցանկացած վարչություն, բաժին, գործակալություն կամ գրասենյակ, ներառյալ, ի թիվս այլնի, ԱՄՆ Գանձապետական դեպարտամենտի Օտարերկրյա ակտիվների վերահսկման գրասենյակը (ՕԱՎԳ), Միացյալ Նահանգների Պետդեպարտամենտը եւ (կամ) Միացյալ Նահանգների առետրի դեպարտամենտը, եւ

դ) Միացյալ Թագավորության կառավարությունը եւ ցանկացած վարչություն, բաժին, գործակալություն, գրասենյակ կամ մարմին, ներառյալ, ի թիվս այլնի, Նորին գերազանցության գանձապետարանի ֆինանսական պատժամիջոցների իրականացման գրասենյակը եւ Միացյալ Թագավորության Միջազգային առետրի դեպարտամենտը:

«Հատկացման պլանավորված ամսաթիվ» նշանակում է այն ամսաթիվը, երբ նախատեսվում է Տրանշի հատկացում՝ 1.2.Գ հոդվածին համապատասխան:

«Ապահովում» նշանակում է ցանկացած հիփոթեք, գրավ, արգելանք, գանձում, փոխանցում, հիփոթեքի տրամադրում կամ այլ ապահովման երաշխիքներ, որոնք ապահովում են որեւէ անձի որեւէ պարտավորություն կամ նմանատիպ ազդեցություն ունեցող որեւէ այլ համաձայնագիր կամ պայմանավորվածություն:

«Սոցիալական օրենք» նշանակում է հետեւյալներից յուրաքանչյուրը.

ա) Հայաստանի Հանրապետությունում կիրառվող ցանկացած օրենք, կանոն կամ կանոնակարգ, որոնցից յուրաքանչյուրի դեպքում հիմնական նպատակը սոցիալական հարցերի պաշտպանությունն է կամ կատարելագործումը,

բ) ԱՄԿ ցանկացած չափանիշ,

գ) Հայաստանի Հանրապետության կողմից ստորագրված եւ վավերացված կամ նրա համար այլ կերպ կիրառելի եւ պարտադիր՝ Միավորված ազգերի կազմակերպության՝ մարդու իրավունքների մասին ցանկացած միջազգային պայմանագիր, կոնվենցիա կամ դաշնագիր:

«Սոցիալական հարցեր» նշանակում է հետեւյալ բոլորը կամ դրանցից որեւէ մեկը

- ա) աշխատանքային եւ արտադրական միջավայրի պայմաններ,
- բ) աշխատանքում առողջություն եւ անվտանգություն,
- գ) խոցելի խմբերի իրավունքներ եւ շահեր,
- դ) բնիկ ժողովուրդների իրավունքներ եւ շահեր,
- ե) գենդերային հավասարություն,
- զ) հանրության առողջություն, ապահովություն եւ անվտանգություն,
- է) հարկադիր վտարումներից խուսափում եւ ոչ կամավոր վերաբնակեցման հետեւանքով առաջացած դժվարությունների թեթեւացում, եւ
- ը) շահագրգիռ կողմերի ներգրավվածություն:

«Սպրեդ» նշանակում է ֆիքսված սպրեդ (որն ունի դրական կամ բացասական արժեք) ԵՎՐԻԲՈՐ-ի նկատմամբ, ինչպես սահմանվել է Բանկի կողմից եւ ծանուցվել է Վարկառուին համապատասխան Հատկացման առաջարկում կամ Տոկոսների վերանայման/փոխարկման առաջարկում:

«Ենթանախագիծ» եզրույթն ունի Նախաբանի «ա» կետում դրան տրված իմաստը:

«Հարկ» նշանակում է ցանկացած հարկ, գանձում, տուրք կամ ցանկացած այլ վճարում կամ համանման պահում (այդ թվում՝ ցանկացած տուգանք կամ տոկոս, որը ենթակա է վճարման՝ չվճարելու կամ ցանկացած նույն գումարի վճարումը որեւէ կերպ ուշացնելու համար):

«Տեխնիկական նկարագիր» եզրույթն ունի Նախաբանի «ա» կետում դրան տրված իմաստը:

«Տրանշ» նշանակում է սույն Պայմանագրով կատարված կամ կատարման ենթակա որեւէ հատկացում: Այն դեպքում, երբ Հատկացման ընդունումը չի ստացվել, Տրանշ նշանակում է Տրանշ, ինչպես առաջարկվում է 1.2.Բ հոդվածով:

Հոդված 1

Վարկը եւ հատկացումները

1.1. Վարկի գումարը

Սույն Պայմանագրով Բանկը Վարկառուին տրամադրում է եւ Վարկառուն ընդունում է 25,000,000 եվրոյի չափով (քսանհինգ միլիոն եվրո) վարկ (**Վարկ**)՝ Նախագծի ֆինանսավորման համար:

1.2. Հատկացման ընթացակարգը

1.2.Ա. Տրանշները

Բանկը հատկացնում է Վարկ մինչեւ 20 (քսան) Տրանշով: Յուրաքանչյուր Տրանշի գումար կազմում է նվազագույնը 1,000,000 ԵՎՐՈ (մեկ միլիոն եվրո) կամ (եթե ավելի քիչ) Վարկի չօգտագործված ամբողջ մնացորդը:

1.2.Բ. Հատկացման առաջարկը

Վարկառուի դիմումի եւ 1.4.Ա հոդվածի համաձայն՝ պայմանով, որ 1.6.Բ հոդվածում նշված որեւէ դեպք տեղի չի ունեցել եւ չի շարունակվում, Բանկը այդպիսի դիմումն ստանալուց հետո 10 (տասը) Աշխատանքային օրվա ընթացքում Վարկառուին է ուղարկում Տրանշի հատկացման համար Հատկացման առաջարկ: Վարկառուի նման դիմումը Բանկի կողմից ստանալու վերջին ժամկետն է Հասանելիության վերջնական ամսաթվից 15 (տասնհինգ) Աշխատանքային օր առաջ: Հատկացման առաջարկում սահմանվում են՝

ա) Տրանշի գումարը եվրոյով.

բ) Հատկացման պլանավորված ամսաթիվը, որը պետք է լինի համապատասխան Աշխատանքային օր՝ Հատկացման առաջարկի ամսաթվից

առնվազն 10 (տասը) օր հետո եւ Հասանելիության վերջնական ամսաթվին կամ դրանից առաջ.

գ) Տրանշի տոկոսադրույքի հիմքը, այն է՝ (i) Ֆիքսված դրույքաչափով տրանշ, կամ (ii) Լողացող դրույքաչափով տրանշ, յուրաքանչյուր դեպքում՝ համաձայն 3.1 հոդվածի համապատասխան դրույթների.

դ) Վճարման ամսաթվերը եւ Տրանշի առաջին տոկոսի Վճարման ամսաթիվը.

ե) Տրանշի մայր գումարը մարելու ժամկետները՝ 4.1 հոդվածի դրույթներին համապատասխան.

զ) Հետվճարման ամսաթվերը եւ Տրանշի առաջին եւ վերջին Հետվճարման ամսաթվերը.

է) Տրանշի Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը՝ Վարկառուի կողմից պահանջվելու դեպքում.

ը) Ֆիքսված դրույքաչափով տրանշի դեպքում՝ Ֆիքսված դրույքաչափը, եւ Լողացող դրույքաչափով տրանշի դեպքում՝ Սպրեդը, որը կիրառվում է Տրանշի նկատմամբ մինչեւ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը, առկայության դեպքում, եւ մինչեւ Մարման ամսաթիվը, եւ

թ) Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետը:

1.2.9. Հատկացման ընդունումը

Վարկառուն կարող է ընդունել Հատկացման առաջարկը՝ Բանկին հանձնելով Հատկացման ընդունումը ոչ ուշ, քան մինչեւ Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետը: Հատկացման ընդունումը ստորագրվում է միանձնյա ներկայացնելու իրավունք ունեցող Լիազորված ստորագրող անձի կամ համատեղ ներկայացնելու իրավունք ունեցող Լիազորված երկու կամ ավելի ստորագրող անձանց կողմից, եւ դրանում նշվում է Հատկացման հաշիվը, որին պետք է կատարվի Տրանշի հատկացումը՝ 1.2.7 հոդվածին համապատասխան:

Եթե Հատկացման առաջարկը պատշաճ կերպով ընդունվում է Վարկառուի կողմից դրա ժամկետներին համապատասխան Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետի օրը կամ դրանից առաջ, ապա Բանկն Ընդունված տրանշը հասանելի է դարձնում Վարկառուին՝ համաձայն Հատկացման համապատասխան առաջարկի եւ սույն Պայմանագրի ժամկետներին եւ պայմաններին համապատասխան:

Համարվում է, որ Վարկառուն մերժել է Հատկացման ցանկացած առաջարկ, որը պատշաճ կերպով չի ընդունվել դրա ժամկետներին համապատասխան Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետի օրը կամ դրանից առաջ:

Բանկը կարող է հիմնվել Վարկառուի կողմից Բանկին տրամադրված՝ Լիազորված ստորագրող անձանց եւ հաշիվների ամենավերջին ցանկում նշված տեղեկությունների վրա: Եթե Հատկացման ընդունումն ստորագրվում է Վարկառուի կողմից Բանկին տրամադրված՝ Լիազորված ստորագրող անձանց եւ հաշիվների ամենավերջին ցանկով սահմանված՝ Լիազորված ստորագրող անձի կողմից, ապա Բանկը կարող է ենթադրել, որ այդ անձն ունի ստորագրելու լիազորություն եւ այդ Հատկացման ընդունումը տրամադրում է Վարկառուի անունից եւ նրա կողմից:

1.2.7. Հատկացման հաշիվը

Հատկացումը կատարվում է Հատկացման հաշվին, որը նշված է համապատասխան Հատկացման ընդունման մեջ՝ պայմանով, որ այդ Հատկացման հաշիվն ընդունելի լինի Բանկի համար:

Չհակասելով 5.2(ե) հոդվածին՝ Վարկառուն ընդունում է, որ Վարկառուի կողմից ծանուցված Հատկացման հաշվին կատարված վճարումները սույն Պայմանագրով նախատեսված հատկացումներ են այնպես, ինչպես այն դեպքում, երբ դրանք կատարվելին Վարկառուի սեփական բանկային հաշվին:

Յուրաքանչյուր Տրանշի համար կարող է սահմանվել միայն մեկ Հատկացման հաշիվ:

1.3. Հատկացման արժույթը

Բանկը յուրաքանչյուր Տրանշ հատկացնում է եվրոյով:

1.4. Հատկացման պայմանները

1.4.Ա. Հատկացման առաջարկի առաջին պահանջին նախորդող պայմանը

Բանկը Վարկառուից ստանում է հետեւյալը՝ Բանկի համար բավարար ձեւով եւ բովանդակությամբ.

ա) ապացույց, որ Վարկառուի կողմից սույն Պայմանագրի ստորագրումը պատշաճ կերպով լիազորված է, եւ որ Վարկառուի անունից սույն Պայմանագիրն ստորագրող անձը կամ անձինք պատշաճ կերպով լիազորված են դա անելու՝ յուրաքանչյուր այդպիսի անձի կամ անձանց ստորագրության նմուշով,

բ) սույն Պայմանագրի առնվազն 2 (երկու) բնօրինակ պատշաճ կերպով ստորագրված է բոլոր Կողմերի կողմից, եւ

գ) Լիազորված ստորագրող անձանց եւ հաշիվների ցանկը՝

նախքան Վարկառուի կողմից Հատկացման առաջարկ պահանջելը՝ համաձայն 1.2.Բ հոդվածի: Հատկացման առաջարկի վերաբերյալ Վարկառուի կողմից ներկայացված ցանկացած պահանջ առանց վերը նշված փաստաթղթերի, որոնք ստացվել են Բանկի կողմից եւ բավարարում են դրան, համարվում է չկատարված:

1.4.Բ. Առաջին Տրանշը

1.2 հոդվածով նախատեսված առաջին Տրանշի հատկացումը պայմանավորված է առաջարկվող Տրանշի համար Բանկի կողմից իրեն բավարարող ձեւով եւ բովանդակությամբ հետեւյալ գրավոր փաստաթղթերի կամ ապացույցների ստացմամբ՝ Հատկացման պլանավորված ամսաթվից (իսկ 1.5 հոդվածի համաձայն հետաձգման դեպքում՝ համապատասխանաբար Հատկացման պահանջվող հետաձգված ամսաթվից կամ Հատկացման

համաձայնեցված հետաձգված ամսաթվից) 7 (յոթ) Աշխատանքային օր առաջ կամ մինչ այդ օրը.

ա) Նախագծի իրականացման համաձայնագրի պատշաճորեն ստորագրված առնվազն 2 (երկու) բնօրինակ.

բ) անգլերենով ապացույց այն մասին, որ Իրականացնող մարմինն ստացել է Նախագծի հետ կապված բոլոր անհրաժեշտ Լիազորությունները.

գ) Հայաստանի Հանրապետության արդարադատության նախարարության կողմից անգլերենով տրված իրավական եզրակացություն՝ Վարկառուի կողմից սույն Պայմանագրի պատշաճ ստորագրման եւ սույն Պայմանագրով Վարկառուի պարտավորությունների եւ համապատասխան փաստաթղթերի օրինականության, վավերության, պարտադիր եւ կատարման ենթակա բնույթի մասին: Այդպիսի իրավական եզրակացությունը պետք է հաստատվի (ուղեկցվի) բոլոր այն համապատասխան փաստաթղթերով, որոնցով ապացուցվում է Վարկառուի՝ Պայմանագիրը կնքելու լիազորությունը, ինչպես նաեւ Հայաստանի Հանրապետության կիրառելի օրենքներին համապատասխան սույն Պայմանագրի պատշաճ վավերացման վերաբերյալ ապացույցով.

դ) ապացույց այն մասին, որ Իրականացնող մարմնի կողմից Նախագծի իրականացման համաձայնագրի ստորագրումը պատշաճ կերպով հավանության է արժանացել Ավագանու կողմից, եւ որ Նախագծի իրականացման համաձայնագիրը ստորագրող յուրաքանչյուր անձ պատշաճ կերպով լիազորված է դա անելու՝ յուրաքանչյուր նման անձի կամ անձանց ստորագրության նմուշով.

ե) Իրականացնող մարմնի սեփական իրավական եզրակացությունը Հայաստանի իրավունքի, այդ թվում՝ Նախագծի իրականացման համաձայնագրի պատշաճ ստորագրման, օրինականության, վավերության եւ Իրականացնող մարմնի համար դրա պարտադիր բնույթի եւ կատարման ենթակա լինելու (կասկածից զերծ մնալու համար, այդ թվում՝ իրավունքի ընտրության եւ իրավազորության վերաբերյալ կետերը) վերաբերյալ, ինչպես նաեւ

Իրականացնող մարմնի պատշաճ կերպով հիմնադրված լինելու, վավեր գոյության, կարողությունների եւ Նախագծի իրականացման համաձայնագիրը կնքելու համար պատշաճ կերպով լիազորված լինելու վերաբերյալ՝ անգլերենով, Բանկին բավարարող ձեւով եւ բովանդակությամբ: Այդպիսի եզրակացությունը պետք է հաստատվի համապատասխան փաստաթղթերով, որոնք վկայում են Նախագծի իրականացման համաձայնագրի կնքման մասով Իրականացնող մարմնի հաստատման եւ լիազորության մասին:

գ) անգլերենով ապացույց, որ սույն Պայմանագրի ստորագրումը ստորագրման ամսաթվի դրությամբ չի գերազանցում Վարկառուի համար որեւէ կիրառելի օրենքով եւ կանոնակարգով սահմանված՝ պարտքեր կրելու որեւէ սահմանաչափ:

է) ապացույց առ այն, որ բոլոր կիրառելի գրանցումները ցանկացած կիրառելի պետական մարմնում, կարգավորող մարմնում՝ ցանկացած կիրառելի իրավազորությունում կամ Հայաստանի Կենտրոնական բանկում, եւ ցանկացած փոխանակման վերահսկողության մասով համաձայնություն, որն անհրաժեշտ է, որ Վարկառուին թույլատրվի ստանալ սույն Պայմանագրով նախատեսված հատկացումներ, կատարել վճարումներ սույն Պայմանագրով (ներառյալ բոլոր տոկոսները եւ վճարները), ներառյալ այն հաշիվների բացումը եւ վարումը, որոնց Վարկառուն հղում է կատարում Բանկին՝ հատկացումներ կատարելու համար, ձեռք են բերվել եւ ներկայումս վավեր են եւ լիարժեք ուժի մեջ են, կամ եթե նշվածներից ոչ մեկն անհրաժեշտ չէ, ապա ապացույց (վերոնշյալ «գ» կետում նշված արտաքին իրավախորհրդատուի իրավական եզրակացության տեսքով) առ այն, որ այդպիսի գրանցումներ կամ փոխանակման վերահսկողության մասով համաձայնություններ չեն պահանջվում:

ը) ապացույց այն մասին, որ ՀՆՀ փաստաթղթերը (կիրառելիության դեպքում) պատշաճ ձեւով ստորագրվել եւ հանձնվել են, եւ դրանք ուժի մեջ մտնելու համար անհրաժեշտ բոլոր նախապայմանները կատարվել են կամ չեղարկվել, եւ որ Շահառուն ունի դրանցով նախատեսված փոխառություններ

կատարելու իրավունք.

թ) ապացույց այն մասին, որ Նախագծի կառավարման խումբը ստեղծվել է Նախագծի իրականացումն ապահովելու համար՝ Բանկին բավարարող ձեւով.

ժ) ապացույց այն մասին, որ հատկացված միջոցներով ֆինանսավորման ենթակա պայմանագրերն առկա են, եւ անհրաժեշտության դեպքում այն, որ հիմնական նախագծերը հաստատվել են համապատասխան մարմնի կողմից.

ժա) ապացույց՝ գնահատման վճարի վճարման մասին՝ համաձայն 1.8 հոդվածի՝ բացառությամբ այն դեպքերի, երբ նման վճարը Բանկի կողմից չի պահպանվել առաջին տրանշից՝ համաձայն 1.8 հոդվածի. և

ժբ) Վարկառուն ձեռնարկել է բոլոր անհրաժեշտ միջոցները՝ սույն Պայմանագրով նախատեսված մայր գումարի, տոկոսների եւ այլ գումարների բոլոր վճարումները հարկումից ազատելու եւ այդ բոլոր գումարների վճարումը թույլատրելու համար՝ առանց եկամուտների ընդհանուր գումարից գանձվող հարկի նվազեցման:

1.4.9. Երկրորդ եւ հաջորդող Տրանշները

Երկրորդ եւ ցանկացած հաջորդող Տրանշի հատկացում պայմանավորված է Բանկի կողմից, իրեն բավարարող ձեւով եւ բովանդակությամբ, Հատկացման պլանավորված ամսաթվից (իսկ 1.5 հոդվածի համաձայն հետաձգման դեպքում՝ համապատասխանաբար Հատկացման պահանջվող հետաձգված ամսաթվից կամ Հատկացման համաձայնեցված հետաձգված ամսաթվից) 7 (յոթ) Աշխատանքային օր առաջ կամ մինչ այդ օրն այն գրավոր ապացույցների ստացմամբ, որոնք ցույց են տալիս, որ՝

ա) անմիջապես նախորդող Տրանշի հասույթի առնվազն 75%-ը (յոթանասունհինգ տոկոսը), եւ

բ) բոլոր մյուս նախորդող Տրանշների հասույթի 100%-ը (հարյուր տոկոսը) (առկայության դեպքում)

ուղղվել են Բանկի կողմից հաստատված Ենթանախագծերի թույլատրելի ծախսերին՝ 1.10 հոդվածին համապատասխան:

1.4.Դ. Բոլոր Տրանշները

1.2 հոդվածի համաձայն յուրաքանչյուր Տրանշի հատկացումը, ներառյալ՝ առաջին Տրանշը, իրականացվում է հետևյալ պայմանների կատարմամբ.

ա) Բանկն առաջարկվող Տրանշի համար, իրեն բավարարող ձեռով եւ բովանդակությամբ, Հատկացման պլանավորված ամսաթվից (իսկ 1.5 հոդվածի համաձայն հետաձգման դեպքում՝ համապատասխանաբար Հատկացման պահանջվող հետաձգված ամսաթվից կամ Հատկացման համաձայնեցված հետաձգված ամսաթվից) 7 (յոթ) աշխատանքային օր առաջ կամ մինչ այդ օրն ստացել է հետևյալ փաստաթղթերը կամ ապացույցները.

(i) Վարկառուի կողմից Հավելված Ե.1-ի ձեռով վկայական, որը ստորագրված է Վարկառուի լիազոր ներկայացուցչի կողմից, եւ որը թվագրված է ոչ շուտ, քան այն ամսաթվով, որն ընկնում է Հատկացման պլանավորված ամսաթվից (իսկ 1.5 հոդվածի համաձայն հետաձգման դեպքում՝ համապատասխանաբար Հատկացման պահանջվող հետաձգված ամսաթվից կամ Հատկացման համաձայնեցված հետաձգված ամսաթվից) 30 (երեսուն) օր առաջ,

(ii) Հատկացման ընդունումն ստորագրելու համար լիազորված անձի կամ անձանց լիազորության մասով ապացույց եւ այդ անձի կամ անձանց ստորագրության վավերացված նմուշը՝ բացառությամբ այն դեպքերի, երբ ստորագրելու լիազորության եւ ստորագրության նմուշի մասով ապացույցներն արդեն տրամադրվել են 1.4 հոդվածի համաձայն եւ չեն փոփոխվել,

(iii) բացառությամբ առաջին Տրանշի հատկացման հետ կապված ապացույցի՝ ապացույց այն մասին, որ ՀՆՀ փաստաթղթերը (կիրառելիության դեպքում) շարունակում են մնալ լիովին ուժի մեջ, վավեր եւ կատարման ենթակա, եւ դրանցով սահմանված՝ հատկացման բոլոր պայմանները կատարվել են,

(iv) ցանկացած այլ լիազորության կամ այլ փաստաթղթի, կարծիքի կամ հավաստիացման պատճեն, որի մասին Բանկը ծանուցել է Վարկառուին, որ անհրաժեշտ կամ ցանկալի է՝ կապված սույն Պայմանագրի կնքման եւ իրականացման եւ սույն Պայմանագրով նախատեսված գործարքների հետ կամ սույն Պայմանագրի առնչությամբ տրամադրված Ապահովման հետ, կամ դրանց օրինականության, վավերության, պարտադիր ուժի կամ կատարման ենթակա լինելու առնչությամբ, եւ

(v) ապացույց այն մասին, որ հատկացման ենթակա Տրանշի համախառն գումարը 1) չի գերազանցում որեւէ կիրառելի օրենքով եւ կանոնակարգով Վարկառուի համար սահմանված՝ փոխառության սահմանաչափը, եւ 2) չի գերազանցում պահանջվող Տրանշի մասով Բանկի կողմից իրեն բավարարող ձեռով հաստատված բոլոր հատկացումների գումարը,

(vi) ապացույց այն մասին, որ Տրանշի հասույթից ֆինանսավորման ենթակա Ենթանախագծերի հետ կապված հիմնական նախագիծը հաստատվել է համապատասխան մարմնի կողմից.

բ) առաջարկվող Տրանշի համար Հատկացման պլանավորված ամսաթվի (իսկ 1.5 հոդվածով նախատեսված հետաձգման դեպքում՝ համապատասխանաբար Հատկացման պահանջվող հետաձգված ամսաթվի կամ Հատկացման համաձայնեցված հետաձգված ամսաթվի) դրությամբ՝

(i) 6-րդ հոդվածի համաձայն կրկնվող հայտարարությունները եւ երաշխիքները բոլոր առումներով ճիշտ են, եւ

(ii) որեւէ դեպք կամ հանգամանք, որը ժամանակի ընթացքում կամ սույն Պայմանագրով նախատեսված ծանուցման կամ որեւէ որոշման կայացման հետ մեկտեղ (կամ վերոշարադրյալ դեպքերի համակցության արդյունքում) կազմում է կամ կկազմի՝

1) Պարտավորությունների չկատարման դեպք, կամ

2) Կանխավճարի դեպք,

տեղի չի ունեցել եւ դրանց մասով իրավական պաշտպանության միջոցներ չեն ձեռնարկվել, կամ դրանք չեն դադարեցվել, կամ դրանք չեն կարող լինել առաջարկվող Տրանշի հատկացման հետեւանք:

1.5. Հատկացման հետաձգումը

1.5.Ա. Հետաձգման հիմքերը

1.5.Ա(1) Վարկառուի պահանջը

ա) Վարկառուն կարող է Բանկին ուղարկել գրավոր պահանջ՝ խնդրելով հետաձգել Ընդունված տրանշի հատկացումը: Գրավոր պահանջը Բանկի կողմից պետք է ստացվի Ընդունված տրանշի Հատկացման պլանավորված ամսաթվից առնվազն 7 (յոթ) Աշխատանքային օր առաջ, որում պետք է նշվի՝

(i) արդյոք Վարկառուն ցանկանում է հետաձգել հատկացումն ամբողջությամբ, թե մասնակի, եւ եթե մասնակի, ապա պետք է նշվի հետաձգման ենթակա գումարը, եւ

(ii) այն ամսաթիվը, մինչեւ որը Վարկառուն ցանկանում է հետաձգել վերը նշված գումարի հատկացումը (Հատկացման պահանջվող հետաձգված ամսաթիվ), որը պետք է լինի ոչ ավելի ուշ, քան՝

1) Հատկացման պլանավորված ամսաթվից 6 (վեց) ամիս հետո,

2) առաջին Հետվճարման ամսաթվից 30 (երեսուն) օր առաջ, եւ

3) Հասանելիության վերջնական ամսաթիվը:

բ) Այդպիսի գրավոր պահանջն ստանալուց հետո Բանկը հետաձգում է համապատասխան գումարի հատկացումը մինչեւ Հատկացման պահանջվող հետաձգված ամսաթիվը:

1.5.Ա(2) Հատկացման պայմանները չկատարելը

ա) Ընդունված տրանշի հատկացումը հետաձգվում է, եթե 1.4 հոդվածում նշված՝ այդպիսի Ընդունված տրանշի հատկացման որեւէ պայման չի կատարվում՝

(i) ո'չ 1.4 հոդվածում այդպիսի պայմանի կատարման համար նշված ամսաթվին, եւ

(ii) ո'չ դրա՝ Հատկացման պլանավորված ամսաթվին (կամ եթե Հատկացման պլանավորված ամսաթիվը նախկինում հետաձգվել է, ապա հատկացման համար ակնկալվող ամսաթվին):

բ) Բանկը եւ Վարկառուն համաձայնեցնում են այն ամսաթիվը, մինչեւ որը հետաձգվելու է այդպիսի Ընդունված տրանշի հատկացումը (Հատկացման համաձայնեցված հետաձգված ամսաթիվ), որը պետք է լինի՝

(i) ոչ շուտ, քան հատկացման բոլոր պայմանների կատարումից 7 (յոթ) Աշխատանքային օր հետո, եւ

(ii) ոչ ուշ, քան Հասանելիության վերջնական ամսաթիվը:

գ) Չսահմանափակելով 1.6.Բ հոդվածի համաձայն Վարկի չհատկացված մասն ամբողջությամբ կամ մասամբ կասեցնելու եւ (կամ) չեղարկելու Բանկի իրավունքը՝ Բանկը հետաձգում է այդպիսի Ընդունված տրանշի հատկացումը մինչեւ Հատկացման համաձայնեցված հետաձգված ամսաթիվը:

1.5.Ա(3) ՀԵՏԱԶԳՄԱՆ ՎՃԱՐԸ

Եթե Ընդունված տրանշի հատկացումը հետաձգվում է վերոնշյալ 1.5.Ա(1) կամ 1.5.Ա(2) կետերի համաձայն, ապա Վարկառուն վճարում է Հետաձգման վճարը:

1.5.Բ. 6 (վեց) ամսով հետաձգված հատկացման չեղարկումը

Եթե հատկացումը հետաձգվել է ընդհանուր ավելի քան 6 (վեց) ամսով՝ համաձայն 1.5.Ա հոդվածի, ապա Բանկը կարող է գրավոր ծանուցել Վարկառուին, որ այդպիսի հատկացումը չեղարկվում է, եւ այդ չեղարկումն ուժի մեջ է մտնում այդպիսի գրավոր ծանուցման ամսաթվից: Հատկացման գումարը, որը Բանկի կողմից չեղարկվել է սույն 1.5.Բ հոդվածի համաձայն, մնում է հատկացման համար հասանելի՝ համաձայն 1.2 հոդվածի:

1.6. Չեղարկումը եւ կասեցումը

1.6.Ա. Վարկառուի՝ չեղարկելու իրավունքը

ա) Վարկառուն կարող է Բանկին ուղարկել գրավոր ծանուցում՝ խնդրելով չհատկացված Վարկի կամ դրա մասնաբաժնի չեղարկում:

բ) Վարկառուն իր գրավոր ծանուցման մեջ՝

(i) պետք է նշի, թե արդյոք Վարկը չեղարկվում է ամբողջությամբ, թե մասամբ, կամ եթե մասամբ, ապա պետք է նշվի չեղարկման ենթակա Վարկի գումարը, եւ

(ii) չպետք է խնդրի Ընդունված տրանշի որեւէ չեղարկում, որի Հատկացման պլանավորված ամսաթիվն ընկնում է այդպիսի գրավոր ծանուցման ամսաթվից 7 (յոթ) Աշխատանքային օրվա ընթացքում:

գ) Այդպիսի գրավոր ծանուցումն ստանալուց հետո Բանկն անմիջապես չեղարկում է Վարկի պահանջվող մասնաբաժինը:

1.6.Բ. Բանկի՝ կասեցնելու եւ չեղարկելու իրավունքը

ա) Բանկը կարող է գրավոր ծանուցել Վարկառուին, որ Վարկի չհատկացված մասը կասեցվում եւ (կամ) (բացառությամբ Շուկայի ապակայունացման դեպքի) ամբողջությամբ կամ մասամբ չեղարկվում է ցանկացած ժամանակ, երբ տեղի է ունենում՝

(i) Կանխավճարի դեպք,

(ii) Պարտավորությունների չկատարման դեպք,

(iii) դեպք կամ հանգամանք, որը ժամանակի ընթացքում կամ սույն Պայմանագրով նախատեսված ծանուցման կամ որեւէ որոշման կայացման հետեւանքով (կամ վերոշարադրյալ դեպքերի համակցության արդյունքում) կազմում է Կանխավճարի դեպք կամ Պարտավորությունների չկատարման դեպք,

(iv) Շուկայի ապակայունացման դեպք, եթե Բանկը չի ստացել Հատկացման ընդունում:

բ) Բանկի կողմից այդպիսի գրավոր ծանուցման ամսաթվից Վարկի համապատասխան մասնաբաժինն անմիջապես կասեցվում եւ (կամ) չեղարկվում է: Ցանկացած կասեցում շարունակվում է այնքան ժամանակ, քանի դեռ Բանկը չի դադարեցրել կասեցումը կամ չի չեղարկել կասեցված գումարը:

1.6.4. Տրանշի կասեցման եւ չեղարկման համար փոխհատուցումը

1.6.4(1) Կասեցումը

Եթե Բանկը կասեցնում է Ընդունված տրանշը փոխհատուցման ենթակա Կանխավճարի դեպքի կամ Պարտավորությունների չկատարման դեպքի կամ այնպիսի դեպքի կամ հանգամանքի առկայության դեպքում, որը (ժամանակի ընթացքում կամ սույն Պայմանագրով նախատեսված ծանուցման կամ որեւէ որոշման կայացման հետեւանքով) կազմում է Փոխհատուցման ենթակա կանխավճարի դեպք կամ Պարտավորությունների չկատարման դեպք, ապա Վարկառուն Բանկին վճարում է այդպիսի Ընդունված տրանշի գումարի վրա հաշվարկված Հետաձգման վճարը:

1.6.4(2) Չեղարկումը

ա) Եթե Ընդունված տրանշը, որը Ֆիքսված դրույքաչափով Տրանշ է (Չեղարկված տրանշ), չեղարկվում է՝

(i) Վարկառուի կողմից՝ համաձայն 1.6.Ա հոդվածի, կամ

(ii) Բանկի կողմից՝ Փոխհատուցման ենթակա կանխավճարի դեպքի կամ այն հանգամանքի դեպքում, որը (ժամանակի ընթացքում կամ սույն Պայմանագրով նախատեսված ծանուցման կամ որեւէ որոշման կայացման հետեւանքով կամ վերոշարադրյալ դեպքերի համակցության արդյունքում) կազմում է Փոխհատուցման ենթակա կանխավճարի դեպք, կամ չեղարկվում է 1.5.Բ հոդվածի համաձայն,

ապա Վարկառուն Բանկին վճարում է փոխհատուցում այդ Չեղարկված տրանշի մասով:

բ) Այդպիսի փոխհատուցումը՝

(i) հաշվարկվում է՝ ենթադրելով, որ Չեղարկված տրանշը հատկացվել է մարվել է Հատկացման նույն պլանավորված ամսաթվին, կամ որքանով Տրանշի հատկացումը ներկայումս հետաձգված կամ կասեցված է, չեղարկման մասին ծանուցման ամսաթվին, եւ

(ii) տրամադրվում է այն ավելի տոկոսի ընթացիկ արժեքի (հաշվարկված չեղարկման ամսաթվի դրությամբ)՝ Բանկի կողմից Վարկառուին ներկայացված գումարի չափով, եթե կա ավելի տոկոս՝

1) որը դրանից հետո կհաշվեգրվեր Չեղարկված տրանշի վրա սույն՝ 1.6.9(2) հոդվածի համաձայն չեղարկման ամսաթվից մինչեւ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը, եթե այդպիսիք կան, կամ մինչեւ Մարման ամսաթիվը, եթե այն չեղարկված չլիներ,

2) այն տոկոսների վրա, որոնք այդպես կհաշվեգրվեին այդ ժամանակահատվածում, եթե հաշվարկվեին Վերաբաշխման դրույքաչափով՝ հանած 0,19% (տասնինը բազիսային կետ):

Նշված ընթացիկ արժեքը հաշվարկվում է գեղջման դրույքաչափով, որը հավասար է կիրառելի Տրանշի յուրաքանչյուր համապատասխան Վճարման ամսաթվի դրությամբ կիրառվող Վերաբաշխման դրույքաչափին:

գ) Եթե բանկը չեղարկում է որեւէ Ընդունված տրանշ Պարտավորությունների չկատարման դեպքում, ապա Վարկառուն Բանկին փոխհատուցում է՝ 10.3 հոդվածին համապատասխան:

1.7. Վարկի ժամկետի ավարտից հետո չեղարկումը

Հասանելիության վերջնական ամսաթվին հաջորդող օրը, բացառությամբ այն դեպքերի, երբ Բանկի կողմից գրավոր այլ բան է ծանուցվել Վարկառուին, Վարկի ցանկացած մաս, որի վերաբերյալ 1.2.9 հոդվածին համապատասխան չի ստացվել Հատկացման ընդունում, ինքնաբերաբար չեղարկվում է՝ առանց Բանկի կողմից Վարկառուին որեւէ լրացուցիչ ծանուցման եւ առանց որեւէ Կողմի կողմից բխող որեւէ պարտավորության:

1.8. Գնահատման վճարը

Վարկառուն լիազորում է Բանկին առաջին Տրանշից պահել գնահատման վճար՝ 50 000 եվրոյի (հիսուն հազար եվրո) չափով:

Գնահատման վճարի վճարման համար առաջին Տրանշի շրջանակներից դուրս Բանկի կողմից պահված ցանկացած գումար համարվում է Բանկի կողմից հատկացված գումար:

Եթե՝

ա) ոչ մի հատկացում չի կատարվում, ապա Վարկառուն Հասանելիության վերջնական ամսաթվին Բանկին վճարում է գնահատման վճարը, կամ

բ) Վարկը 1.6 հոդվածի համաձայն մինչեւ Հասանելիության վերջնական ամսաթվին ամբողջությամբ չեղարկվում է, ապա Վարկառուն գնահատման վճարը Բանկին վճարում է այդ չեղարկման ամսաթվին:

1.9. 1.5 եւ 1.6 հոդվածներով նախատեսված վճարման ենթակա գումարները

1.5 եւ 1.6 հոդվածներով նախատեսված վճարման ենթակա գումարները վճարվում են՝

ա) եվրոյով, եւ

բ) Վարկառուի կողմից Բանկի պահանջն ստանալուց հետո 15 (տասնհինգ) օրվա ընթացքում կամ Բանկի պահանջով սահմանված ցանկացած ավելի երկար ժամկետում:

1.10. Տրամադրումը

1.10.Ա. Տրամադրման հայտը

ա) Սույն օրվա եւ դրանից հետո երեսունվեց (36) ամիսների ընթացքում (Տրամադրման ժամանակահատված) Վարկառուն կարող է Բանկին ներկայացնել տրամադրման հայտ (Տրամադրման հայտ):

բ) Վարկառուն յուրաքանչյուր Տրամադրման հայտի հետ միասին ներկայացնում է հետեւյալ փաստաթղթերը կամ ապացույցները.

(i) Բանկի համար ընդունելի՝ տրամադրման աղյուսակները [Հավելված Ա 1.3.]-ում սահմանված ձեւով, եւ

(ii) Ենթանախագծերի վերաբերյալ ցանկացած լրացուցիչ տեղեկություն, որը Բանկն իր հայեցողությամբ կարող է պահանջել:

գ) Բանկի կողմից հատկացված ցանկացած Տրանշի հասույթ կարող է օգտագործվել միայն այնպիսի Ենթանախագծերի ֆինանսավորման համար, որոնք նախապես հաստատվել են Բանկի կողմից տրամադրման համար, եւ որոնց վերաբերյալ Վարկառուն Բանկին բավարարող ձեւով ժամանակին ներկայացրել է հետեւյալ փաստաթղթերը.

(i) Բանկի համար ընդունելի ձեւով եւ բովանդակությամբ գնումների պլան,

(ii) բոլոր անհրաժեշտ բնապահպանական եւ շինարարական թույլտվությունների պատճենները, եւ

(iii) Հայաստանի օրենսդրության համաձայն Շրջակա միջավայրի վրա ազդեցության գնահատում (ՇՄԱԳ) պահանջող Ենթանախագծերի դեպքում՝ ՇՄԱԳ-ի ոչ տեխնիկական ամփոփ նկարագրի հանրային տարբերակին արված հղումը:

1.10.Բ Տրամադրման ընթացակարգը

ա) Փոխառությունը կարող է տրամադրվել բացառապես Տեխնիկական նկարագրում ֆինանսավորման համար համապատասխանող համարվող Ենթանախագծերի համար: Որպեսզի Ենթանախագիծը համապատասխանի սույնով նախատեսված ֆինանսավորմանը, Վարկառուն պետք է պահպանի սույն 1.10 հոդվածով եւ Հավելված Ա.1.4-ով (Տրամադրման ընթացակարգը) նախատեսված տրամադրման ընթացակարգը եւ կատարի սույն 1.10.Բ հոդվածով նախատեսված՝ տրամադրման մասով պարտավորությունները:

բ) Բանկը լիակատար հայեցողություն ունի հաստատելու Տրամադրման հայտը եւ դրան եվրոյով տրամադրման ենթակա Փոխառության գումարը Ենթանախագծի այնպիսի ուսումնասիրությունից հետո, ինչպիսին այն անհրաժեշտ կհամարի, ինչպես նաեւ հաստատման դեպքում հայեցողություն ունի ներկայացնելու տրամադրման մասին գրություն (Տրամադրման մասին գրություն)՝ Վարկառուին տեղեկացնելով ներկայացված Ենթանախագծերի եւ այդ Ենթանախագծերին եվրոյով տրամադրված գումարի հաստատման մասին: Այն դեպքում, երբ Բանկը չի հաստատում ներկայացված Տրամադրման հայտը, Բանկն այդ մասին տեղեկացնում է Վարկառուին:

գ) Բանկն իրավունք է վերապահում վերանայելու Տրամադրման ընթացակարգը՝ Նախագծի զարգացման նպատակով: Բանկը, Վարկառուին ծանուցելով, կարող է փոփոխել Տրամադրման ընթացակարգը, որպեսզի այն համապատասխանեցնի շրջանակային փոխառությունների վերաբերյալ Բանկի քաղաքականությանը կամ արտացոլի իրականացման կարողությունների եւ կատարողականի վերանայման արդյունքները: Նման դեպքում Բանկն այդ մասին տեղեկացնում է Վարկառուին, եւ Վարկառուն անհապաղ համապատասխան կերպով հարմարեցնում է տրամադրման իր ներքին ընթացակարգերը:

1.11. Վերատրամադրման ընթացակարգը

1.11.Ա. Վարկառուի պահանջով վերատրամադրումը

ա) Վարկառուն կարող է Բանկին ներկայացված գրավոր պահանջով, որը պետք է ներառի դրա պատճառները, եւ ոչ ուշ, քան Տրամադրման ժամանակահատվածի ավարտից 12 (տասներկու) ամիս հետո առաջարկի 1.10 հոդվածին համապատասխան վերատրամադրել Փոխառության ցանկացած մաս, որը տրամադրվել է, բայց չի օգտագործվել Վարկառուի կողմից՝ Ենթանախագծի համար:

բ) Բանկը կարող է իր հայեցողությամբ ընդունել Վարկառուի՝ վերատրամադրման մասով առաջարկը եւ վերատրամադրել Փոխառության ցանկացած մասնաբաժին՝ 1.10 հոդվածի դրույթներին համապատասխան:

գ) Եթե վերատրամադրումը հնարավոր չէ կամ հնարավոր է միայն մասամբ վերոնշյալ ժամկետում, ապա Վարկառուն անմիջապես Բանկին կանխավճարի տեսքով վճարում է Փոխառության այն մասը, որը հատկացվել է Բանկի կողմից, որը ենթակա է սկզբնական Տրամադրման՝ կանխավճարի տեսքով վճարված գումարի նկատմամբ, առկայության դեպքում՝ հաշվեգրված տոկոսների եւ փոխհատուցման հետ միասին՝ 4.2 հոդվածին համապատասխան:

1.11.Բ. Բանկի պահանջով վերատրամադրումը

Վարկառուն առաջարկում է վերատրամադրել Փոխառության որեւէ մաս, որը տրամադրվել է 1.10 հոդվածում նկարագրված ընթացակարգերին համապատասխան՝ Ենթանախագծի առնչությամբ, եթե այդ Ենթանախագիծը, Բանկի կարծիքով, չի կարող ֆինանսավորվել Բանկի կողմից՝ համաձայն սույն Պայմանագրի, Բանկի կանոնադրության, քաղաքականության կամ ուղեցույցների կամ «Եվրոպական միության գործունեության մասին» պայմանագրի 309-րդ հոդվածի: Եթե Բանկի գրավոր դիմումով նախատեսված ժամկետներում Վարկառուն չկարողանա փոխարինել այդ Ենթանախագիծը, ապա Վարկառուն մարում է Փոխառության համապատասխան մասը՝ 1.10.Ա հոդվածին համապատասխան:

Հոդված 2

Փոխառությունը

2.1. Փոխառության գումարը

Փոխառությունը ներառում է Բանկի կողմից Վարկի շրջանակներում հատկացված տրանշների համախառն գումարը, որը հաստատվում է Բանկի կողմից՝ համաձայն 2.3 հոդվածի:

2.2. Վճարումների արժույթը

Վարկառուն վճարում է տոկոսներ, մայր գումար եւ վճարման ենթակա այլ վճարներ յուրաքանչյուր Տրանշի մասով այն արժույթով, որով հատկացվել է այդ Տրանշը:

Մյուս վճարումներն առկայության դեպքում կատարվում են Բանկի կողմից սահմանված արժույթով՝ հաշվի առնելով այդ վճարման միջոցով փոխհատուցման ենթակա ծախսերի արժույթը:

2.3. Բանկի կողմից հաստատումը

Բանկը Վարկառուին է հանձնում 4.1 հոդվածում նշված ամորտիզացման աղյուսակը, եթե այդպիսին կա, որը ցույց է տալիս Հատկացման ամսաթիվը, արժույթը, հատկացված գումարը, մարման ժամկետները եւ տոկոսադրույքը՝ յուրաքանչյուր Տրանշի համար՝ ոչ ուշ, քան այդ Տրանշի Հատկացման պլանավորված ամսաթվից 10 (տասը) օրացուցային օր հետո:

Հոդված 3

Տոկոսներ

3.1. Տոկոսադրույքը

3.1.Ա. Ֆիքսված դրույքաչափով տրանշները

Վարկառուն յուրաքանչյուր ֆիքսված դրույքաչափով տրանշի չմարված մնացորդի նկատմամբ վճարում է տոկոսներ ֆիքսված դրույքաչափով յուրաքանչյուր կիսամյակ՝ ապառքներով, համապատասխան Վճարման ամսաթվերին, ինչպես նշված է Հատկացման առաջարկում, որն սկսվում է Տրանշի Հատկացման ամսաթվին հաջորդող առաջին այդպիսի Վճարման ամսաթվին: Եթե Հատկացման ամսաթվից մինչև առաջին Վճարման ամսաթվին ընկած ժամանակահատվածը 15 (տասնհինգ) օր է կամ ավելի քիչ, ապա այդ ժամանակահատվածում հաշվարկված տոկոսների վճարումը հետաձգվում է մինչև հաջորդ Վճարման ամսաթիվը:

Տոկոսը հաշվարկվում է 5.1(ա) հոդվածի հիման վրա:

3.1.Բ. Լողացող դրույքաչափով տրանշները

Վարկառուն յուրաքանչյուր Լողացող դրույքաչափով տրանշի չմարված մնացորդի նկատմամբ վճարում է տոկոսներ Լողացող դրույքաչափով, յուրաքանչյուր կիսամյակ՝ ապառքներով, համապատասխան Վճարման ամսաթվերին, ինչպես նշված է Հատկացման առաջարկում, որն սկսվում է Տրանշի Հատկացման ամսաթվին հաջորդող առաջին այդպիսի Վճարման ամսաթվին: Եթե Հատկացման ամսաթվից մինչև առաջին Վճարման ամսաթվին ընկած ժամանակահատվածը 15 (տասնհինգ) օր է կամ ավելի քիչ, ապա այդ ժամանակահատվածում հաշվարկված տոկոսների վճարումը հետաձգվում է մինչև հաջորդ Վճարման ամսաթիվը:

Լողացող դրույքաչափի մասին Բանկը Վարկառուին ծանուցում է Լողացող

դրույքաչափի յուրաքանչյուր Սկզբնական ժամանակահատվածի մեկնարկից հետո 10 (տասը) օրվա ընթացքում:

Եթե համաձայն 1.5 եւ 1.6 հոդվածների ցանկացած Լողացող դրույքաչափով Տրանշի հատկացում տեղի է ունենում Հատկացման պլանավորված ամսաթվից հետո, ապա ԵՎՐԻԲՈՐ-ը, որը կիրառելի է առաջին Լողացող դրույքաչափով Սկզբնական ժամանակահատվածի նկատմամբ, «Բ» հավելվածին համապատասխան սահմանվում է Լողացող դրույքաչափով Սկզբնական ժամանակահատվածի համար, որը մեկնարկում է Հատկացման ամսաթվին, այլ ոչ թե Հատկացման պլանավորված ամսաթվին:

Յուրաքանչյուր Լողացող դրույքաչափի Սկզբնական ժամանակահատվածի առնչությամբ հաշվարկվում է տոկոս՝ 5.1(բ) հոդվածի հիման վրա:

3.1.9. Տրանշների վերանայումը կամ փոխարկումը

Եթե Վարկառուն իրացնում է Տրանշի տոկոսադրույքի բազայի վերանայման կամ փոխարկման տարբերակը, ապա Տոկոսի վերանայումը/փոխարկումն ուժի մեջ մտնելու ամսաթվից («Դ» հավելվածում սահմանված կարգին համապատասխան) այն վճարում է տոկոս՝ «Դ» հավելվածում նախատեսված դրույթներին համապատասխան սահմանված դրույքաչափով:

3.2. Ժամկետանց գումարների նկատմամբ տոկոսը

Չսահմանափակելով 10-րդ հոդվածը եւ 3.1 հոդվածից բացառության կարգով, եթե Վարկառուի կողմից սույն Պայմանագրի համաձայն վճարման ենթակա որեւէ գումար ժամանակին չի վճարվում, ապա ժամկետանց ցանկացած գումարի վրա սույն Պայմանագրի պայմանների համաձայն հաշվեգրվում է տոկոս՝

վճարման ենթակա ամսաթվից մինչև փաստացի վճարման ամսաթիվը՝ տարեկան դրույքաչափով, որը հավասար է հետեւյալին.

ա) Լողացող դրույքաչափով տրանշների հետ կապված ժամկետանց գումարների համար՝ կիրառելի Լողացող դրույքաչափ գումարած 2% (200 բազիսային կետ).

բ) Ֆիքսված դրույքաչափով տրանշների հետ կապված ժամկետանց գումարների համար՝ հետեւյալներից առավել մեծը՝

i) կիրառելի Ֆիքսված դրույքաչափ գումարած 2% (200 բազիսային կետ), կամ

ii ԵՎՐԻԲՈՐ (մեկ ամիս) գումարած 2% (200 բազիսային կետ), եւ

գ) վերելում՝ «ա» եւ «բ» կետերում նախատեսված ժամկետանց գումարներից բացի այլ ժամկետանց գումարների համար՝ ԵՎՐԻԲՈՐ (մեկ ամիս) գումարած 2% (200 բազիսային կետ),

եւ ենթակա է վճարման Բանկի պահանջին համապատասխան: Սույն 3.2 հոդվածի «բ» եւ «գ» կետերի առնչությամբ ԵՎՐԻԲՈՐԸ որոշելու նպատակով՝ «Բ» հավելվածի իմաստով համապատասխան ժամանակահատվածները վճարման ենթակա օրը սկսվող հաջորդական մեկամսյա (1-ամսյա) ժամանակահատվածներ են: Ցանկացած չվճարված, սակայն վճարման ենթակա տոկոս կարող է կապիտալացվել Լյուքսեմբուրգի քաղաքացիական օրենսգրքի 1154-րդ հոդվածին համապատասխան: Կասկածից խուսափելու համար տոկոսի կապիտալացումը տեղի է ունենում միայն վճարման ենթակա, սակայն մեկ տարուց ավելի չվճարված տոկոսի դեպքում: Վարկառուն սույնով նախապես համաձայնում է, որ վճարման ենթակա մեկ տարուց ավելի չվճարված տոկոսը հաշվարկվի բարդ տոկոսի բանաձեւով, եւ որ կապիտալացման դեպքում այդ չվճարված տոկոսի նկատմամբ իր հերթին հաշվարկվի տոկոս՝ սույն 3.2 հոդվածում սահմանված տոկոսադրույքով:

Չնայած վերոնշյալ 3.2(գ) հոդվածին, եթե ժամկետանց գումարն այնպիսի արժույթով է, որի համար սույն Պայմանագրով համապատասխան միջբանկային դրույքաչափ սահմանված չէ, ապա կիրառվում է համապատասխան միջբանկային դրույքաչափը կամ ինչպես Բանկի կողմից սահմանված է՝ համապատասխան ռիսկերից զերծ դրույքաչափը, որը սովորաբար պահպանվում է Բանկի կողմից այդ արժույթով գործարքների համար, գումարած 2% (200 բազիսային կետ)՝ հաշվարկված այդ դրույքաչափի համար շուկայական գործելակերպին համապատասխան:

3.3. Շուկայի ապակայունացման դեպքը

Եթե որեւէ պահի՝

ա) Բանկի կողմից Տրանշի առնչությամբ Հատկացման ընդունումից հետո, եւ

բ) մինչեւ եվրոյով հատկացման ենթակա Տրանշների համար Հատկացման պլանավորված ամսաթվից 30 (երեսուն) օր առաջ ընկած օրը

տեղի է ունենում Շուկայի ապակայունացման դեպք, ապա Բանկը կարող է Վարկառուին ծանուցել, որ սույն 3.3 հոդվածն ուժի մեջ է մտել:

Անկախ Վարկառուի կողմից Տրանշի համար ի սկզբանե ընդունված հատկացումների արժույթից՝ Բանկը Վարկառուին ծանուցում է եվրոյին համարժեք գումարի մասին, որը պետք է հատկացվի Հատկացման պլանավորված ամսաթվին: Այդ Ընդունված տրանշի նկատմամբ մինչեւ Մարման ամսաթիվը կամ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը, առկայության դեպքում, կիրառելի տոկոսադրույք է համարվում այն տարեկան տոկոսադրույքը (արտահայտվում է տարեկան տոկոսադրույքով), որը Բանկի կողմից սահմանվում է որպես համապատասխան Տրանշը ֆինանսավորելու համար Բանկի կատարած ընդհանուր ծախս՝ հիմք ընդունելով այդ պահին գործող՝ ներքին կանոնակարգին համապատասխան ձեւավորված՝ Բանկի բազային դրույքաչափը կամ Բանկի

կողմից ողջամտորեն սահմանված՝ դրույքաչափի որոշման այլընտրանքային մեթոդը:

Վարկառուն իրավունք ունի ծանուցման մեջ նշված վերջնաժամկետի ընթացքում գրավոր հրաժարվելու այդպիսի հատկացումից եւ կրելու արդյունքում առաջացած ծախսերը, եթե առկա են, ինչի դեպքում Բանկը չի կատարում հատկացումը, եւ Վարկի համապատասխան մասնաբաժինը շարունակում է 1.2 հոդվածի համաձայն հատկացման համար հասանելի լինել: Եթե Վարկառուն ժամանակին հատկացումից չի հրաժարվում, ապա Կողմերը համաձայնում են, որ եվրոյով կատարված հատկացումը եւ դրա պայմանները բոլոր Կողմերի համար լիովին պարտադիր են: Բանկի կողմից նախկինում ծանուցված Սպրեդը կամ Ֆիքսված դրույքաչափն այլեւս կիրառելի չէ:

Հոդված 4

Հետվճարումը

4.1. Բնականոն հետվճարումը (Մաս-մաս մարումներով հետվճարումը)

ա) Վարկառուն յուրաքանչյուր Տրանշ հետ է վճարում մաս-մաս վճարումներով, համապատասխան Հատկացման առաջարկում նշված Հետվճարման ամսաթվերին՝ 2.3 հոդվածի համաձայն տրամադրված ամորտիզացման աղյուսակի պայմաններին համապատասխան:

բ) Յուրաքանչյուր ամորտիզացման աղյուսակ կազմվում է այն հիմքով, որ՝

i) առանց Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթվի Ֆիքսված դրույքաչափով Տրանշների դեպքում հետվճարումը կատարվում է կիսամյակային կտրվածքով, մայր գումարի հավասար մաս-մաս վճարումներով կամ մայր գումարի եւ տոկոսի անփոփոխ մաս-մաս վճարումներով.

ii) Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը Ֆիքսված դրույքաչափով Տրանշների դեպքում հետվճարումը կատարվում է մայր գումարի հավասար կիսամյակային մաս-մաս վճարումներով.

iii) յուրաքանչյուր Տրանշի առաջին Հետվճարման ամսաթիվն ավելի վաղ չէ, քան Հատկացման պլանավորված ամսաթվից 30 (երեսուն) օր առաջ ընկած օրը, եւ ավելի ուշ չէ, քան Տրանշի Հատկացման պլանավորված ամսաթվի 5-րդ տարելիցին անմիջապես հաջորդող Հետվճարման ամսաթիվը, եւ

iv) յուրաքանչյուր Տրանշի վերջին Հետվճարման ամսաթիվն ավելի վաղ չէ, քան Հատկացման պլանավորված ամսաթվից հետո 4 (չորս) տարին, եւ ավելի ուշ չէ, քան դրանից 22 (քսաներկու) տարի հետոն:

4.2. Կամավոր կանխավճարը

4.2.Ա. Կանխավճարի տարբերակը

4.2.Բ, 4.2.Գ եւ 4.4 հոդվածներին համապատասխան՝ Վարկառուն կարող է ցանկացած Տրանշի համար ամբողջական կամ մասնակի կանխավճար տալ հաշվեգրված տոկոսի եւ փոխհատուցումների հետ միասին, եթե առկա են՝ ներկայացնելով Կանխավճարի մասին դիմում՝ առնվազն 30 (երեսուն) օրացուցային օր առաջ ծանուցմամբ, նշելով՝

- ա) Կանխավճարի գումարը,
- բ) Կանխավճարի ամսաթիվը, որը պետք է լինի Վճարման ամսաթիվ,
- գ) ըստ կիրառելիության, Կանխավճարի գումարի կիրառման եղանակի ընտրությունը՝ 5.5.Գ(ա) հոդվածին համապատասխան, եւ
- դ) Պայմանագրի համարը:

Կանխավճարի մասին դիմումը ենթակա չէ հետկանչման:

4.2.Բ Կանխավճարի փոխհատուցումը

4.2.Բ(1). Ֆիքսված դրույքաչափով տրանշը

Ստորել ներկայացված 4.2.Բ(3) հոդվածին համապատասխան, եթե Վարկառուն կատարում է Ֆիքսված դրույքաչափով Տրանշի կանխավճար, ապա Վարկառուն Բանկին Կանխավճարի ամսաթվին վճարում է Կանխավճարի փոխհատուցում այն Ֆիքսված դրույքաչափով Տրանշի համար, որով կանխավճար է կատարվում:

4.2.Բ(2). Լողացող դրույքաչափով տրանշը

Ստորել ներկայացված 4.2.Բ(3) հոդվածին համապատասխան՝ Վարկառուն կարող է Լողացող դրույքաչափով Տրանշի համար կանխավճար կատարել առանց փոխհատուցման:

4.2.Բ(3). ՎԵՐԱՆԱՅՈՒՄԸ/ՓՈԽԱՐԿՈՒՄԸ

Տրանշի համար կանխավճարի կատարումը դրա Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթվին կարող է իրականացվել առանց փոխհատուցման, եթե Վարկառուն «Դ» հավելվածի համաձայն Տոկոսի վերանայման/փոխարկման առաջարկի համաձայն չի ընդունել Ֆիքսված դրույքաչափ:

4.2.Գ. Կանխավճարի կատարման մեխանիզմները

Վարկառուի կողմից Բանկին Կանխավճարի մասին դիմում ներկայացվելուց հետո Բանկը Վարկառուին ոչ ուշ, քան Կանխավճարի ամսաթվից 15 (տասնհինգ) օր առաջ Կանխավճարի մասին ծանուցում է ուղարկում: Կանխավճարի մասին ծանուցման մեջ նշվում են Կանխավճարի գումարը, դրա նկատմամբ վճարման ենթակա հաշվեգրված տոկոսը, 4.2.Բ հոդվածի համաձայն վճարման ենթակա՝ Կանխավճարի փոխհատուցումը կամ ըստ կոնկրետ դեպքի՝ այն մասին, որ որել է փոխհատուցում վճարման ենթակա չէ, Կանխավճարի գումարի կիրառման եղանակը, եւ եթե Կանխավճարի փոխհատուցումը կիրառելի է, ապա այն վերջնաժամկետը, մինչեւ որը Վարկառուն կարող է ընդունել Կանխավճարի մասին ծանուցումը:

Եթե Վարկառուն Կանխավճարի մասին ծանուցումն ընդունում է ոչ ուշ, քան մինչեւ Կանխավճարի մասին ծանուցման մեջ նշված վերջնաժամկետը (եթե առկա է), ապա Վարկառուն կատարում է կանխավճարը: Ցանկացած այլ դեպքում Վարկառուն չի կարող կատարել կանխավճարը:

Վարկառուն Կանխավճարի գումարի վճարման հետ միասին կատարում է հաշվեգրված տոկոսի, Կանխավճարի գումարի նկատմամբ վճարման ենթակա Կանխավճարի փոխհատուցման վճարում, ինչպես նշված է Կանխավճարի մասին ծանուցման մեջ, եւ 4.2.Դ հոդվածով սահմանված վճարը, եթե առկա է:

4.2.Դ. Վարչական վճարը

Եթե Վարկառուն Տրանշի համար կանխավճար է կատարում համապատասխան Վճարման ամսաթվից տարբեր այլ ամսաթվի, կամ եթե Բանկն իր միանձնյա հայեցողությամբ Կանխավճարի մասին դիմումը բացառության կարգով ընդունում է 30 (երեսուն) օրացուցային օրվանից պակաս օր առաջ արված նախնական ծանուցմամբ, ապա Վարկառուն Բանկին վճարում է վարչական վճար այն չափով, որը Բանկը ծանուցում է Վարկառուին:

4.3. Պարտադիր կանխավճարը եւ չեղարկումը

4.3.Ա. Կանխավճարի դեպքերը

4.3.Ա(1) Նախագծի ծախսերի կրճատման դեպքը

ա) Վարկառուն Բանկին անհապաղ տեղեկացնում է, եթե տեղի է ունեցել կամ հավանական է, որ տեղի ունենա Նախագծի ծախսերի կրճատման դեպք: Բանկը Նախագծի ծախսերի կրճատման դեպք տեղի ունենալուց հետո ցանկացած պահի կարող է Վարկառուին ծանուցելու միջոցով չեղարկել Վարկի չհատկացված մասնաբաժինը եւ (կամ) պահանջել Չմարված փոխառության կանխավճար մինչեւ այն գումարի չափով, որով Վարկը գերազանցում է ստորեւ ներկայացված «գ» կետում նշված սահմանաչափը հաշվեգրված տոկոսների եւ

սույն Պայմանագրի համաձայն Չմարված փոխառության՝ կանխավճարի տեսքով վճարման ենթակա մասնաբաժնի մասով բոլոր այլ հաշվեգրված եւ չմարված գումարների հետ միասին:

բ) Վարկառուն պահանջված գումարի վճարումը կատարում է Բանկի կողմից նշված ամսաթվին, որը ոչ պակաս, քան պահանջը ներկայացվելու ամսաթվից 30 (երեսուն) օր հետո է:

գ) Սույն հոդվածի նպատակներով «Նախագծի ծախսերի կրճատման դեպք» նշանակում է, որ Նախագծի ընդհանուր ծախսը Նախաբանի «բ» կետում նշված թվից նվազում է այնքանով, որ Վարկի գումարը գերազանցում է Նախագծի այդ ընդհանուր ծախսերի (i) 75%-ը (յոթանասունհինգ տոկոսը) եւ/կամ (ii) երբ միավորվում է Եվրոպական միության կողմից Նախագծի համար հասանելի ցանկացած այլ միջոցների գումարի հետ՝ 90%-ը (իննսուն տոկոս):

4.3.Ա(2) Ոչ ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորման կանխավճարի դեպքը

ա) Վարկառուն Բանկին անհապաղ տեղեկացնում է, եթե տեղի է ունեցել կամ հավանական է, որ տեղի ունենա Ոչ ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորման կանխավճարի դեպք: Բանկը Ոչ ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորման կանխավճարի դեպք տեղի ունենալուց հետո ցանկացած պահի կարող է Վարկառուին ծանուցելու միջոցով չեղարկել Վարկի չհատկացված մասնաբաժինը եւ պահանջել Չմարված փոխառության կանխավճար հաշվեգրված տոկոսների եւ սույն Պայմանագրի համաձայն Չմարված փոխառության՝ կանխավճարի տեսքով վճարման ենթակա մասնաբաժնի մասով բոլոր այլ հաշվեգրված եւ չմարված գումարների հետ միասին:

բ) Վարկի այն մասնաբաժինը, որը Բանկը կարող է չեղարկել, եւ Չմարված փոխառության մասնաբաժինը, որի համար Բանկը կարող է պահանջել կանխավճարի տեսքով վճարում կատարել, նույնն են, ինչ այն մասնաբաժինը, որը Ոչ ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորման կանխավճարի տեսքով վճարված

մասնաբաժինն ունի Ոչ ԵՆԲ-ի կողմից ամբողջ ֆինանսավորման չմարված գումարի հանրագումարի նկատմամբ:

գ) Վարկառուն պահանջված գումարի վճարումը կատարում է Բանկի կողմից նշված ամսաթվին, եւ այդ ամսաթիվը ոչ պակաս, քան պահանջը ներկայացվելու ամսաթվից 30 (երեսուն) օր հետո է:

դ) «ա» կետը չի կիրառվում Ոչ ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորման մասով որեւէ կամավոր կանխավճարի (կամ վերագնման կամ չեղարկման, ըստ կոնկրետ դեպքի) նկատմամբ, որը՝

i) կատարվել է Բանկի նախնական գրավոր համաձայնությամբ,

ii) կատարվել է վերականգնվող վարկային գործիքի միջոցով, կամ

iii) կատարվել է որեւէ ֆինանսական պարտքից ստացված շահույթից, որն ունի առնվազն այդ Ոչ ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորման կանխավճարի լրացած ժամկետին հավասար ժամկետ:

ե) Սույն հոդվածի նպատակներով՝

i) «Ոչ ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորման կանխավճարի դեպք» նշանակում է ցանկացած դեպք, երբ Վարկառուն կամավոր կանխավճարի տեսքով կատարում է (կասկածից խուսափելու համար այդ կանխավճարը ներառում է վարկառուի ցանկացած պարտավորության կամավոր վերագնում կամ չեղարկում՝ ըստ կոնկրետ դեպքի) Ոչ ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորման ամբողջական կամ մասնակի վճարում, եւ

ii) «Ոչ ԵՆԲ-ի կողմից ֆինանսավորում» նշանակում է Բանկի կողմից Վարկառուին տրամադրված ցանկացած ֆինանսական պարտք (բացի Փոխառությունից եւ դրա առջեւ ունեցած ցանկացած այլ ուղղակի ֆինանսական պարտքից կամ Վարկառուի համար սկզբնապես 3 (երեք) տարի ժամկետով հասանելի դարձված գումարը վճարելու կամ հետ վճարելու մասով ցանկացած այլ պարտավորությունից):

4.3.Ա(3) Օրենքի փոփոխության ԴԵՊՔԸ

Վարկառուն Բանկին անհապաղ տեղեկացնում է, եթե տեղի է ունեցել կամ հավանական է, որ տեղի ունենա Օրենքի փոփոխության դեպք: Այդ դեպքում, կամ եթե Բանկը հիմնավոր պատճառ ունի՝ կարծելու, որ տեղի է ունեցել կամ շուտով տեղի է ունենալու Օրենքի փոփոխության դեպք, Բանկը կարող է պահանջել, որ Վարկառուն խորհրդակցի իր հետ: Այդ խորհրդակցությունը տեղի է ունենում Բանկի կողմից պահանջը ներկայացվելու ամսաթվից հետո 30 (երեսուն) օրվա ընթացքում: Եթե խորհրդակցություն անցկացնելու այդ պահանջը ներկայացվելու ամսաթվից հետո 30 (երեսուն) օրը լրանալուց հետո Բանկն այն կարծիքին է, որ՝

ա) այդ Օրենքի փոփոխության դեպքն էականորեն կվնասի Վարկառուի՝ սույն Պայմանագրով սահմանված պարտավորությունները կատարելու կարողությունը կամ սույն Պայմանագրի մասով տրամադրված որեւէ Ապահովում, եւ

բ) այդ Օրենքի փոփոխության դեպքի հետեւանքները չեն կարող մեղմվել իր համար բավարար կերպով,

ապա Բանկը կարող է Վարկառուին ծանուցելու միջոցով չեղարկել Վարկի չհատկացված մասնաբաժինը եւ (կամ) պահանջել Չմարված փոխառության կանխավճար հաշվեգրված տոկոսների եւ սույն Պայմանագրի համաձայն հաշվեգրված եւ չմարված բոլոր այլ գումարների հետ միասին:

Վարկառուն պահանջված գումարի վճարումը կատարում է Բանկի կողմից նշված ամսաթվին, եւ այդ ամսաթիվը ոչ պակաս, քան պահանջը ներկայացվելու ամսաթվից 30 (երեսուն) օր հետո է:

Սույն հոդվածի նպատակներով «Օրենքի փոփոխության դեպք» նշանակում է որեւէ օրենքի, կանոնի կամ կարգավորման (կամ որեւէ օրենքի, կանոնի կամ կարգավորման կիրառման եւ պաշտոնական մեկնաբանման) ընդունում, հրապարակում, կատարում կամ վավերացում կամ ցանկացած փոփոխություն կամ փոփոխության կատարում, որը տեղի է ունենում սույն Պայմանագրի

ամսաթվից հետո, եւ որը վնասում է Վարկառուի՝ սույն Պայմանագրով սահմանված իր պարտավորությունները կատարելու կարողությունը կամ սույն Պայմանագրի մասով տրամադրված որեւէ Ապահովում, կամ Իրականացնող մարմնի՝ Նախագծի իրականացման համաձայնագրով սահմանված իր պարտավորությունները կատարելու կարողությունը:

4.3.Ա(4) ԱՆՕՐԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԴԵՊԺ

ա) Անօրինականության դեպքի մասին տեղեկանալուց հետո՝

i) Բանկն անհապաղ ծանուցում է Վարկառուին, եւ

ii) Բանկը կարող է անհապաղ Ա) կասեցնել կամ չեղարկել Վարկի չհատկացված մասնաբաժինը եւ (կամ) Բ) պահանջել հետ վճարել Չմարված փոխառությունը հաշվեգրված տոկոսների եւ սույն Պայմանագրի համաձայն բոլոր այլ հաշվեգրված եւ չմարված գումարների հետ միասին՝ Բանկի կողմից Վարկառուին ներկայացված ծանուցման մեջ նշված ամսաթվին:

բ) Սույն հոդվածի նպատակներով «Անօրինականության դեպք» նշանակում է, որ՝

i) որեւէ կիրառելի իրավագործությունում անօրինական է դառնում կամ որեւէ Պատժամիջոցի հակասող է դառնում, որ Բանկը՝

Ա) կատարի սույն Պայմանագրով սահմանված կարգով իր որեւէ պարտավորություն, կամ

Բ) ֆինանսավորի կամ սպասարկի Փոխառությունը,

ii) Շրջանակային համաձայնագիրը՝

Ա) լուծվում է կամ հավանական է, որ որեւէ մասով լուծվի Հայաստանի Հանրապետության կողմից,

Բ) չի գործում կամ հավանական է, որ չգործի դրա պայմաններին համապատասխան, կամ Վարկառուն պնդում է, որ այն չի գործում դրա պայմաններին համապատասխան,

Գ) խախտվում է կամ հավանական է, որ խախտվի Հայաստանի Հանրապետության կողմից այն առումով, որ Շրջանակային համաձայնագրով Հայաստանի Հանրապետության ստանձնած որեւէ պարտավորություն դադարում է կատարվել Բանկի կամ ԵՄ-ի ռեսուրսներից Հայաստանի Հանրապետության տարածքում որեւէ վարկառուի տրամադրված որեւէ ֆինանսավորման առնչությամբ, կամ

Դ) կիրառելի չէ կամ հավանական է, որ կիրառելի չլինի Նախագծի նկատմամբ, կամ Շրջանակային համաձայնագրով սահմանված՝ Բանկի իրավունքների կատարումը հնարավոր չէ ապահովել Նախագծի առնչությամբ.

iii) ԿԶԵՀ+ ՀՆՊ1 երաշխիքի մասով՝

Ա) այն այլեւս վավեր կամ լիակատար ուժի եւ գործողության մեջ չէ,

Բ) դրանով սահմանված պայմանները չեն կատարվել,

Գ) այն չի գործում դրա պայմաններին համապատասխան, կամ պնդում են, որ այն չի գործում դրա պայմաններին համապատասխան, կամ

Դ) Հայաստանի Հանրապետությունը դադարում է ՀԶՄՀԳ-ԳԵ կանոնակարգի կամ որեւէ այլ կիրառելի օրենքի կամ ԿԶԵՀ+-ը կարգավորող գործիքի համաձայն իրավասու երկիր լինել:

4.3.Ա(5) ԻՐԱԿԱՆԱՑՆՈՂ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԻՑ ՉԿԱՏԱՐՈՒՄԸ

Վարկառուն անհապաղ ծանուցում կամ ապահովում է, որ Իրականացնող մարմինն անհապաղ ծանուցի Բանկին, եթե Իրականացնող մարմինը չի կատարել կամ հավանաբար չի կատարի Նախագծի իրականացման համաձայնագրով Նախագծի մասով նախատեսված որեւէ պարտավորություն: Եթե Բանկը որոշում է, որ Իրականացնող մարմինը չի կատարել սույն Պայմանագրով Նախագծի

մասով նախատեսված որեւէ պարտավորություն, ապա Բանկը կարող է Վարկառուին ծանուցելու միջոցով չեղարկել Վարկի չհատկացված մասնաբաժինը եւ Վարկառուից պահանջել Փոխառության համար կանխավճար կատարել հաշվեգրված տոկոսների եւ սույն Պայմանագրի համաձայն բոլոր այլ հաշվեգրված կամ չմարված գումարների հետ միասին:

Ի հավելումն, եթե Վարկառուն կամ Իրականացնող մարմինը Բանկին տեղեկացրել է, կամ եթե Բանկը հիմնավոր պատճառ ունի կարծելու, որ Իրականացնող մարմինը չի կատարել կամ հավանաբար չի կատարի սույն Պայմանագրով Նախագծի մասով նախատեսված որեւէ պարտավորություն, ապա Բանկը կարող է պահանջել, որ Վարկառուն խորհրդակցի իր հետ: Այդ խորհրդակցությունը տեղի է ունենում Բանկի կողմից պահանջը ներկայացվելու ամսաթվից հետո 30 (երեսուն) օրվա ընթացքում: Նշվածներից ավելի վաղ վրա հասնող ժամկետից հետո՝ ա) խորհրդակցության այդ պահանջը ներկայացվելուց 30 (երեսուն) օր լրանալը կամ բ) դրանից հետո ցանկացած պահի՝ ակնկալվող դեպքը տեղի ունենալու դեպքում Բանկը կարող է Վարկառուին ծանուցելու միջոցով չեղարկել Վարկի չհատկացված մասնաբաժինը եւ պահանջել Փոխառության համար կանխավճար կատարել հաշվեգրված տոկոսների եւ սույն Պայմանագրի համաձայն բոլոր այլ հաշվեգրված կամ չմարված գումարների հետ միասին:

Վարկառուն պահանջված գումարի վճարումը կատարում է Բանկի կողմից նշված ամսաթվին, եւ այդ ամսաթիվը ոչ պակաս, քան պահանջը ներկայացվելու ամսաթվից 30 (երեսուն) օր հետո է:

4.3.Ա(6) ՀԱՏԿԱՑՆԵԼՈՒ/ՎԵՐԱԲԱՇԽԵԼՈՒ ՁԱԽՈՂՈՒՄ

Վարկառուն Բանկին անհապաղ կանխավճարի տեսքով վճարում է Փոխառության այն մասը, որը չի տրամադրվել կամ վերատրամադրվել, կամ որը տրամադրվել կամ վերատրամադրվել է, սակայն Վարկառուի կողմից չի ծախսվել այնպիսի Ենթանախագծերի համար, որոնք Բանկի կողմից հաստատվել են

համապատասխան Տրանշի Հատկացման ամսաթվից հետո քսանչորս (24) ամսվա ընթացքում:

4.3.Ա(6) ԱՆՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Եթե Բանկը որոշում է, որ Ենթանախագծի համար նախատեսված ցանկացած ֆինանսավորում չի համապատասխանում սույն Պայմանագրի 6-րդ հոդվածով սահմանված պարտավորություններին, Բանկը կարող է այդ մասին ծանուցել Վարկառուին, և Վարկառուն իր ընտրությամբ պետք է.

(ա) Վերաբաշխել Վարկի մնացորդի համապատասխան մասը Բանկի կողմից հաստատված մեկ այլ Ենթանախագծի՝ համաձայն 1.10 հոդվածի. կամ

(բ) կամավոր կերպով կանխավճարում է Վարկի մնացորդի ցանկացած համապատասխան մասը՝ համաձայն 4.2 հոդվածի,

յուրաքանչյուր դեպքում Բանկի կողմից այդ ծանուցումն ստանալուց հետո 30 (երեսուն) օրվա ընթացքում:

4.3.Բ. Կանխավճարի կատարման մեխանիզմները

Բանկի կողմից 4.3.Ա հոդվածի համաձայն պահանջված ցանկացած գումար, այդ թվում՝ սույն Պայմանագրի համաձայն հաշվեգրված կամ վճարման ենթակա ցանկացած տոկոս կամ այլ գումար՝ առանց սահմանափակման, ցանկացած փոխհատուցում, որը 4.3.Գ հոդվածով ենթակա է վճարման, վճարվում է Բանկի կողմից իր պահանջի մասին ծանուցման մեջ նշված Կանխավճարի ամսաթվին:

4.3.Գ Կանխավճարի փոխհատուցումը

4.3.Գ(1) ՖԻՔՍՎԱԾ ԴՐՈՒՅՔԱԶԱՓՈՎ ՏՐԱՆՇԸ

Եթե Վարկառուն Փոխհատուցման ենթակա կանխավճարի դեպքի պարագայում Ֆիքսված դրույքաչափով տրանշի կանխավճար է կատարում, ապա Վարկառուն Բանկին Կանխավճարի ամսաթվին վճարում է Կանխավճարի փոխհատուցում այն Ֆիքսված դրույքաչափով տրանշի համար, որով կանխավճար է կատարվում:

4.3.Գ(2) ԼՈՂԱՑՈՂ ԴՐՈՒՅՔԱՉԱՓՈՎ ՏՐԱՆՇԸ

Վարկառուն կարող է Լողացող դրույքաչափով Տրանշի կանխավճար կատարել առանց Կանխավճարի փոխհատուցման:

4.4. Ընդհանուր դրույթներ

4.4.Ա 10-րդ հոդվածին հակասելու բացառումը

Սույն 4-րդ հոդվածը չի հակասում 10-րդ հոդվածին:

4.4.Բ. Վերափոխառությամբ տրամադրման բացառումը

Հետվճարված կամ կանխավճարի տեսքով վճարված գումարը չի կարող վերափոխառությամբ տրամադրվել:

Հոդված 5

Վճարումները

5.1. Տոկոսների հաշվարկման բազան

Սույն պայմանագրի համաձայն Վարկառուի կողմից տոկոսի, փոխհատուցման կամ Հետաձգման վճարի տեսքով վճարման ենթակա եւ ոչ ամբողջական տարվա մասով հաշվարկվող ցանկացած գումար որոշվում է հետեւյալ համապատասխան բազաների հիման վրա.

ա) Ֆիքսված դրույքաչափով Տրանշի դեպքում՝ տարին 360 (երեք հարյուր վաթսուն) օր եւ ամիսը 30 (երեսուն) օր, եւ

բ) Լողացող դրույքաչափով Տրանշի դեպքում՝ տարին 360 (երեք հարյուր վաթսուն) օր եւ անցած օրերի թիվը:

5.2. Վճարման ժամանակը եւ վայրը

ա) Եթե սույն Պայմանագրում կամ Բանկի պահանջով այլ բան սահմանված չէ, ապա տոկոսագումարներից, փոխհատուցման եւ մայր գումարից բացի բոլոր մյուս գումարները ենթակա են վճարման՝ Վարկառուի կողմից Բանկի պահանջը ստացվելուց հետո 15 (տասնհինգ) օրվա ընթացքում:

բ) Վարկառուի կողմից սույն Պայմանագրի համաձայն վճարման ենթակա յուրաքանչյուր գումար վճարվում է Բանկի կողմից Վարկառուին ծանուցված համապատասխան հաշվին: Բանկը հաշվեհամարի մասին ծանուցում է ոչ պակաս, քան Վարկառուի կողմից առաջին վճարման կատարման օրվանից 15 (տասնհինգ) օր առաջ, եւ հաշվի ցանկացած փոփոխության մասին ծանուցում է ոչ պակաս, քան այն առաջին վճարման ամսաթվից 15 (տասնհինգ) օր առաջ, որի նկատմամբ կիրառվում է փոփոխությունը: Ծանուցման այս ժամկետը չի կիրառվում 10-րդ հոդվածի համաձայն կատարվող վճարման նկատմամբ:

գ) Վարկառուն սույն Պայմանագրի համաձայն կատարվող յուրաքանչյուր վճարման համար վճարման ռեկվիզիտներում նշում է Պայմանագրի համարը:

դ) Վարկառուի կողմից վճարման ենթակա գումարը համարվում է վճարված, երբ Բանկը ստանում է այն:

ե) Սույն Պայմանագրի համաձայն Բանկի կողմից կատարվող ցանկացած հատկացում եւ դրան կատարվող ցանկացած վճարում կատարվում է Հատկացման հաշվի միջոցով (Բանկի կողմից հատկացումների համար) եւ Վճարային հաշվի միջոցով (Բանկին կատարվող վճարումների համար):

5.3. Վարկառուի կողմից հաշվանցման բացառումը

Վարկառուի կողմից սույն Պայմանագրի համաձայն կատարվելիք բոլոր վճարումները հաշվարկվում են եւ կատարվում են առանց հաշվանցման կամ հակընդդեմ պահանջի (եւ լիովին ազատված ցանկացած նվազեցումից, որը կատարվում է դրանց համար):

5.4. Վճարային համակարգերի խափանումը

Եթե Բանկը որոշում է (իր հայեցողությամբ), որ տեղի է ունեցել Խափանման դեպք, կամ Վարկառուն Բանկին ծանուցում է, որ տեղի է ունեցել Խափանման դեպք, ապա՝

ա) Բանկը կարող է, եւ Վարկառուի կողմից նման պահանջ ներկայացվելու դեպքում խորհրդակցել Վարկառուի հետ՝ նպատակ ունենալով համաձայնեցնել սույն Պայմանագրի գործողության կամ կիրառման առնչությամբ ցանկացած փոփոխություն, որը Բանկը կարող է անհրաժեշտ համարել տվյալ հանգամանքներում.

բ) Բանկը պարտավոր չէ Վարկառուի հետ խորհրդակցել վերոնշյալ «ա» կետում նշված որեւէ փոփոխության առնչությամբ, եթե նրա կարծիքով՝ դա գործնականում հնարավոր չէ կազմակերպել տվյալ հանգամանքներում, եւ ցանկացած դեպքում չունի այդպիսի փոփոխություններին համաձայնելու պարտավորություն, եւ

գ) Բանկը պատասխանատվություն չի կրում Խափանման դեպքի արդյունքում առաջացող որեւէ վնասի, ծախսի կամ կորստի կամ սույն 5.4 հոդվածի համաձայն կամ առնչությամբ որեւէ գործողություն ձեռնարկելու կամ չձեռնարկելու համար:

5.5. Ստացված գումարների կիրառումը

5.5.Ա. Ընդհանուր դրույթներ

Վարկառուից ստացված գումարներով նրա վճարման պարտավորությունները կատարվում են միայն, եթե դրանք ստացվել են սույն Պայմանագրի պայմաններին համապատասխան:

5.5.Բ. Մասնակի վճարումները

Եթե Բանկը ստանում է վճարում, որը բավարար չէ Փոխառուի կողմից սույն Պայմանագրի համաձայն այդ պահին վճարման ենթակա բոլոր գումարների մարման համար, ապա Բանկն այդ վճարումը ստորեւ նշված կարգով կիրառում է հետեւյալի համար կամ ուղղությամբ.

ա) ցանկացած չկատարված վճարի, ծախսի, փոխհատուցման եւ ծախքի համամասնությամբ, որը սույն Պայմանագրի համաձայն ենթակա է վճարման,

բ) ցանկացած հաշվեգրված տոկոս, որը սույն Պայմանագրի համաձայն ենթակա է վճարման, սակայն չի վճարվել,

գ) ցանկացած մայր գումար, որը սույն Պայմանագրի համաձայն ենթակա է վճարման, սակայն չի վճարվել, եւ

դ) ցանկացած այլ գումար, որը սույն Պայմանագրի համաձայն ենթակա է վճարման, սակայն չի վճարվել:

5.5.Գ. Տրանշների հետ կապված գումարների տրամադրումը

ա) Հետեւյալի դեպքում՝

i) Տրանշի կամավոր մասնակի կանխավճար, որը ենթակա է հետվճարման մի քանի մաս-մաս վճարումներով, Կանխավճարի գումարը կիրառվում է յուրաքանչյուր վճարման ենթակա մաս-մաս վճարմանը համամասնորեն կամ Վարկառուի պահանջով՝ մարման ժամկետի հակադարձ կարգով, կամ

ii) Տրանշի պարտադիր մասնակի կանխավճար, որը ենթակա է հետվճարման մի քանի մաս-մաս վճարումներով, Կանխավճարի գումարը կիրառվում է վճարման ենթակա մաս-մաս վճարումների կրճատման համար՝ մարման ժամկետի հակադարձ կարգով:

բ) 10.1 հոդվածի համաձայն պահանջ ներկայացվելուց հետո Բանկի ստացած եւ Տրանշի համար կիրառված գումարներով վճարման ենթակա մաս-մաս վճարումները կրճատվում են մարման ժամկետի հակադարձ կարգով: Բանկը կարող է ստացված գումարներն իր հայեցողությամբ կիրառել Տրանշների միջեւ:

գ) Այնպիսի գումարներ ստանալու դեպքում, որոնք չեն կարող սահմանվել որպես կոնկրետ Տրանշի նկատմամբ կիրառելի, եւ որոնց կիրառման վերաբերյալ Բանկի եւ Վարկառուի միջեւ համաձայնություն առկա չէ, Բանկը կարող է դրանք իր հայեցողությամբ կիրառել Տրանշների միջեւ:

Հոդված 6

Վարկառուի պարտավորություններն ու հավաստիացումները

Սույն 6-րդ հոդվածում նշված պարտավորությունները շարունակում են սույն Պայմանագրի կնքման ամսաթվից ուժի մեջ լինել, քանի դեռ սույն Պայմանագրի համաձայն որեւէ գումար ենթակա է վճարման, կամ Վարկը գործում է:

Ա. ՆԱԽԱԳԾԻ ՄԱՍՈՎ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

6.1. Փոխառության օգտագործումը եւ այլ ֆինանսական միջոցների հասանելիությունը

Վարկառուն ապահովում է, որ դրա, Նախագիծն իրականացնող մարմնի կամ Նախագծի կառավարման խմբի կողմից սույն Պայմանագրի համաձայն փոխառված բոլոր գումարներն օգտագործվեն Նախագծի իրականացման համար:

Վարկառուն ապահովում է, որ իրեն հասանելի լինեն Նախաբանի «բ» կետում նշված մյուս ֆինանսական միջոցները, եւ որ այդ ֆինանսական միջոցներն անհրաժեշտ չափով ծախսվեն Նախագծի ֆինանսավորման համար:

Վարկառուն Բանկին պետք է ներկայացնի Ենթանախագծերի իրավասու ծախսերի համար կատարվող ծախսերի հիմնավորումը՝ հատկացված բոլոր Տրանշներից ստացված հասույթի 100%-ի (հարյուր տոկոսի) չափով: Նման հիմնավորումը պետք է ներկայացվի սույն Պայմանագրով նախատեսված վերջին տրանշի վճարումից հետո 12 ամսվա ընթացքում, եթե Բանկի կողմից այլ բան չի պահանջվում:

6.2. Նախագծի ավարտը

Վարկառուն ապահովում է, որ Նախագիծն իրականացվի Տեխնիկական նկարագրությանը համապատասխան՝ Բանկի հաստատմամբ դրանում ժամանակ առ ժամանակ կատարվող փոփոխություններով, եւ ավարտվի մինչեւ դրանում նշված վերջնական ամսաթիվը:

6.3. Նախագծի հետ կապված լրացուցիչ ծախսերը

Եթե Նախագծի ընդհանուր ծախսը գերազանցում է Նախաբանի «բ» կետում նշված գնահատված թիվը, ապա Վարկառուն ձեռք է բերում ֆինանսներ՝ առանց Բանկին դիմելու գերազանցող ծախսերը ֆինանսավորելու համար, որպեսզի հնարավոր դարձնի Նախագծի ավարտը՝ Տեխնիկական նկարագրությանը համապատասխան: Գերազանցող ծախսերը ֆինանսավորելու պլանների մասին առանց ձգձգման հաղորդվում է Բանկին:

6.4. Գնումների ընթացակարգը

Վարկառուն պարտավորվում է, ի բավարարումն Բանկի, դրա Գնումների ուղեցույցում նկարագրված՝ դրա քաղաքականությանը համապատասխանող ընդունելի գնումների ընթացակարգերով գնել սարքավորումներ, անվտանգ ծառայություններ եւ պատվիրել աշխատանքներ՝ Նախագծի եւ յուրաքանչյուր Ենթանախագծի համար:

6.5. Նախագծի մասով շարունակվող պարտավորությունները

Վարկառուն պետք է եւ պետք է միջոցներ ձեռնարկի, որ Նախագիծն իրականացնող մարմինը եւ/կամ Նախագծի կառավարման խումբն ապահովի, որ՝

ա) Սպասարկումը. Նախագծի մաս կազմող ամբողջ գույքը սպասարկվի, վերանորոգվի, հիմնանորոգվի եւ նորոգվի այն բարվոք վիճակում պահելու համար պահանջվող կարգով.

բ) Նախագծի ակտիվները. եթե Բանկն իր նախնական գրավոր համաձայնությունը չի տվել, ապա Վարկառուն կամ Իրականացնող մարմինը (ըստ կիրառելիության) պահպանում է ըստ էության Նախագիծը կազմող ամբողջ ակտիվների նկատմամբ սեփականության իրավունքը եւ դրանց տիրապետումը կամ ըստ անհրաժեշտության՝ փոխարինում եւ նորոգում է այդ ակտիվները եւ Նախագիծը պահպանում է շարունակական գործողության մեջ՝ դրա սկզբնական նպատակին համապատասխան. Բանկը կարող է իր համաձայնությունը չեղարկել միայն, եթե առաջարկվող գործողությունը կվնասի Բանկի շահերը որպես Վարկառուի վարկատու կամ Նախագիծը կդարձնի Բանկի կողմից դրա Կանոնադրությանը համապատասխան կամ «Եվրոպական միության գործունեության մասին» պայմանագրի 309-րդ հոդվածի համաձայն ֆինանսավորման համար ոչ համապատասխանող.

գ) Ապահովագրությունը. Նախագծի մաս կազմող բոլոր աշխատանքները եւ գույքն առաջնակարգ ապահովագրական ընկերությունում ապահովագրվում են՝ համապատասխան ոլորտի ամենահամապարփակ գործելակերպին համապատասխան.

դ) Իրավունքները եւ թույլտվությունները.

i) անցման կամ օգտագործման բոլոր իրավունքները եւ բոլոր Թույլտվությունները, որոնք անհրաժեշտ են Նախագծի (եւ յուրաքանչյուր Ենթանախագծի) կատարման եւ գործողության համար, թողնվում են ուժի մեջ,

ii) էներգիայի խնայողությունները տարեկան կտրվածքով կկազմվեն եւ Բանկին կներկայացվեն հաշվետվությամբ,

iii) մշտապես պահպանվում է որակի կառավարման եւ հաշվետվությունների համակարգ, որը նպատակ ունի երաշխավորելու շինարարության որակը, եւ

iv) որպես Նախագծի (յուրաքանչյուր Ենթանախագծի) մաս վերանորոգված բոլոր շենքերի համար վերանորոգումից հետո անկախ հավատարմագրված փորձագետների կողմից կտրամադրվեն էներգախնայողության հավաստագրեր (ազգային օրենսդրությանը եւ մեթոդաբանությանը համապատասխան, որը կազմվելու է տեխնիկական աջակցությամբ)։

բ) Բնապահպանական եւ սոցիալական.

i) Նախագիծը (եւ յուրաքանչյուր Ենթանախագիծ) իրականացվում եւ գործում է Բնապահպանական եւ սոցիալական չափանիշներին համապատասխան,

ii) ստացվում եւ պահպանվում են Նախագծի (Ենթանախագծերի) համար պահանջվող Բնապահպանական կամ սոցիալական հաստատումները, եւ

iii) ցանկացած այդպիսի Բնապահպանական կամ սոցիալական հաստատում համապատասխանում է հետեւյալին.

1) Բնապահպանական եւ սոցիալական ուսումնասիրություններն ազգային օրենսդրությամբ պահանջվելու դեպքում հանրամատչելի կլինեն կամ կուղարկվեն Բանկին՝ հրապարակման համար,

2) որպես մշակութային ժառանգություն նախագծված ճակատներով շենքերում ջերմամեկուսացումը տեղադրվում է ներսից՝ այդպիսով պաշտպանելով եւ պահպանելով ճակատների էսթետիկ եւ ճարտարապետական արժեքը, եւ

3) ազբեստ պարունակող նյութերի դեպքում մաքրումը եւ հեռացումը կհամապատասխանի ազբեստի հետ վարվեցողության մասին տեղական

ուղղորդմանը եւ Հայաստանի Հանրապետության համապատասխան օրենքներին եւ ենթաօրենսդրական ակտերին.

գ) ԵՄ իրավունքը. (պայմանական) Նախագիծը եւ յուրաքանչյուր կոնկրետ Ենթանախագիծ կատարվում եւ գործում են ԵՄ իրավունքի համապատասխան չափանիշներին համապատասխան այնքանով, որքանով կիրարկվում են Հայաստանի Հանրապետության օրենքներով կամ նշված են Բանկի կողմից՝ մինչեւ սույն Պայմանագրի ամսաթիվը:

Բ. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

6.6. Օրենքներին համապատասխանությունը

ա) Վարկառուն բոլոր առումներով պահպանում է եւ ապահովում է, որ Իրականացնող մարմինը պահպանի այն բոլոր օրենքները, որոնք տարածվում են իր կամ Նախագծի/Ենթանախագծի վրա, եթե դրանք չպահպանելն էականորեն կվնասի Վարկառուի կամ համապատասխանաբար Իրականացնող մարմնի՝ սույն Պայմանագրով կամ Նախագծի իրականացման համաձայնագրով սահմանված պարտավորությունները կատարելու կարողությունը:

6.7. Մատյանները եւ գրառումները

Վարկառուն՝

ա) ապահովում է, որ ինքը եւ Իրականացնող մարմինը վարած լինեն եւ շարունակեն վարել պատշաճ հաշվապահական մատյաններ եւ գրառումներ, որոնցում կատարվում են Վարկառուի եւ Իրականացնող մարմնի՝ Նախագծի հետ կապված բոլոր ֆինանսական գործարքների եւ ամբողջ ակտիվների ու բիզնեսի, այդ թվում՝ ծախքերի վերաբերյալ ամբողջական եւ ճշգրիտ գրառումներ՝ հաշվապահական հաշվառման համընդհանուր ընդունված սկզբունքներին (ՀՀՀԸՍ) համապատասխան, եւ

բ) պայմանագրի կատարումից հետո առնվազն 6 (վեց) տարի պահպանում է գրառումներ Փոխառությունից ստացված շահույթով ֆինանսավորվող պայմանագրերի վերաբերյալ, այդ թվում՝ բուն պայմանագրի օրինակը եւ գնումներին վերաբերող կարեւոր փաստաթղթերը:

6.8. Բարելավությունը

ա) Արգելված վարքագիծը.

i) Վարկառուն չի դրսևորում եւ ապահովում է, որ Իրականացնող մարմինը եւ Նախագծի կառավարման խումբը չդրսևորեն (եւ որեւէ փոխկապակցված անձի կամ իր անունից գործող որեւէ անձի չի թույլատրում կամ թույլտվություն չի տալիս դրսևորելու) որեւէ Արգելված վարքագիծ՝ կապված Նախագծի, Նախագծի համար իրականացվող մրցութային որեւէ ընթացակարգի կամ Պայմանագրով ենթադրվող որեւէ գործարքի հետ:

ii) Նախագծի առնչությամբ Արգելված վարքագծի ենթադրյալ կամ կասկածելի որեւէ դրսևորում քննելու կամ այն դադարեցնելու վերաբերյալ Բանկի կողմից հիմնավոր պահանջ ներկայացվելու դեպքում Վարկառուն պարտավորվում է (եւ ապահովում է, որ Իրականացնող մարմինը եւ Նախագծի կառավարման խումբը պարտավորվեն) ձեռնարկել այդպիսի գործողություններ:

iii) Վարկառուն պարտավորվում է (եւ ապահովում է, որ Իրականացնող մարմինը եւ Նախագծի կառավարման խումբը պարտավորվեն) ապահովել, որ սույն Փոխառությամբ ֆինանսավորվող պայմանագրերը ներառեն անհրաժեշտ դրույթներ՝ Վարկառուին, Իրականացնող մարմնին կամ եւ Նախագծի կառավարման խմբին Նախագծի առնչությամբ Արգելված վարքագծի ենթադրյալ կամ կասկածելի որեւէ դրսևորում քննելու կամ այն դադարեցնելու հնարավորություն տալու համար:

բ) Պատժամիջոցները

Վարկառուն ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն չի անում եւ ապահովում է, որ Իրականացնող մարմինը եւ Նախագծի կառավարման խումբը չանեն հետեւյալը.

i) որեւէ Ենթանախագծի առնչությամբ գործարար հարաբերությունների մեջ մտնել եւ (կամ) որեւէ ֆինանսական միջոց եւ (կամ) տնտեսական ռեսուրս հասանելի դարձնել Պատժամիջոցների ենթարկված որեւէ անձի համար կամ նրա օգտին.

ii) Փոխառությունից ստացված շահույթն ամբողջությամբ կամ մասամբ օգտագործել կամ այդ շահույթը ներդնել կամ այլ կերպ հասանելի դարձնել որեւէ անձի որեւէ եղանակով, որը կհանգեցնի իր եւ (կամ) Բանկի կողմից որեւէ Պատժամիջոցի խախտման, կամ

iii) սույն Պայմանագրով նախատեսված որեւէ վճար ամբողջությամբ կամ մասամբ ֆինանսավորել Պատժամիջոցների ենթարկված անձի հետ իրականացվող գործունեությունից կամ գործարքներից ստացված շահույթից կամ որեւէ եղանակով, որը կհանգեցնի իր եւ (կամ) Բանկի կողմից որեւէ Պատժամիջոցի խախտման:

Ընդունվում եւ համաձայնեցվում է, որ սույն 6.12(բ) հոդվածում նշված պարտավորությունները Բանկի կողմից հայցվում եւ դրան են տրվում այնքանով, որքանով դա անելը թույլատրելի կլիներ ԵՄ-ի հակաբոյկոտային որեւէ կիրառելի կանոնի, ինչպես օրինակ՝ 2271/96 կանոնակարգի (ԵՀ) համաձայն:

գ) Համապատասխան անձինք

Վարկառուն պարտավորվում է եւ ապահովում է, որ Իրականացնող մարմինը եւ Նախագծի կառավարման խումբը պարտավորվեն ողջամիտ ժամկետում պատշաճ միջոցներ ձեռնարկել որեւէ Համապատասխան անձի նկատմամբ, որի նկատմամբ իր աշխատանքային պարտականությունների իրականացման ժամանակ Արգելված վարքագիծ դրսեւորելու մասով դատարանի կողմից վերջնական եւ անփոփոխ վճիռ է կայացվել,

որպեսզի ապահովվի այդպիսի Համապատասխան անձի ներգրավվածության բացառումը Փոխառությանը եւ Նախագծին առնչվող գործունեությունից:

(դ) Շահերի բախում

Չհակասելով Վարկառուի համար Գնումների ուղեցույցով նախատեսված ընդհանուր պարտականությանը՝ արդյունավետորեն կանխելու, բացահայտելու և շտկելու շահերի բախումը, Վարկառուն պետք է և պետք է ապահովի, որ Իրականացնող մարմինն ապահովի, որ մինչև Ծրագրի շրջանակներում ֆինանսավորվող ցանկացած պայմանագրի կնքումը.

(ա) Հաջողակ հայտատուի իրական սեփականատերերը (ներառյալ համատեղ ձեռնարկության գործընկերները և ենթակապալառուները), որոնք հանդիսանում են Վարկառուի կամ Իրականացնող մարմնի ներկայացուցչի (ներկայացուցիչների), կառավարման մարմնի անդամ(ներ)ի կամ ավագ պաշտոնյայի (ներկայացուցիչների) մերձավոր գործընկերները կամ ընտանիքի անդամները (ըստ անհրաժեշտության) նույնականացվում և անհապաղ տեղեկացվում են Բանկին: Ցանկացած նման հարաբերություն սույն հոդվածի և Գնումների ուղեցույցի նպատակներով պետք է շահերի բախում լինի և անհապաղ տեղեկացվի Բանկին. և

(բ) համապատասխան միջոցներ են ձեռնարկվում՝ լուծելու շահերի ցանկացած հնարավոր բախում, ինչպիսին է ֆինանսական, տնտեսական կամ այլ անձնական շահը (1) վերը (i) պարբերության համաձայն նշված Իրական սեփականատիրոջ (սեփականատերերի) և Իրականացնող մարմնի կառավարչական մարմինների, ներկայացուցչի (ներկայացուցիչների) կամ ավագ պաշտոնյաների ցանկացած անդամի (անդամների) միջև և (2) վերը նշված (i) պարբերության մեջ նշված Իրական սեփականատիրոջ (սեփականատերերի) և Վարկառուի ցանկացած ավագ պաշտոնյայի (պաշտոնյաների) կամ

ներկայացուցիչների միջև, և յուրաքանչյուր դեպքում, և նման միջոցները պետք է անհապաղ տեղեկացվեն Բանկին:

6.9. Տվյալների պաշտպանությունը

ա) Սույն Պայմանագրի վերաբերյալ տեղեկությունները (բացի Վարկառուի՝ սույն Պայմանագրի կառավարման մեջ ընդգրկված անձնակազմին վերաբերող կոնտակտային տեղեկություններից (Կոնտակտային տվյալներ)) Բանկին բացահայտելիս Վարկառուն զտում կամ որեւէ այլ կերպ փոփոխում է այդ տեղեկությունները (ըստ անհրաժեշտության), որպեսզի դրանք չպարունակեն որեւէ տեղեկություն՝ կապված նույնականացված կամ նույնականացման ենթակա անձանց հետ (Անձնական տվյալներ)՝ բացառությամբ այն դեպքերի, երբ սույն Պայմանագրով կոնկրետ պահանջվում է կամ Բանկը կոնկրետ գրավոր պահանջում է բացահայտել Անձնական տվյալների տեսքով այդ տեղեկությունները:

բ) Մինչեւ Բանկին սույն Պայմանագրի առնչությամբ որեւէ Անձնական տվյալ (զուտ Կոնտակտային տվյալներից/Վարկառուի՝ սույն Պայմանագրի կառավարման մեջ ընդգրկված անձնակազմին վերաբերող տվյալներից բացի այլ) բացահայտելը Վարկառուն ապահովում է, որ յուրաքանչյուր անհատ, որին վերաբերում են այդ Անձնական տվյալները՝

i) տեղեկացված լինի՝ Բանկին դրանք բացահայտելու մասին (ներառյալ՝ բացահայտվելիք Անձնական տվյալների կատեգորիաները). եւ

ii) խորհրդատվություն ստացած լինի (կամ նրան տրամադրված լինի համապատասխան հղում) Բանկի կողմից վարկավորման եւ ներդրումային գործունեության վերաբերյալ նրա գաղտնիության դրույթների մասին, որոնք ժամանակ առ ժամանակ ներկայացված են <https://www.eib.org/en/privacy/lending> հղմամբ (կամ այլ այնպիսի հասցեով, որի մասին Բանկը կարող է ժամանակ առ ժամանակ գրավոր ծանուցել Վարկառուին):

6.10. Նախագծի կառավարման խումբը

Նախագծի իրականացման բոլոր հայեցակետերը, այդ թվում՝ Նախագծի համար ապրանքների, աշխատանքների եւ ծառայությունների գնումը համակարգելու, կառավարելու, մշտադիտարկելու եւ գնահատելու նպատակով Վարկառուն եւ (կամ) Իրականացնող մարմինը ստեղծում են պատշաճ ռեսուրսներով եւ համապատասխան որակավորված անձնակազմով Նախագծի կառավարման խումբ:

6.11 Ընդհանուր հավաստիացումներ եւ երաշխիքներ

Վարկառուն Բանկին հավաստիացնում եւ երաշխավորում է, որ՝

ա) Իրականացնող մարմինը Հայաստանի Հանրապետության օրենքների համաձայն քաղաքապետարան է, եւ այն լիազորված է իր գործունեությունը շարունակելու նույն կերպ, ինչ հիմա է իրականացնում, եւ տիրապետելու իր գույքը եւ այլ ակտիվներ.

բ) այն լիազորված է իրականացնելու, հանձնելու եւ կատարելու սույն Պայմանագրով սահմանված իր պարտավորությունները եւ անհրաժեշտ բոլոր կորպորատիվ, բաժնետիրական եւ այլ գործողություններ, որոնք ձեռնարկվել են իր կողմից դրանք իրականացնելու, հանձնելու եւ կատարելու համար.

գ) սույն Պայմանագիրը կազմում է դրա իրավաբանորեն վավեր, պարտադիր եւ կատարման ենթակա պարտավորությունները.

դ) սույն Պայմանագրով սահմանված դրա պարտավորությունների իրականացումը եւ հանձնումը, կատարումը եւ դրա դրույթների պահպանումը չեն հակասում եւ չեն բխվում եւ չեն հակասի եւ չեն բխվի հետեւյալի հետ.

ի) ցանկացած կիրառելի օրենք, կանոն կամ կարգավորում կամ ցանկացած վճիռ, որոշում կամ թույլտվություն, որը տարածվում է դրա վրա.

ii) դրա համար պարտադիր ուժ ունեցող ցանկացած համաձայնագիր կամ այլ փաստաթուղթ, որը ողջամտորեն կարող է ակնկալվել, որ էական

բացասական ազդեցություն կունենա դրա՝ սույն Պայմանագրով սահմանված պարտավորությունները կատարելու կարողության վրա.

iii) դրա կանոնադրությունների ցանկացած դրույթ.

գ) 2023 թվականի հունիսի 14-ից հետո Էական բացասական փոփոխություն տեղի չի ունեցել.

ե) տեղի չի ունեցել որեւէ դեպք կամ հանգամանք, որը Պարտավորությունների չկատարման դեպք է, եւ դրա մասով միջոցներ չեն ձեռնարկվել, կամ այն չի դադարեցվել.

ը) որեւէ դատավարություն, արբիտրաժ, վարչական վարույթ կամ քննություն չի ընթանում, կամ որքանով որ այն տեղեկացված է, չի սպառնում, որ կընթանա կամ ընթացքում չի գտնվում դատարանում, արբիտրաժային մարմնում կամ գերատեսչությունում, որը հանգեցրել է, կամ եթե բացասական որոշում կայացվի, ապա ողջամտորեն հավանական է, որ կհանգեցնի Էական բացասական փոփոխության, ոչ էլ առկա է որեւէ գործող չբավարարված վճիռ կամ որոշում դրա կամ դրա դուստր ընկերություններից որեւէ մեկի դեմ.

թ) այն ստացել/տրամադրել է անհրաժեշտ բոլոր Լիազորությունները՝ կապված սույն Պայմանագրի հետ եւ դրանով սահմանված իր պարտավորություններն օրինականորեն կատարելու նպատակով, եւ Նախագիծը եւ այդ բոլոր Լիազորությունները լիակատար ուժի եւ գործողության մեջ են եւ ընդունելի են որպես ապացույց.

ժ) Իրականացնող մարմինն ստացել/տրամադրել է անհրաժեշտ բոլոր Լիազորությունները՝ կապված Նախագծի իրականացման համաձայնագրի հետ եւ դրանով սահմանված իր պարտավորություններն օրինականորեն կատարելու նպատակով, եւ Նախագիծը եւ այդ բոլոր Լիազորությունները լիակատար ուժի եւ գործողության մեջ են եւ ընդունելի են որպես ապացույց.

ժա) դրա՝ սույն Պայմանագրով սահմանված վճարման պարտավորությունները դասակարգվում են ոչ պակաս, քան *pari passu* վճարման

իրավունքի նկատմամբ՝ դրա պարտքային գործիքներից որեւէ մեկով սահմանված բոլոր այլ ընթացիկ եւ հետագա չապահովված եւ չստորադասված պարտավորությունների հետ՝ բացառությամբ ընդհանրապես ընկերությունների նկատմամբ կիրառվող օրենքով նախընտրված պարտադիր պարտավորությունների.

Ժբ) այն կատարում է 6.5(ե) հոդվածը եւ որքանով տեղյակ է (պատշաճ եւ մանրամասն հարցում կատարելուց հետո), իր կամ Իրականացնող մարմնի դեմ Նախագծի առնչությամբ Բնապահպանական կամ սոցիալական հայց չի հարուցվել կամ չի սպառնում, որ կհարուցվի.

Ժգ) այն կատարում է սույն 6-րդ հոդվածով սահմանված իր բոլոր պարտավորությունները.

Ժդ) որքանով տեղեկացված է, Վարկառուի կամ Իրականացնող մարմնի կողմից Նախագծում ներդրված որեւէ ֆինանսական միջոց ապօրինի ծագում չունի, ինչպես նաեւ ձեռք չի բերվել Փողերի լվացման հետեւանքով կամ կապ չունի Ահաբեկչության ֆինանսավորման հետ, եւ

Ժե) ո՛չ Վարկառուն եւ (կամ) ո՛չ Իրականացնող մարմինը, ո՛չ էլ որեւէ Համապատասխան անձ չի դրսեւորել i) որեւէ Արգելված վարքագիծ՝ կապված Նախագծի կամ Պայմանագրով ենթադրվող որեւէ գործարքի հետ, կամ չի իրականացրել ii) որեւէ ապօրինի գործունեություն՝ կապված Ահաբեկչության ֆինանսավորման կամ Փողերի լվացման հետ.

Ժզ) Նախագիծը (այդ թվում, առանց սահմանափակման, Փոխառությամբ ֆինանսավորվող կամ ֆինանսավորման ենթակա պայմանագրերի վերաբերյալ բանակցությունը, շնորհումը եւ կատարումը) չի ներառել կամ չի առաջացրել որեւէ Արգելված վարքագիծ.

Ժէ) ո՛չ Վարկառուն, ո՛չ Իրականացնող մարմինը եւ (կամ) ո՛չ էլ որեւէ Համապատասխան անձ՝

i) Պատժամիջոցի ենթարկված անձ չէ, կամ

ii) չի խախտում որեւէ Պատժամիջոց:

Ընդունվում եւ համաձայնեցվում է, որ սույն «Ժը» կետում նշված հավաստիացումները Բանկի կողմից հայցվում եւ դրան են տրվում այնքանով, որքանով դա անելը թույլատրելի կլինէր ԵՄ-ի հակաբոյկոտային որեւէ կիրառելի կանոնի, ինչպես օրինակ՝ 2271/96 կանոնակարգի (ԵՀ) համաձայն, եւ

Ժը) 2022 թվականի նոյեմբերի 21-ով թվագրված «Մրցութային չափանիշներին համապատասխանության մասին հայտարարությունը» ճիշտ է բոլոր առումներով:

Վերոնշյալ հավաստիացումները եւ երաշխիքները կատարվում են սույն Պայմանագիրը կնքելու ամսաթվին եւ բացառությամբ վերելում՝ «ե» կետում նշված հավաստիացման՝ համարվում են կրկնվող յուրաքանչյուր Հատկացման ընդունման ամսաթվին, յուրաքանչյուր Հատկացման ամսաթվին եւ յուրաքանչյուր Վճարման ամսաթվին՝ հղում կատարելով այն փաստերին եւ հանգամանքներին, որքան առկա են եղել այդ ժամանակ:

Հոդված 7

Ապահովումը

Սույն 7-րդ հոդվածում նշված պարտավորությունները շարունակում են սույն Պայմանագրի կնքման ամսաթվից ուժի մեջ լինել, քանի դեռ սույն Պայմանագրի համաձայն որեւէ գումար ենթակա է վճարման, կամ Վարկը գործում է:

7.1. *Pari Passu* դասակարգումը

Վարկառուն ապահովում է, որ դրա՝ սույն Պայմանագրի դասակարգմամբ սահմանված վճարման պարտավորությունները դասակարգվում են եւ կդասակարգվեն ոչ պակաս, քան *pari passu* վճարման իրավունքի նկատմամբ՝ դրա արտաքին պարտքային գործիքներից որեւէ մեկով սահմանված բոլոր այլ ընթացիկ եւ հետագա չապահովված եւ չստորադասված պարտավորությունների հետ:

Մասնավորապես, եթե Բանկը պահանջ է ներկայացնում 10.1 հոդվածի համաձայն, կամ եթե տեղի է ունեցել և շարունակվում է Վարկառուի կամ նրա որևէ գործակալության չապահովված և չստորադասված արտաքին պարտքի գործիքի հետ կապված դեֆոլտի դեպք կամ հնարավոր դեպք, Վարկառուն չպետք է կատարի (կամ թույլատրի) ցանկացած այլ վճարում արտաքին պարտքի որևէ այլ գործիքի համար (լինի դա կանոնավոր պլանավորված կամ այլ կերպ) առանց միաժամանակ վճարելու կամ հաջորդ Վճարման ամսաթվին հատկացված հաշվում առանձնացնելով գումար, որը հավասար է պարտքի նույն համամասնությանը: Սույն Պայմանագրով չմարված՝ որպես այն համամասնությունը, որը նման Արտաքին պարտքի գործիքով վճարումը կրում է այդ Գործիքի շրջանակներում չմարված ընդհանուր պարտքի նկատմամբ: Այդ նպատակով արտաքին պարտքի գործիքի ցանկացած վճարում, որը կատարվում է մեկ այլ գործիքի թողարկումից ստացված հասույթից, որին բաժանորդագրվել են, ըստ էության, նույն անձինք, ինչ պահանջներ ունեն Արտաքին պարտքի գործիքի համաձայն, պետք է անտեսվի:

Սույն պայմանագրում «Արտաքին պարտքի գործիք» նշանակում է (ա) գործիք, ներառյալ ցանկացած անդորրագիր կամ հաշվապահական հաշվառում, որը վկայում է կամ հանդիսանում է վարկի, ավանդի, կանխավճարի կամ նման վարկի երկարաձգման պարտավորություն (ներառյալ վերաֆինանսավորման կամ վերաձեւակերպման համաձայնագրով առանց սահմանափակման ցանկացած վարկի երկարաձգում), (բ) պարտատոմսով, պարտքային թղթով կամ նմանատիպ գրավոր ապացույցներով ապացուցված պարտավորություն կամ (գ) երրորդ կողմի պարտավորության համար Վարկառուի կողմից տրված երաշխիք. յուրաքանչյուր դեպքում պայմանով, որ այդ պարտավորությունը. կամ (ii) վճարման ենթակա այլ արժույթով, քան Վարկառուի երկրի արժույթը. կամ (iii) վճարման ենթակա անձին, որը հիմնադրված է, գտնվում է, ռեզիդենտ կամ իր գլխավոր գրասենյակը կամ գործունեության հիմնական վայրը Վարկառուի երկրից դուրս:

7.2. Լրացուցիչ ապահովումը

Եթե Վարկառուն որեւէ երրորդ կողմի տրամադրի կամ պայմանավորվի, որ տրամադրվի Ապահովում որեւէ ընթացիկ կամ հետագա չապահովված եւ չստորադասված պարտավորությունների կատարման համար, որոնք սահմանված են դրա որեւէ պարտքային գործիքով կամ որեւէ նախապատվությամբ կամ առաջնահերթությամբ՝ կապված դրա հետ, ապա Վարկառուն Բանկի կողմից պահանջվելու դեպքում Բանկին տրամադրում է համարժեք Ապահովում՝ սույն Պայմանագրով սահմանված իր պարտավորությունների կատարման համար, կամ Բանկին տրամադրում է համարժեք նախապատվություն կամ առաջնահերթություն:

7.3. Ներառման մասին կետ

Եթե Վարկառուն որեւէ այլ ֆինանսական վարկատուի հետ կնքի ֆինանսավորման համաձայնագիր, որը ներառում է վարկանիշի կորստի մասին

դրույթ կամ դրա ֆինանսական ցուցանիշի վերաբերյալ այլ դրույթ, ըստ կիրառելիության, որը սույն Պայմանագրով նախատեսված չէ կամ ավելի բարենպաստ է համապատասխան ֆինանսական վարկատուի համար, քան սույն Պայմանագրի որեւէ համարժեք դրույթ՝ Բանկի համար, ապա Վարկառուն Բանկին անհապաղ տեղեկացնում է եւ Բանկին տրամադրում է առավել բարենպաստ դրույթի օրինակ: Բանկը կարող է պահանջել, որ Վարկառուն անհապաղ կնքի համաձայնագիր՝ սույն Պայմանագրում փոփոխություն կատարելու համար, որպեսզի նախատեսվի համարժեք դրույթ հոգուտ Բանկի:

Հոդված 8

Տեղեկատվությունը եւ այցելությունները

8.1 Նախագծի վերաբերյալ տեղեկությունները

Վարկառուն ապահովում է, որ Իրականացնող մարմինը (կիրառելիության դեպքում)՝

ա) Բանկին տրամադրի հետեւյալը.

i) տեղեկություններ այնպիսի բովանդակությամբ եւ ձեւով եւ այն ժամանակ, որոնք սահմանված են Ա.2 հավելվածով կամ այնպես, ինչպես ժամանակ առ ժամանակ որոշում են Կողմերը. եւ

ii) ցանկացած այդպիսի տեղեկություն կամ լրացուցիչ փաստաթուղթ՝ կապված Նախագծի ֆինանսավորման, գնումների, իրականացման, գործարկման եւ բնապահպանական կամ սոցիալական հարցերի հետ կամ Նախագծի համար, կամ ցանկացած տեղեկություն կամ լրացուցիչ փաստաթուղթ, որը պահանջվում է Բանկի կողմից՝ ՀՀՄՀԳ-ԳԵ կանոնակարգով կամ Ֆինանսական կանոնակարգով նախատեսված իր պարտավորությունները պատշաճ կերպով կատարելու համար, ինչպես Բանկը կարող է ողջամտորեն պահանջել ողջամիտ ժամկետում՝

մշտապես այն պայմանով, որ եթե այդպիսի տեղեկությունները կամ փաստաթուղթը Բանկին չտրամադրվեն ժամանակին, եւ Վարկառուն Բանկի կողմից գրավոր կերպով սահմանված ողջամիտ ժամկետում չշտկի բացթողումը, ապա Բանկը կարող է Վարկառուի հաշվին իր համար անձնակազմ, խորհրդատու կամ ցանկացած երրորդ կողմ աշխատանքի ընդունելու միջոցով հնարավորինս վերացնել թերությունը, իսկ Վարկառուն ամեն կերպ աջակցում է այդ անձանց տվյալ նպատակին հասնելու համար.

բ) առանց հապաղման Բանկի հաստատմանը ներկայացնի Նախագծի հետ կապված ցանկացած էական փոփոխություն՝ հաշվի առնելով նաեւ նախքան սույն Պայմանագրի ստորագրումը Նախագծի հետ կապված տեղեկությունների բացահայտումը Բանկին՝ կապված այդ թվում Նախագծի գնի, նախագծման, պլանների, ժամանակացույցի կամ ծախսերի ծրագրի կամ ֆինանսավորման պլանի հետ,

գ) Բանկի կողմից ողջամտորեն պահանջվելու դեպքում Բանկին անհապաղ տրամադրի կամ Բանկի համար ապահովի Տրամադրման հայտերի մասով ստացվող տեղեկությունների պարզաբանման կամ լրացման համար անհրաժեշտ բոլոր փաստաթղթերն ու տեղեկությունները,

դ) անհապաղ Բանկին տեղեկացնի հետեւյալի մասին.

i) ցանկացած երրորդ կողմի նախաձեռնած ցանկացած գործողություն կամ դժգոհություն կամ բարձրացրած որեւէ առարկություն, կամ Վարկառուի կամ Իրականացնող մարմնի կողմից ստացված որեւէ իրական բողոք, որը կարելի է Նախագծի վրա ազդեցություն ունեցող բնապահպանական, սոցիալական կամ այլ հարցերի տեսանկյունից.

ii) բնապահպանական կամ սոցիալական հարցերի հետ կապված ցանկացած հայց, որը, որքանով նա տեղյակ է, ներկայացվել է, քննվում է կամ կարող է ներկայացվել իր դեմ.

iii) Վարկառուին հայտնի ցանկացած փաստ կամ իրադարձություն, որը կարող է զգալիորեն խոչընդոտել կամ բացասաբար ազդել Նախագծի կատարման պայմանների կամ դրա ընթացքի վրա.

iv) Նախագծի հետ կապված ցանկացած դեպք կամ պատահար, որը էական բացասական ազդեցություն ունի կամ կարող է ունենալ բնապահպանական կամ սոցիալական հարցերի վրա.

v) Բնապահպանական եւ սոցիալական որեւէ չափանիշի դրա ցանկացած անհամապատասխանություն.

vi) Բնապահպանական կամ սոցիալական հաստատման ցանկացած կասեցում, չեղարկում կամ էական փոփոխություն.

vii) ցանկացած Ենթանախագծի հետ կապված ցանկացած արգելված վարքագծի կամ ցանկացած պատժամիջոցի վերաբերյալ իրական պնդում կամ բողոք կամ տեղեկություններ.

viii) եթե նրան հայտնի է դառնում որեւէ փաստ կամ տեղեկություն, որը հաստատում է կամ ողջամտորեն հիմք է տալիս ենթադրելու, որ (ա) Նախագծի կամ ցանկացած Ենթանախագծի մասով որեւէ Արգելված վարքագիծ է դրսևորվել, կամ (բ) իր բաժնետիրական կապիտալում կամ Նախագծում ներդրված որեւէ միջոց եղել է ապօրինի ծագման. եւ

եւ սահմանում է այն քայլերը, որոնք պետք է ձեռնարկվեն այսպիսի հարցերի դեպքում. եւ

8.2 Վարկառուին եւ Իրականացնող մարմինն վերաբերող տեղեկությունները

Վարկառուն ապահովում է, որ Իրականացնող մարմինը՝

ա) Բանկին տրամադրի հետեւյալը.

i) այնպիսի լրացուցիչ տեղեկություններ, ապացույցներ եւ փաստաթղթեր, որոնք վերաբերում են՝

4) նրա եւ Իրականացնող մարմնի ընդհանուր ֆինանսական վիճակին կամ 6-րդ հոդվածով սահմանված եւ Նախագծի իրականացման վերաբերյալ համաձայնագրով դրանց տրված պարտավորություններին այդպիսի համապատասխանության վկայականներին. եւ

5) Բանկի կողմից Վարկառուին եւ Իրականացնող մարմնին ներկայացվող պատշաճ ուսումնասիրության պահանջներին համապատասխանությանը՝ ներառյալ, բայց չսահմանափակվելով «Ճանաչի՛ր հաճախորդիդ» (ՃՀ) ընթացակարգով կամ նույնականացման եւ ստուգման նմանատիպ ընթացակարգերով.

անհրաժեշտության դեպքում եւ ողջամիտ ժամկետում. եւ

բ) անմիջապես Բանկին տեղեկացնի՝

i) սույն Պայմանագրի կնքումից հետո Նախագծի մասով Իրականացնող մարմնի նկատմամբ կիրառելի օրենքներում կատարվող ցանկացած էական փոփոխության մասին.

ii) ցանկացած փաստի մասին, որն իրեն [կամ Իրականացնող մարմնին] պարտավորեցնում է կանխավճար կատարել որեւէ ֆինանսական պարտավորության մասով կամ Եվրոպական միության որեւէ ֆինանսավորման մասին.

iii) ցանկացած իրադարձության կամ որոշման մասին, որը համարվում է Կանխավճարի իրադարձություն կամ կարող է հանգեցնել դրան.

iv) իր ակտիվներից ցանկացածի նկատմամբ երրորդ կողմին որեւէ ապահովում տրամադրելու իր ցանկացած մտադրության մասին.

v) իր կամ Իրականացնող մարմնի՝ Նախագծի որեւէ էական բաղադրիչի նկատմամբ սեփականության իրավունքից հրաժարվելու ցանկացած մտադրության մասին.

vi) ցանկացած փաստի կամ իրադարձության մասին, որն ամենայն հավանականությամբ կխոչընդոտի Վարկառուի կողմից սույն Պայմանագրով նախատեսված ցանկացած պարտավորություն կամ Իրականացնող մարմնի կողմից Նախագծի իրականացման վերաբերյալ համաձայնագրով նախատեսված պարտավորություններն ըստ էության կատարելը.

vii) պարտավորությունների չկատարման ցանկացած դեպքի մասին, որն արդեն տեղի է ունեցել, կամ որի սպառնալիք կա, կամ որը կանխատեսվում է.

viii) եթե արգելված չէ օրենքով, ցանկացած նյութական դատավարության, արբիտրաժային, վարչական վարույթի կամ քննության մասին, որն իրականացվում է դատարանի, պետական կառավարման մարմինների կամ նմանատիպ պետական մարմնի կողմից, որը, ըստ իրեն հասանելի տեղեկությունների եւ համոզմունքների, նախաձեռնվել է, ակնհայտ է, որ կնախաձեռնվի կամ առկախված է Վարկառուի, Նախագծի կառավարման խմբի, Իրականացնող մարմնի կամ նրա՝ վերահսկողություն իրականացնող մարմինների նկատմամբ կամ Վարկառուի եւ Իրականացնող մարմնի կառավարման մարմինների անդամների նկատմամբ՝ Վարկի, Փոխառության կամ Նախագծի հետ կապված Արգելված վարքագծի մասով.

ix) սույն Պայմանագրի 6.8 հոդվածի համաձայն Վարկառուի կողմից ձեռնարկված ցանկացած միջոցառման մասին.

x) ցանկացած դատավարության, արբիտրաժային կամ վարչական վարույթի կամ քննության մասին, որը նախաձեռնվել է, կարող է նախաձեռնվել կամ առկախված է, եւ որը դատարանի կողմից անբարենպաստ որոշում ընդունելու դեպքում կարող է հանգեցնել էական բացասական փոփոխության. եւ

xi) Վարկառուի, Նախագծի իրականացման խմբի կամ Իրականացնող մարմնի կամ ցանկացած Համապատասխան անձի նկատմամբ կիրառված ցանկացած Պատժամիջոցի վերաբերյալ ցանկացած բողոքի, հայցի, վարույթի, պաշտոնական ծանուցման կամ քննության մասին:

8.3. Այցելությունները, մատչելիության իրավունքը եւ քննությունը

ա) Վարկառուն թույլ է տալիս եւ ապահովում է, որ Իրականացնող մարմինը թույլ տա, որ Բանկը, եւ երբ դա պահանջվում է ԵՄ օրենսդրության համապատասխան պարտադիր դրույթներով կամ համաձայն ՀՀՄՀԳ-ԳԵ կանոնակարգի կամ Ֆինանսական կանոնակարգի, եթե կիրառելի է, Աուդիտորների եվրոպական դատարանը, Եվրոպական հանձնաժողովը, Խարդախության դեմ պայքարի եվրոպական գրասենյակը եւ Եվրոպական դատախազությունը, ինչպես նաեւ վերը նշված անձանց կողմից նշանակված անձինք (յուրաքանչյուրը՝ Համապատասխան կողմ)՝

i) այցելեն Նախագծի բաղկացուցիչ մաս կազմող աշխատանքների իրականացման վայրեր, շինություններ.

ii) զրուցեն Վարկառուի եւ (կամ) Իրականացնող մարմնի ներկայացուցիչների հետ եւ չխոչընդոտեն Նախագծում ընդգրկված կամ Նախագծի հետ առնչություն ունեցող որեւէ այլ անձի հետ շփումներին.

iii) ըստ իրենց հայեցողության՝ անցկացնեն քննություններ, զննություններ, տեղում իրականացվող աուդիտ եւ ստուգումներ եւ ստուգեն Վարկառուի եւ (կամ) Իրականացնող մարմնի՝ Փոխառության, Պայմանագրի եւ Նախագծի իրականացման վերաբերյալ վարվող մատյաններն ու արձանագրությունները եւ հնարավորություն ունենան պատճենել համապատասխան փաստաթղթերը, որքանով օրենքն է թույլատրում. եւ

բ) Վարկառուն Բանկին եւ ցանկացած Համապատասխան կողմի տրամադրում է կամ ապահովում է, որ Բանկին եւ Համապատասխան կողմերին

տրամադրվի հասանելիություն տեղեկությունների, շինությունների եւ փաստաթղթերի նկատմամբ, ինչպես նաեւ սույն Հոդվածում նկարագրված նպատակներին հասնելու համար անհրաժեշտ ամբողջական աջակցություն:

գ) Բացի այդ, Վարկառուն Եվրոպական հանձնաժողովին եւ Հայաստանի Հանրապետությունում ԵՄ պատվիրակությանը թույլ է տալիս մասնակցել սույն Պայմանագրի, Փոխառության կամ Նախագծի առնչությամբ Բանկի կողմից կազմակերպվող մոնիթորինգային ցանկացած առաքելության:

դ) Փոխառության եւ (կամ) Նախագծի մասով Արգելված վարքագծի վերաբերյալ իրական ենթադրության, բողոքի կամ տեղեկությունների դեպքում Վարկառուն Բանկի հետ բարեխղճորեն խորհրդակցում է համապատասխան գործողություններ ձեռնարկելու վերաբերյալ: Մասնավորապես, եթե ապացուցվում է, որ Երրորդ կողմը Փոխառության եւ (կամ) Նախագծի մասով Արգելված վարքագիծ է դրսևորել, որի արդյունքում Փոխառությունն օգտագործվել է ոչ նպատակային, ապա Բանկը, չհակասելով սույն Պայմանագրի այլ դրույթների, կարող է տեղեկացնել Վարկառուին, եթե, իր կարծիքով, Վարկառուն պետք է այդ Երրորդ կողմի նկատմամբ վերականգնման համապատասխան միջոցառումներ ձեռնարկի: Ցանկացած այդպիսի դեպքում Վարկառուն բարեխղճորեն հաշվի է առնում Բանկի տեսակետը եւ Բանկին տեղեկացված է պահում:

8.4. Բացահայտումը եւ հրապարակումը

ա) Վարկառուն ընդունում եւ համաձայնում է, որ՝

i) Բանկը կարող է ստիպված լինել Վարկառուի, Փոխառության, Պայմանագրի եւ (կամ) Նախագծի վերաբերյալ տեղեկություններ եւ նյութեր փոխանցել Եվրոպական միության ցանկացած հաստատության կամ մարմնի, այդ թվում՝ Աուդիտորների Եվրոպական դատարանին, Եվրոպական հանձնաժողովին, ԵՄ ցանկացած համապատասխան պատվիրակության, Խարդախության դեմ պայքարի Եվրոպական գրասենյակին եւ Եվրոպական դատախազությանը, եթե

դա նրանց անհրաժեշտ է իրենց առաջադրված խնդիրները ԵՄ օրենսդրությանը (այդ թվում՝ ՀԶԵՀ + ՀՆՊ1 կանոնակարգին եւ Ֆինանսական կանոնակարգին) համապատասխան կատարելու համար. եւ

ii) Բանկը կարող է իր կայքում եւ (կամ) սոցիալական ցանցերում հրապարակել ԿԶԵՀ + ՀՆՊ1 Երաշխիքային համաձայնագրի շրջանակներում սույն Պայմանագրի համաձայն տրամադրվող ֆինանսավորման վերաբերյալ տեղեկություններ եւ (կամ) մամլո հաղորդումներ տալ, որոնք պարունակում են այդպիսի տեղեկություններ, այդ թվում՝ Վարկառուի անվանումը, հասցեն եւ գտնվելու երկիրը, ֆինանսավորման նպատակը, ինչպես նաեւ սույն Պայմանագրով ստացվող ֆինանսական աջակցության տեսակն ու չափը:

բ) Վարկառուն՝

i) ընդունում է ԿԶԵՀ + ՀՆՊ1 Երաշխիքային համաձայնագրի շրջանակներում ԵՄ ֆինանսական աջակցության ծագումը.

ii) ապահովում է ԿԶԵՀ+ շրջանակներում ԵՄ կողմից տրամադրվող ֆինանսական աջակցության տեսանելիությունը, հատկապես Վարկառուի, սույն Պայմանագրի, Փոխառության կամ Նախագծի եւ դրանց արդյունքների նկատմամբ հետաքրքրություն առաջացնելիս կամ դրանք ներկայացնելիս, Վարկառուի, սույն Պայմանագրի, Փոխառության կամ Նախագծի հետ կապված տեղեկատվական նյութերում տեսանելի ձեռք, ինչպես նաեւ մեծ լսարանին համապարփակ, արդյունավետ եւ համաչափորեն թիրախավորված տեղեկություններ տրամադրելու միջոցով, ներառյալ՝ զանգվածային լրատվության միջոցներն ու հանրությունը՝ պայմանով, որ տեղեկատվական նյութերի բովանդակությունը նախապես համաձայնեցվել է Բանկի հետ. եւ

iii) խորհրդակցում է Բանկի, Հանձնաժողովի եւ Հայաստանի Հանրապետությունում ԵՄ պատվիրակության հետ սույն ֆինանսական պայմանագրի ստորագրման մասին հաղորդելու վերաբերյալ:

Հոդված 9

Գանձումները եւ ծախսերը

9.1. Հարկեր, տուրքեր եւ վճարներ

Վարկառուն վճարում է սույն Պայմանագրի կամ դրա հետ կապված որեւէ փաստաթղթի կատարումից կամ իրականացումից առաջացող եւ Փոխառության համար տրամադրված ցանկացած Ապահովման ստեղծման, կատարելագործման, գրանցման կամ կատարման հետ կապված բոլոր հարկերը, տուրքերը, վճարները եւ ցանկացած տեսակի այլ վճարումներ, այդ թվում՝ դրոշմանիշային վճարը եւ գրանցման վճարները, որքանով դա կիրառելի է:

Վարկառուն վճարում է սույն Պայմանագրով նախատեսված ամբողջ մայր գումարը, տոկոսները, փոխհատուցումներն ու օրենքով կամ պետական կամ այլ մարմինների հետ կնքված համաձայնագրի համաձայն պահանջվող այլ գումարներ՝ առանց որեւէ պահումների կամ ազգային կամ տեղական ցանկացած տեսակի այլ վճարումներից նվազեցումների: Եթե Վարկառուն պարտավոր է որեւէ այդպիսի պահումներ կամ նվազեցումներ կատարել, ապա նա մեծացնում է Բանկին կատարվող վճարումն այնպես, որ այդ պահումներից կամ նվազեցումներից հետո Բանկի կողմից ստացվող զուտ գումարը հավասար լինի նախատեսված գումարին:

9.2. Այլ գանձումներ

Վարկառուն իր վրա է վերցնում բոլոր գանձումներն ու ծախսերը, այդ թվում՝ մասնագիտական, բանկային կամ արտարժույթի փոխարկման հետ կապված ծախսերը, որոնք կարող են առաջանալ՝ կապված սույն Պայմանագրի կամ դրա հետ կապված որեւէ փաստաթղթի պատրաստման, կատարման, իրականացման, կատարումն ապահովելու եւ գործողության դադարեցման, սույն Պայմանագրում

կամ դրա հետ կապված ցանկացած փաստաթղթում կատարվող փոփոխության, լրացման կամ չեղարկման, ինչպես նաեւ Փոխառության համար տրամադրված ցանկացած ապահովման փոփոխության, ստեղծման, կառավարման, հարկադիր կատարման եւ իրականացման հետ:

9.3. Լրացուցիչ ծախսերը, փոխհատուցումն ու հաշվանցումը

ա) Վարկառուն Բանկին վճարում է ցանկացած ծախք կամ ծախս, որը Բանկի համար առաջացել է, կամ որը Բանկը կրել է որեւէ օրենքի կամ կանոնակարգի ընդունման կամ դրանում որեւէ փոփոխություն կատարելու (կամ մեկնաբանման, դրա նորմերի կիրառման կամ դրա կիրառման) կամ ցանկացած օրենքի կամ կանոնակարգի հետ համապատասխանությունն ապահովելու հետեւանքով, ինչի անհրաժեշտություն առաջացել է սույն Պայմանագիրը ստորագրելու ամսաթվից հետո, որի համաձայն կամ որի արդյունքում (i) Բանկը պարտավոր է կրել լրացուցիչ ծախքեր՝ սույն Պայմանագրով նախատեսված ֆինանսավորումն ապահովելու կամ իր պարտականությունները կատարելու համար, կամ (ii) սույն Պայմանագրով Բանկին հասանելիք ցանկացած գումար կամ Բանկի կողմից Վարկառուին Վարկ կամ Փոխառություն տրամադրելու արդյունքում առաջացած ֆինանսական եկամուտը նվազեցվում է կամ վերացվում:

բ) Չսահմանափակելով Բանկի՝ սույն Պայմանագրով կամ ցանկացած կիրառելի օրենքով նախատեսված այլ իրավունքներով՝ Վարկառուն փոխհատուցում է Բանկին եւ թույլ չի տալիս, որ վերջինս կրի կորուստներ, որոնք առաջանում են ցանկացած ամբողջական կամ մասնակի մարման արդյունքում, որը կատարվում է սույն Պայմանագրով հստակ սահմանված ձեւից տարբերվող այլ ձեւով:

գ) Բանկը կարող է Վարկառուի՝ սույն Պայմանագրով³ նախատեսված ցանկացած ժամկետանց պարտավորություն (այնքանով, որքանով այն

իրականում պատկանում է Բանկին) հաշվանցել Բանկի կողմից Վարկառուի նկատմամբ ունեցած ցանկացած պարտավորությունից (լինի այն ժամկետանց, թե ոչ ժամկետանց)՝ անկախ վճարման վայրից, հաշվարկները կատարող բաժնից կամ երկու պարտավորությունների արժույթից: Եթե պարտավորությունները տարբեր արժույթներով են, ապա հաշվանցման նպատակով Բանկը կարող է փոխարկել ցանկացած պարտավորություն արտարժույթի շուկայական փոխարժեքով իր ամենօրյա աշխատանքային գործունեության ընթացքում: Եթե պարտավորություններից որեւէ մեկը մարված կամ հստակեցված չէ, ապա Բանկը կարող է հաշվանցել իր կողմից բարեխղճորեն գնահատված այդ պարտավորության չափով:

Հոդված 10

Պարտավորությունների չկատարման դեպքերը

10.1. Հետվճարում պահանջելու իրավունքը

Վարկառուն անմիջապես վճարում է Չմարված փոխառության ամբողջ գումարը կամ դրա մի մասը (ինչպես պահանջում է Բանկը) հաշվեգրված տոկոսների եւ սույն Պայմանագրով նախատեսված բոլոր այլ հաշվեգրված կամ չմարված գումարների հետ միասին՝ Բանկի կողմից հետեւյալ դրույթների համաձայն ներկայացված գրավոր պահանջի դեպքում:

10.1.Ա. Անհապաղ պահանջը

Բանկը կարող է անմիջապես այդպիսի պահանջ ներկայացնել՝ առանց նախապես ծանուցելու (*mise en demeure préalable*) կամ որեւէ դատական կամ արտադատական քայլ կատարելու՝

ա) եթե Վարկառուն սահմանված ժամկետում չի վճարում սույն Պայմանագրի համաձայն վճարման ենթակա որեւէ գումար տեղում եւ այն արժույթով, որով արտահայտված այն պետք է վճարվի՝ բացառությամբ այն դեպքերի, երբ՝

i) նրա կողմից վճարումը չկատարելու պատճառը վարչական կամ տեխնիկական սխալն է կամ Խափանման դեպքը. եւ

ii) վճարումը կատարվում է դրա համար սահմանված ժամկետից 3 (երեք) Աշխատանքային օրվա ընթացքում.

բ) եթե Վարկառուի կամ անունից Բանկին տրված որեւէ տեղեկություն կամ փաստաթուղթ կամ որեւէ ձեռքի շահերի ներկայացում, երաշխիք կամ հայտարարություն, որն արվել է կամ համարվում է, որ արվել է Վարկառուի կողմից սույն Պայմանագրի կնքման կամ դրա նպատակների համար կամ կապված սույն Պայմանագրի շուրջ բանակցությունների կամ կատարման հետ,

սխալ է կամ ապացուցվում է, որ սխալ է, թերի կամ մոլորեցնող՝ որեւէ էական առումով.

գ) եթե Վարկառուի կողմից որեւէ փոխառության կամ Փոխառությունից բացի ցանկացած ֆինանսական գործարքից բխող որեւէ պարտավորություն չկատարելուց հետո՝

i) Վարկառուից պահանջվում է կամ կարող է պահանջվել, կամ ցանկացած կիրառելի պայմանագրային արտոնյալ ժամկետի ավարտից հետո կպահանջվի կամ կարող է պահանջվել կանխավճար կատարել, մարել, փակել կամ վաղաժամ դադարեցնել այդպիսի այլ փոխառություն կամ պարտավորություն. կամ

ii) այդպիսի այլ փոխառության կամ պարտավորության համար ցանկացած ֆինանսական պարտավորություն չեղարկվում կամ կասեցվում է.

դ) եթե Վարկառուն կամ Իրականացնող մարմինն ի վիճակի չէ վճարել իր պարտքերը դրանք ժամկետանց դառնալուց հետո կամ կասեցնում է իր պարտքերը կամ փոխզիջման է գալիս կամ փորձում է փոխզիջման գալ իր պարտատերերի հետ.

ե) եթե փոխատուի սեփականությունն է դառնում Վարկառուի բիզնեսի կամ ակտիվների որեւէ մասը կամ Նախագծի մաս կազմող ցանկացած գույք կամ դրանց համար նշանակվում է հարկային կառավարիչ, լուծարող, կառավարիչ, գույքի կառավարիչ կամ համանման պաշտոնյա, լինի դա համապատասխան ընդդատության դատարանի կամ իրավասու պետական կառավարման մարմնի կամ որեւէ անձի կողմից.

զ) եթե Վարկառուն ժամանակին չի կատարում Բանկի կողմից տրված որեւէ այլ փոխառության նկատմամբ կամ Բանկի հետ կնքված ֆինանսական փաստաթղթով նախատեսված կամ Բանկի կամ Եվրոպական Միության կամ ՀՆՀ փաստաթղթերով նախատեսված ռեսուրսներից նրան տրամադրված որեւէ այլ

փոխառության նկատմամբ կամ ֆինանսական փաստաթղթով նախատեսված պարտավորություն.

է) եթե Վարկառուի գույքի կամ Նախագծի մաս կազմող որեւէ գույքի նկատմամբ կիրառվում կամ հարկադիր ձեռով կիրառվում է որեւէ օտարում, արգելանք, բռնագանձում, առգրավում, տուգանք, կալանք կամ այլ գործընթաց, եւ այն չի հանվում կամ կասեցվում է 14 (տասնչորս) օրվա ընթացքում.

թ) եթե տեղի է ունենում Էական բացասական փոփոխություն՝ համեմատած սույն Պայմանագրի կնքման ամսաթվի դրությամբ Վարկառուի կամ Իրականացնող մարմնի վիճակի հետ.

ժ) եթե Նախագծի իրականացման վերաբերյալ համաձայնագիրը դադարում է վավեր լինել կամ լուծվում է դրա կողմերից որեւէ մեկի կողմից.

ժա) եթե Վարկառուի կամ Իրականացնող մարմնի կողմից սույն Պայմանագրով կամ Նախագծի իրականացման վերաբերյալ համաձայնագրով սահմանված որեւէ պարտավորության կատարում անօրինական է կամ դառնում է անօրինական, կամ սույն Պայմանագիրը կամ Նախագծի իրականացման վերաբերյալ համաձայնագիրն ուժի մեջ չի մտնում համաձայն դրանով նախատեսված պայմանների կամ Վարկառուի կամ Իրականացնող մարմնի կողմից համարվում է անարդյունավետ՝ իր պայմաններին համապատասխան. կամ

ժբ) եթե ԿԶԵՀ + ՀՆՊ1 Երաշխիքային համաձայնագրով սահմանված՝ մարումն ապահովելու պայմանները չեն կատարվում, կամ եթե ԿԶԵՀ + ՀՆՊ1 Երաշխիքային համաձայնագիրը դադարում է վավեր, գործող կամ կիրառելի լինել՝ դրա պայմաններին համապատասխան:

10.1.Բ Շտկումներ կատարելու մասին ծանուցումից հետո ներկայացվող պահանջը

Բանկը կարող է նաեւ այդպիսի պահանջ ներկայացնել՝ առանց նախապես ծանուցելու (mise en demeure préalable) կամ որեւէ դատական կամ արտադատական քայլ կատարելու՝

ա) եթե Վարկառուն չի կատարում սույն Պայմանագրի որեւէ դրույթ (բացի 10.1. Ա հոդվածում նշվածներից) կամ Իրականացնող մարմինը չի կատարում Նախագծի իրականացման վերաբերյալ համաձայնագրի որեւէ դրույթ, կամ

բ) եթե Պայմանագրի Ընդհանուր դրույթներում նշված որեւէ հանգամանք էականորեն փոփոխվում է եւ էականորեն չի վերականգնվում, եւ եթե փոփոխությունը վնասում է Բանկի՝ որպես Վարկառուի փոխատուի շահերը կամ բացասաբար է ազդում Նախագծի իրականացման կամ ընթացքի վրա,

բացառությամբ այն դեպքերի, երբ անհամապատասխանությունը կամ անհամապատասխանության պատճառ հանդիսացող հանգամանքը հնարավոր է շտկել եւ շտկվում է Բանկի կողմից Վարկառուին տրամադրված ծանուցման մեջ նշված ողջամիտ ժամկետում:

10.2. Օրենքով սահմանված այլ իրավունքներ

10.1. հոդվածը չի սահմանափակում Չմարված փոխառության համար կանխավճարի պահանջ ներկայացնելու մասով Բանկի՝ օրենքով սահմանված որեւէ այլ իրավունք:

10.3. Փոխհատուցումը

10.3.Ա Ֆիքսված դրույքաչափով տրանշները

Ֆիքսված դրույքաչափով որեւէ տրանշի նկատմամբ 10.1 հոդվածով սահմանված պահանջ ներկայացվելու դեպքում Վարկառուն Բանկին վճարում է պահանջված գումարը որպես կանխավճար վճարման ենթակա մայր գումարի ցանկացած չափի համար փոխհատուցման հետ միասին: Այդպիսի

փոխհատուցումը (i) հաշվանցվում է Բանկի՝ պահանջի մասին ծանուցման մեջ նշված վճարման ժամկետից եւ հաշվարկվում այն հիմքով, որ կանխավճարը կատարվում է նշված օրը, եւ (ii) Բանկի կողմից Վարկառուին փոխանցված գումարի համար է՝ որպես հետեւյալի ավելցուկի գործող արժեք (հաշվարկված կանխավճարը կատարելու օրվա դրությամբ), եթե այդպիսիք կան՝

ա) տոկոսներ, որոնք հետագայում հաշվանցվելու են որպես կանխավճար վճարված գումարի նկատմամբ կանխավճարը կատարելու ամսաթվից մինչեւ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը, եթե այդպիսիք կան, կամ Մարման ամսաթիվը՝ դրա որպես կանխավճար վճարված չլինելու դեպքում.

բ) տոկոսներ, որոնք այդպես հաշվանցվելու են այդ ժամանակահատվածում, եթե հաշվարկվեին Վերաբաշխման դրույքաչափով, 0,19%-ից (տասնինը բազիսային կետից) պակաս:

Տվյալ գործող արժեքը հաշվարկվում է կիրառելի Տրանշի Վճարման յուրաքանչյուր համապատասխան ամսաթվի դրությամբ կիրառվող Վերաբաշխման դրույքաչափին հավասար զեղչման դրույքաչափով:

10.3.Բ. Լողացող դրույքաչափով տրանշները

Լողացող դրույքաչափով որեւէ տրանշի վերաբերյալ 10.1 հոդվածով սահմանված պահանջի դեպքում Վարկառուն Բանկին վճարում է պահանջված գումարը տարեկան 0,19% (տասնինը բազիսային կետ) գործող արժեքին հավասար գումարի հետ միասին, որը հաշվարկվում եւ հաշվանցվում է որպես կանխավճար վճարման ենթակա մայր գումարի չափով՝ նույն ձեւով, ինչպես որ հաշվարկված եւ հաշվանցված կլինեին տոկոսները, եթե այդ գումարը մնար չմարված՝ համաձայն Տրանշի մարման համար կիրառելի ժամանակացույցի՝ մինչեւ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման օրը կամ Մարման օրը, եթե այդպիսիք կան:

Արժեքը հաշվարկվում է Վճարման յուրաքանչյուր համապատասխան ամսաթվի դրությամբ կիրառվող Վերաբաշխման դրույքաչափին հավասար զեղչման դրույքաչափով:

10.3.4 Ընդհանուր դրույթներ

Վարկառուի կողմից սույն 10.3 հոդվածի համաձայն վճարման ենթակա գումարները պետք է վճարվեն Բանկի կողմից ներկայացվող պահանջի մեջ նշված օրը:

10.4. Իրավունքներից չհրաժարվելը

Բանկի կողմից սույն Պայմանագրով սահմանված իր իրավունքներից կամ իրավական պաշտպանության միջոցներից որեւէ մեկը չհրաքննելը կամ ուշացմամբ կամ մասնակիորեն իրաքննելը չի համարվում այդ իրավունքից կամ իրավական պաշտպանության միջոցից հրաժարում: Սույն Պայմանագրով նախատեսված իրավունքներն ու իրավական պաշտպանության միջոցները պահպանվում են, եւ դրանցով չի բացառվում օրենքով նախատեսված որեւէ իրավունք կամ իրավական պաշտպանության միջոց:

Հոդված 11

Օրենք եւ իրավագործություն, այլ դրույթներ

11.1. Կարգավորող օրենքը

Սույն Պայմանագիրը եւ դրանից ծագող կամ դրա հետ կապված ցանկացած ոչ պայմանագրային պարտավորություն կարգավորվում է Լյուքսեմբուրգի օրենսդրությամբ:

11.2. Իրավագործությունը

ա) Սույն Պայմանագրի կողմերը սույնով փոխադարձաբար համաձայնում են, որ սույն Պայմանագրի հետ կապված բոլոր վեճերը պետք է ներկայացվեն Եվրոպական Միության Արդարադատության դատարանի (Դատարան) իրավագործությանը, եւ կողմերը սույնով ներկայացնում են Դատարանի իրավագործությանը:

բ) Սույն Պայմանագրի կողմերը սույնով հրաժարվում են Դատարանի իրավագործության նկատմամբ ցանկացած անձեռնմխելիությունից, որը նրանք կարող են ունենալ, կամ Դատարանի իրավագործության դեմ առարկելու իրավունքից: Սույն հոդվածի համաձայն՝ Դատարանի կողմից կայացված ցանկացած որոշում վերջնական եւ պարտադիր է Կողմերից յուրաքանչյուրի համար՝ առանց որեւէ սահմանափակման կամ վերապահման:

11.3. Անձեռնմխելիությունից հրաժարվելը

Վարկառուն հիմնականում հրաժարվում է ամբողջ անձեռնմխելիությունից, որը նա կամ նրա ակտիվները կամ եկամուտներն այլ կերպ կարող են ունենալ ցանկացած իրավագործության ներքո, ներառյալ՝ անձեռնմխելիությունը հետեւյալի նկատմամբ.

ա) դատարանի որոշման կամ հրահանգի միջոցով որեւէ բավարարում տալը՝ պարտավորություններն իրապես կատարելու կամ ակտիվները կամ եկամուտները վերականգնելու համար. եւ

բ) դատարանի որոշումը կատարելու համար կամ գույքային հայցով իր ցանկացած ակտիվի եւ եկամուտի նկատմամբ արգելանք, կալանք դնելու կամ դրանց վաճառքի համար իր ակտիվների կամ եկամուտների նկատմամբ ցանկացած գործընթացի խնդիրը:

11.4. Գործունեության իրականացման վայրը

Եթե Բանկի կողմից գրավոր կերպով այլ բան նախատեսված չէ, սույն Պայմանագրով նախատեսված գործունեության իրականացման վայրը Բանկի գտնվելու վայրն է:

11.5 Վճարման ենթակա գումարների վերաբերյալ ապացույցները

Սույն Պայմանագրից բխող ցանկացած իրավական գործընթացի դեպքում Բանկի կողմից սույն Պայմանագրով նախատեսված ցանկացած գումարի կամ դրույքաչափի վերաբերյալ Բանկի վկայականն ակնհայտ սխալի բացակայության դեպքում պետք է լինի այդպիսի գումարի կամ դրույքաչափի առերեսույթ ապացույց:

11.6. Ամբողջական համաձայնագիրը

Սույն Պայմանագիրը Բանկի եւ Վարկառուի միջեւ սույնով նախատեսված Վարկի տրամադրման հետ կապված ամբողջական համաձայնագիր է եւ փոխարինում է նույն հարցի վերաբերյալ ցանկացած բացահայտ կամ ենթադրյալ նախկին համաձայնագրի:

11.7. Անվավերությունը

Եթե ցանկացած պահի սույն Պայմանագրի որեւէ կետ ապօրինի է կամ դառնում է ապօրինի, անվավեր կամ որեւէ առումով կատարման ոչ ենթակա, կամ սույն Պայմանագիրը որեւէ առումով անարդյունավետ է կամ դառնում է անարդյունավետ որեւէ իրավազրույթյան իրավունքի համաձայն, ապա ապօրինի, անվավեր, կատարման ոչ ենթակա կամ անարդյունավետ լինելը չեն ազդում՝

ա) սույն Պայմանագրի որեւէ այլ կետի այդ իրավազրույթյան ներքո օրինականության, վավերության կամ կատարման ենթակա լինելու կամ այդ

իրավագործության ներքո սույն Պայմանագրի արդյունավետության վրա որեւէ առումով. կամ

բ) սույն Պայմանագրի այդ կամ որեւէ այլ կետի օրինականության, վավերության կամ կատարման ենթակա լինելու կամ այդպիսի այլ իրավագործության իրավունքի համաձայն սույն Պայմանագրի արդյունավետության վրա:

11.8. Փոփոխություններ կատարելը

Սույն Պայմանագիրը կարող է փոփոխվել եւ լրացվել Կողմերի փոխհամաձայնությամբ՝ համաձայն ներքոհիշյալ ընթացակարգերի.

(ա) Ֆինանսական պայմանագրի ցանկացած փոփոխություն, որը չի ավելացնի Ֆինանսական պայմանագրով Վարկառուի պարտավորությունները կամ Ֆինանսական պայմանագրի որեւէ այլ փոփոխություն, որը չի պահանջում վավերացում կամ հաստատում (ըստ կիրառելիության)՝ համաձայն Հայաստանի Հանրապետության գործող օրենսդրության, կարող է գրավոր ձևակերպվել Կողմերի միջև և ուժի մեջ է մտնում վերջին Կողմի ստորագրման օրվանից՝ առանց որեւէ հետագա վավերացման կամ հաստատման անհրաժեշտության. և

Ֆինանսական պայմանագրի ցանկացած փոփոխություն, որը պահանջում է վավերացում կամ հաստատում (ըստ կիրառելիության) Հայաստանի Հանրապետության գործող օրենքներին համապատասխան, պետք է փաստաթղթավորվի առանձին արձանագրությամբ («Փոփոխության արձանագրություն»): Այդ արձանագրությունը պայմանական է եւ ուժի մեջ է մտնում Վարկառուի կողմից՝ Փոփոխություններ կատարելու մասին այդ արձանագրության պատշաճ կատարման եւ դրա վավեր, կիրառելի եւ պարտադիր բնույթ ունենալու վերաբերյալ Հայաստանի Հանրապետության արդարադատության նախարարության՝ անգլերենով ներկայացրած իրավական եզրակացությունը Բանկի կողմից ընդունվելուց հետո: Այդ իրավական

եզրակացությունը պետք է հաստատվի (ուղեկցվի) բոլոր այն համապատասխան փաստաթղթերով, որոնք վկայում են Վարկառուի՝ Փոփոխություններ կատարելու մասին այդ արձանագրությանը միանալու լիազորությունը, ինչպես նաև հաստատվի Հայաստանի Հանրապետությունում գործող օրենքների համաձայն Փոփոխություններ կատարելու մասին այդ արձանագրության՝ պատշաճ կերպով վավերացման կամ հաստատման (ըստ կիրառելիության) վերաբերյալ ապացույցներով:

Փոփոխություններ կատարելու մասին ցանկացած արձանագրություն չի կարող ուժի մեջ մտնել նախքան Բանկի կողմից Վարկառուին գրություն ուղարկելը, որով հաստատվում է իր կողմից վերելում նշված ապացույցների ընդունումը, եւ որում ներկայացված է Փոփոխություններ կատարելու մասին համապատասխան արձանագրության ուժի մեջ մտնելու ամսաթիվը, եւ այդ գրությունն անհերքելի ապացույց է այն մասին, որ Փոփոխություններ կատարելու մասին համապատասխան արձանագրությունն ուժի մեջ է մտել:

բ) Տարընկալումից խուսափելու համար, մինչեւ Բանկի կողմից այդպիսի գրություն ուղարկվելը, ո՛չ Վարկառուն, ո՛չ Բանկը միմյանց նկատմամբ չեն կարող որեւէ պահանջ ունենալ կամ Փոփոխություններ կատարելու մասին համապատասխան արձանագրությամբ սահմանված կամ դրա հետ կապված որեւէ պատասխանատվություն կրել:

11.9. Օրինակները

Սույն Պայմանագիրը կարող է կնքվել մի քանի օրինակներով, որոնք բոլորը միասին կազմում են նույն փաստաթուղթը: Այդպիսի յուրաքանչյուր օրինակ բնօրինակ է, բայց բոլոր օրինակները միասին կազմում են նույն փաստաթուղթը:

Հոդված 12

Եզրափակիչ դրույթներ

12.1. Ծանուցումներ կատարելը

12.1.Ա. Ծանուցման ձեւը

ա) Սույն Պայմանագրով սահմանված ցանկացած ծանուցում կամ այլ հաղորդակցություն պետք է լինի գրավոր եւ այլ բան սահմանված չլինելու դեպքում կարող է իրականացվել նամակով կամ էլեկտրոնային նամակով:

բ) Ծանուցումները եւ մյուս հաղորդակցությունները, որոնց համար սույն Պայմանագրով սահմանվում են հստակ ժամկետներ, կամ որոնցով սահմանվում են հասցեատիրոջ համար պարտադիր հստակ ժամկետներ, կարող են իրականացվել առձեռն, պատվիրված նամակով կամ էլեկտրոնային նամակով: Այդպիսի ծանուցումները եւ հաղորդակցությունները համարվում են մյուս Կողմի կողմից ստացված՝

i) առձեռն հանձնելու կամ պատվիրված նամակով ուղարկելու դեպքում՝ առաքման ամսաթվի դրությամբ.

ii) ցանկացած էլեկտրոնային նամակի դեպքում, միայն եթե այդպիսի էլեկտրոնային նամակը փաստացի ստացվում է ընթերցելի ձեւով, կամ եթե այն հասցեագրված է մյուս Կողմի կողմից այդ նպատակով սահմանված ձեւով:

գ) Վարկառուի կողմից էլեկտրոնային փոստով Բանկին ուղարկված ցանկացած ծանուցում պետք է՝

i) թեմայի համար նախատեսված տողում պարունակի Պայմանագրի համարը. եւ

ii) լինի ծանուցման՝ խմբագրման հնարավորություն չունեցող էլեկտրոնային պատկերի ձեւով (pdf, tif կամ Կողմերի միջեւ համաձայնությամբ՝ խմբագրման հնարավորություն չունեցող փաստաթղթի այլ սովորական ձեւաչափով), որը ստորագրել է միանձնյա ներկայացնելու իրավունք ունեցող

լիազորված անձը կամ անհրաժեշտության դեպքում՝ Վարկառուին համատեղ ներկայացնելու իրավունք ունեցող երկու կամ ավելի լիազորված անձինք՝ անհրաժեշտության դեպքում էլեկտրոնային նամակին կցված:

դ) Սույն Պայմանագրի որեւէ դրույթի համապատասխան Վարկառուի կողմից կազմված ծանուցումներն ուղարկվում են Բանկ՝ Վարկառուի անունից այդպիսի ծանուցումն ստորագրելու համար լիազորված անձի կամ անձանց լիազորությունը հաստատող բավարար ապացույցի եւ այդ անձի կամ անձանց ստորագրությունների իսկական օրինակների հետ համատեղ՝ Բանկի կողմից այդպիսի պահանջ ներկայացվելու դեպքում:

ե) Առանց սույն 12.1 հոդվածին համապատասխան էլեկտրոնային նամակի միջոցով ուղարկված ծանուցումների կամ հաղորդակցության վավերականության վրա ազդելու՝ հետեւյալ ծանուցումները, հաղորդակցությունները եւ փաստաթղթերը նույնպես համապատասխան Կողմին են ուղարկվում պատվիրված նամակով ոչ ուշ, քան անմիջապես հաջորդ Աշխատանքային օրը՝

i) Հատկացման ընդունումը.

ii) ցանկացած ծանուցում եւ հաղորդակցություն՝ որեւէ Տրանշի համար հատկացում տրամադրելու գործընթացի հետաձգման, չեղարկման եւ կասեցման, որեւէ Տրանշի համար տոկոսի վերանայման կամ փոխարկման, Շուկայի ապակայունացման դեպքի, Կանխավճարի մասին դիմումի, Կանխավճարի մասին ծանուցման, Պարտավորությունների չկատարման դեպքի, կանխավճար կատարելու մասին ցանկացած պահանջի առնչությամբ, եւ

iii) Բանկի կողմից պահանջվող ցանկացած այլ ծանուցում, հաղորդակցություն կամ փաստաթուղթ:

զ) Կողմերը համաձայնում են, որ վերոնշյալ ցանկացած հաղորդակցություն (այդ թվում՝ էլեկտրոնային նամակի միջոցով) հաղորդակցության ընդունված ձեւ է, դատարանում պետք է համարվի ընդունելի

ապացույց եւ պետք է ունենա նույն ապացուցողական արժեքը, ինչ գրավոր համաձայնագիրը (sous seing privé):

12.1.Բ. Հասցեները

Սույն Պայմանագրի համաձայն կամ դրա հետ կապված ցանկացած հաղորդակցություն իրականացնելու կամ փաստաթուղթ առաքելու համար յուրաքանչյուր Կողմի հասցեն եւ էլեկտրոնային փոստի հասցեն (ինչպես նաեւ վարչությունը, որին պետք է հասցեագրվի հաղորդակցությունը) հետեւյալն են.

Բանկի կողմից՝

Եվրոպական ներդրումային բանկ

ԵՆԲ գլոբալ, հարևանության երկրների
վարչություն, Արևելքի հանրային հատվածի
բաժին

Լյուքսեմբուրգ L-2950

Կոնրադ Ադենաուերի բուլվար 98-100

Էլ.փոստի հասցե՝ ops-nc2-projects@eib.org

Վարկառուի կողմից՝

Հասցեատեր՝ Միջազգային
համագործակցության վարչություն

Մելիք-Ադամյան փողոց 1

Երեւան 0010, Հայաստանի Հանրապետություն

Էլ.փոստի հասցե՝ icd@minfin.am

12.1.Գ. Կոնտակտային տվյալների վերաբերյալ ծանուցումը

Բանկը եւ Վարկառուն անմիջապես գրավոր տեղեկացնում են մյուս Կողմին իրենց համապատասխան կոնտակտային տվյալներում կատարված ցանկացած փոփոխության մասին:

12.2 Անգլերենը

ա) Սույն Պայմանագրի համաձայն կատարված կամ դրա հետ առնչություն ունեցող ցանկացած ծանուցում կամ հաղորդակցություն պետք է լինի անգլերենով:

բ) Սույն Պայմանագրով նախատեսված կամ դրա հետ առնչություն ունեցող մյուս բոլոր փաստաթղթերը պետք է՝

(i) լինեն անգլերենով. կամ

(ii) անգլերենով չլինելու եւ Բանկի կողմից այդպիսի պահանջ ներկայացվելու դեպքում ուղեկցվեն վավերացված անգլերեն թարգմանությամբ, եւ այդ դեպքում անգլերեն թարգմանությունը կգերակայի:

12.3. Սույն Պայմանագիրն ուժի մեջ մտնելը

Բացառությամբ սույն 12.3 հոդվածի, որն իրավաբանական ուժ կստանա եւ ամբողջությամբ ուժի մեջ կմտնի սույն Պայմանագրի ստորագրման ամսաթվից, սույն Պայմանագիրն ուժի մեջ կմտնի Բանկի կողմից Վարկառուին ուղղված նամակում նշված ամսաթվից (**Ուժի մեջ մտնելու ամսաթիվ**), որով հաստատվում է, որ Բանկը ստացել է Հայաստանի Հանրապետության արդարադատության նախարարի՝ Բանկի համար ընդունելի ձեւով եւ բովանդակությամբ իրավական եզրակացությունը եւ ապացույց, որ անհրաժեշտ պաշտոնական եւ գերատեսչական բոլոր հաստատումները, ներառյալ՝ Հայաստանի Հանրապետության Ազգային ժողովի կողմից վավերացումները եւ այդ նամակը համոզիչ ապացույց են առ այն, որ սույն Պայմանագիրն ուժի մեջ է մտել:

Եթե Ուժի մեջ մտնելու ամսաթիվը սույն Պայմանագիրը կնքելու ամսաթվից հետո 12-րդ (տասներկուերորդ) ամսում կամ դրանից առաջ ընկած ամսաթիվը չէ, ապա սույն Պայմանագիրն ուժի մեջ չի մտնում, եւ հետագա գործողությունների անհրաժեշտություն կամ պահանջ չի լինում:]

12.4. Նախաբանները, հավելվածները եւ առդիրները

Նախաբանները եւ հետեւյալ Հավելվածները սույն Պայմանագրի մաս են կազմում՝

Հավելված Ա	Նախագծի մասնագրերը եւ հաշվետվություններ ներկայացնելը
Հավելված Բ	Համապատասխան միջբանկային դրույքաչափերի սահմանումները
Հավելված Գ	Հատկացման առաջարկի/ընդունման ձեւանմուշը (Հոդվածներ 1.2.Բ եւ 1.2.Գ)
Հավելված Դ	Տոկոսի դրույքաչափի վերանայումը եւ փոխարկումը
Հավելված Ե	Վարկառուի կողմից տրամադրվելիք հավաստագրերը

Հետեւյալ Առդիրները կցվում են դրանց՝

Առդիր I Ստորագրող կողմի լիազորությունը

Կողմերը պայմանավորվել են, որ սույն Պայմանագիրը կատարվի անգլերեն թնօրինակներով:

Կատարվել է Լյուքսեմբուրգում, 2023 թվականի նոյեմբերի 29-ին:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

ԿՈՂՄԻՑ

ՎԱՐԿԱՌՈՒ

/ստորագրություն/

Վահե Հովհաննիսյան

Ֆինանսների նախարար

Ստորագրվել է կողմից եւ անունից

ԵՎՐՈՊԱԿԱՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄԱՅԻՆ ԲԱՆԿ

/ստորագրություն/

Լիոնել Ռաֆայլ

Վարչության տնօրեն

/ստորագրություն/

Վիկտոր Դոմինիակ

Իրախորհրդատու

Հավելված Ա

Նախագծի մասնագրերը եւ հաշվետվություններ ներկայացնելը

1.1. Տեխնիկական նկարագրություն (Հոդված 6.2)

Նպատակը, տեղանքը

Գործարքը շրջանակային փոխառություն է, որն աջակցում է կայուն էներգաարդյունավետության բարելավմանը, որն ուղղված է Երեւանի հանրային շենքերին, մասնավորապես՝ մանկապարտեզներին եւ պոլիկլինիկաներին:

Մանկապարտեզներն ու պոլիկլինիկաները համարվում են առաջնահերթություն ունեցող շենքեր՝ հաշվի առնելով պահանջարկը եւ կառավարության կողմից սահմանված առաջնահերթությունները: Քաղաքապետարանի ներդրումային ծրագրերի շրջանակներում շենքերի ընտրությունն ու առաջնահերթությունը կատարվում է Երեւանի քաղաքապետարանի կողմից՝ ելնելով քաղաքի ընդհանուր առաջնահերթություններից:

Ելնելով քաղաքի առաջնահերթություններից եւ իրագործելիության ուսումնասիրության արդյունքներից՝ Երեւանի քաղաքապետարանը սահմանել է համապատասխան հասարակական շենքերի խողովակաշար՝ բաղկացած 6 պոլիկլինիկաներից եւ 32 մանկապարտեզներից՝ մոտ 109,278.30 մ² ընդհանուր տարածքով:

Նկարագրությունը

ԵՆԲ-ի փոխառությամբ կֆինանսավորվեն էներգաարդյունավետության ոլորտի չափորոշիչներին համապատասխանող ներդրումները, այդ թվում՝

- Էներգաարդյունավետության համակարգերի ամբողջական վերանորոգում՝ ջերմային վերանորոգում, իսկ ավելի կոնկրետ՝ շենքերի երեսպատման վերանորոգում, ներառելով, սակայն չսահմանափակվելով՝ տանիքներն ու նկուղները, դռների եւ պատուհանների փոխարինում նորերով, արդիականացում կամ օդափոխության նոր համակարգեր.

- Լուսավորության համակարգերի վերանորոգում՝ նոր լուսավորության համակարգեր.

- Ջեռուցման/դրա բաշխման համակարգերի արդիականացում, այդ թվում՝ կաթսաների փոխարինում. արեւային ջրատաքացում. արեւային ֆոտովոլտային էներգիայի արտադրություն. ջերմային պոմպեր եւ այլն:

- Տեխնիկական և/կամ հեղինակային հսկողության և նախագծման արժեքը.

- Բացի էներգաարդյունավետության հետ կապված միջոցառումներից՝ համալիր վերանորոգումը կներառի նաեւ շենքերի ընդհանուր տեխնիկական վիճակի բարելավմանն ուղղված անհրաժեշտ աշխատանքներ, մասնավորապես՝ սեյսմիկ անվտանգությանը եւ հաշմանդամների համար մատչելիությանն ուղղված անհրաժեշտ միջոցառումներ:

Նախապես ընտրված շենքերի ցանկը հետեւյալն է.

Թիվ	Շենք	Ընդհանուր մակերեսը (մ2)
1	Թիվ 20 պոլիկլինիկա	4 684.00
2	Թիվ 16 պոլիկլինիկա	2 694.00
3	Նորագավիթի պոլիկլինիկա	1 072.00
4	Սարի թաղի պոլիկլինիկա	916.00
5	Թիվ 59 մանկապարտեզ	5 568.00
6	Թիվ 73 մանկապարտեզ	3 471.00
7	Թիվ 120 մանկապարտեզ	5 025.00
8	Թիվ 4 պոլիկլինիկա	2 418.00
9	«Սուրբ Աստվածամայր» պոլիկլինիկա	2 856.00
10	Թիվ 56 մանկապարտեզ	3 680.00

Թիվ	Շենք	Ընդհանուր մակերեսը (մ2)
11	Թիվ 75 մանկապարտեզ	400.00
12	Թիվ 78 մանկապարտեզ	4 607.00
13	Թիվ 83 մանկապարտեզ	4 251.90
14	Թիվ 100 մանկապարտեզ	3 374.50
15	Թիվ 101 մանկապարտեզ	2 103.00
16	Թիվ 102 մանկապարտեզ	2 433.60
17	Թիվ 103 մանկապարտեզ	3 118.80
18	Թիվ 108 մանկապարտեզ	2 203.20
19	Թիվ 129 մանկապարտեզ	768.00
20	Թիվ 157 մանկապարտեզ	3 060.00
21	Թիվ 3 մանկապարտեզ	2 152.00
22	Թիվ 79 մանկապարտեզ	3 902.40
23	Թիվ 46 մանկապարտեզ	3 957.60
24	Թիվ 17 մանկապարտեզ	1 653.00
25	Թիվ 94 մանկապարտեզ	4 456.00
26	Թիվ 84 մանկապարտեզ	4 190.10
27	Թիվ 128 մանկապարտեզ	564.00
28	Թիվ 45 մանկապարտեզ	3 299.70
29	Թիվ 72 մանկապարտեզ	2 892.60
30	Թիվ 142 մանկապարտեզ	992.00
31	Թիվ 39 մանկապարտեզ	3 120.10
32	Թիվ 40 մանկապարտեզ	2 502.10
33	Թիվ 67 մանկապարտեզ	1 020.00
34	Թիվ 117 մանկապարտեզ	2 608.80
35	Թիվ 133 մանկապարտեզ	1 416.00
36	Թիվ 33 մանկապարտեզ	2 881.80
37	Թիվ 93 մանկապարտեզ	4 620.30
38	Թիվ 118 մանկապարտեզ	4 345.80
	ԸՆԴԱՄԵՆԸ՝	109 278.30

Այս ցանկը պայմանական է եւ ենթակա է փոփոխման. կարող են շենքեր ավելացվել կամ հանվել, ինչը կարող է տեղի ունենալ սույն շրջանակային փոխառության իրականացման ընթացքում:

Իրականացնող մարմինը վերջնական շենքերը կներկայացնի որպես Բանկի հաստատման համար նախատեսված տրամադրման հայտ այն ձեւաչափով եւ տեղեկատվություններով, որոնք պետք է հստակեցվեն իրականացման ընթացքում:

Օրացույց

Բոլոր նախագծերի փաստացի իրականացումն ու շահագործման հանձնումը պետք է իրականացվի պայմանագրի ստորագրումից հետո 4 տարվա ընթացքում: Ենթանախագծերի համար հատկացման ժամանակահատվածը 3 տարի է Պայմանագրի ստորագրումից հետո:

ՈԼՈՐՏԸ՝ ԷՆԵՐԳԱԱՐԴՅՈՒՆԱՎԵՏՈՒԹՅՈՒՆ (ԷԱ)	
ՏԵԽՆՈԼՈԳԻԱ	ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՉԱՓՈՐՈՇԻՉՆԵՐ (Միայն ԵՆԲ-ի սահմանած չափորոշիչներին համապատասխանող նախագծերի համար)
Բոլոր տեխնոլոգիաները/ Ընդհանուր շրջանակը	Այլընտրանքային էներգետիկայի քաղաքականությամբ (https://www.eib.org/en/publications/20230164-eib-energy-lending-policy) սահմանված էներգաարդյունավետության չափորոշիչներին համապատասխանող նախագծեր Որոշ առանձին նախագծերի համար կարող են ավելացվել լրացուցիչ չափորոշիչներ՝ հիմնվելով գնահատումների ժամանակ հայտնաբերված ռիսկերի վրա: Այս չափորոշիչները ենթակա են կանոնավոր վերանայումների՝ հիմնված տարբեր ենթադրություններում ձեռք բերված փորձի եւ նորմատիվ փաստաթղթերի վրա: Կլիմայական քանկի ճանապարհային քարտեզ https://www.eib.org/attachments/strategies/eib_group_climate_bank_roadmap_en.pdf Կլիմայի հետ կապված գործողությունների 2022 թվականի ուղեցույց Tracking_Climate_Action_and_Environmental_Sustainability_2022_v1.2.pdf (eib.org)
ԵՄ սահմաններից դուրս շենքերի վերանորոգման էներգաարդյունավետության չափորոշիչները	Թույլատրելիությունը Շենքերի երեսպատման եւ շենքերի համակարգերի էներգաարդյունավետության բարելավման հետ կապված բոլոր կապիտալ ծախսերը թույլատրելի են, եթե՝ ա) Նախագծերը որդեգրում են լավագույն էներգետիկ ստանդարտները՝ ի հակադրություն բազային ստանդարտների, որոնք յուրաքանչյուր դեպքի համար սահմանվում են Բանկի կողմից մատուցվող ծառայությունների միջոցով: Օրինակ՝ միջազգայնորեն ճանաչված սերտիֆիկացման սխեմաներ՝ էներգետիկ բազային ստանդարտներով, որոնք սահմանվում են թափանցիկ, գործնական մեթոդով (այսինքն՝ IFC Edge սերտիֆիկացում, LEED, BREAM եւ այլն) բ) Էներգիայի ակնկալվող խնայողությունները գնահատվում են Բանկի համար ընդունելի մեթոդով, ինչպիսիք են սերտիֆիկացման սխեմաները Շենքերի ավելի լայնամասշտաբ վերանորոգման դեպքում, ներառյալ՝ էներգաարդյունավետության եւ ոչ էներգաարդյունավետության մասով իրականացվող բարելավումները, երբ տնտեսապես վնասակար է համարվում բոլոր ներդրումների կատարումը տարբեր փուլերում, բոլոր կապիտալ ծախսերը (էներգաարդյունավետության եւ ոչ էներգաարդյունավետության մասով իրականացվող բարելավումներ)

ՈԼՈՐՏԸ՝ ԷՆԵՐԳԱԱՐԴՅՈՒՆԱՎԵՏՈՒԹՅՈՒՆ (ԷԱ)	
ՏԵԽՆՈԼՈԳԻԱ	ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՉԱՓՈՐՈՇԻՉՆԵՐ (Միայն ԵՆԲ-ի սահմանած չափորոշիչներին համապատասխանող նախագծերի համար)
	համարվում են Նախագծի ներդրումային ծախսերի (ՆՆԾ) մաս: Ցուցանիշները Առաջնային էներգիայի խնայողություն ՄՎտժ/տարի: Էներգիայի ակնկալվող խնայողությունը կբխի բազային ստանդարտների (վերանորոգումից առաջ էներգիայի մակարդակների) հետ համեմատությունից: Տնտեսական գնահատումը Ներդրումային փոխառությունների դեպքում Բանկի տնտեսական գնահատումը հիմնված է ծախս-օգուտ վերլուծության վրա, որը ներառում է էներգիայի խնայողությունը եւ ԶԳ արտանետումների կրճատումը [1-ին մակարդակի օգուտներ], ինչպես նաեւ այլ տնտեսական օգուտներ, ինչպիսիք են տնտեսական կյանքի երկարացումը եւ սպասարկման ծախսերի կրճատումը [2-րդ մակարդակի օգուտներ], երբ դրանք չափելի են եւ հաշվելի: Միջանկյալ գործողությունների համար կարող են կիրառվել պարզեցված մեթոդներ, ինչպիսիք են նախնական գնահատումները Հաշվետվությունների ներկայացումը եւ մոնիթորինգը Ստացեք սերտիֆիկատը եւ ներկայացրեք բանկին բազային ստանդարտների եւ էներգիայի մակարդակների հիմնավորումների / ստացված խնայողությունների հետ միասին Որպես շահագործման ընթացքում շենքի էներգիայի սպառումը վերահսկելու լավագույն պրակտիկա իրապես խորհուրդ է տրվում որպես պարտավորություն հանձն առնել էներգիայի կառավարման համակարգի ներդրումը: ԿԳ հատուկ նկատառումներ Վերանորոգումն ապահովում է էներգախնայողության առնվազն 30%-ը՝ համեմատած վերանորոգումից առաջ շենքի բազային ցուցանիշների հետ: Սկզբունքորեն, վերականգնվող էներգիայի աղբյուրների միջոցով զուտ առաջնային էներգիայի պահանջարկի կրճատումները հաշվի չեն առնվում: Այնուամենայնիվ, ԳԷՕ-ի [Գործառնական էներգաարդյունավետություն օգտագործողների համար] որոշ դեպքերում, երբ ՎԷ-ի բաժանումը հնարավոր չէ, կամ եթե օգտագործված սերտիֆիկացման սխեմաները չեն իրականացնում այդպիսի բաժանումը, կարող է հաշվի առնվել վերականգնվող էներգիայի

ՈԼՈՐՏԸ՝ ԷՆԵՐԳԱԱՐԴՅՈՒՆԱՎԵՏՈՒԹՅՈՒՆ (ԷԱ)	
ՏԵԽՆՈԼՈԳԻԱ	ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՉԱՓՈՐՈՇԻՉՆԵՐ (Միայն ԵՆԲ-ի սահմանած չափորոշիչներին համապատասխանող նախագծերի համար)
	աղբյուրների միջոցով առաջնային էներգիայի զուտ պահանջարկի կրճատումը: Շենքերի ավելի լայնամասշտաբ վերանորոգման դեպքում, ներառյալ՝ էներգաարդյունավետության եւ ոչ էներգաարդյունավետության մասով իրականացվող բարելավումները, քանի որ տնտեսապես վնասակար է դրանք բոլորը տարբեր փուլերում ավարտելը, ամբողջ ՆՆԾ-ն կարելի է համարել չափանիշներին եւ հետեւաբար ԿԳ-ին 100%-ով համապատասխան:
	Առդիր 1. Շենքերում թույլատրելի ստանդարտ միջոցառումների համար ներդրումների ցանկ (Ծանոթագրություն. Այս ցանկը ներառում է այնպիսի տարրեր/համակարգեր, որոնք թույլատրելի են ԷԱ շենքերի վերանորոգման նախագծերի համար (տե՛ս Շենքերի վերանորոգման ԷԱ չափորոշիչները): ԷԱ նախագիծը, որը ներառում է այս տարրերը, նույնպես պետք է համապատասխանի շենքերի վերանորոգման էներգաարդյունավետության չափորոշիչներին) - ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ. ստորեւ նշված բոլոր տարրերի համար կիրառելի ԿԳ համապատասխանությունը՝ Դասակարգման պատվիրակված ակտի համապատասխանեցումը, որը ներառում է պայման: Միջոցառումները պետք է համապատասխանեն 2010/31/ԵՄ հրահանգը կյանքի կոչող կիրառելի ազգային միջոցառումներում առանձին բաղադրիչների եւ համակարգերի համար սահմանված նվազագույն պահանջներին, եւ կիրառելիության դեպքում գնահատվում են էներգաարդյունավետության ամենաբարձր երկու ընդգրկուն դասերով՝ համաձայն 2010/1369 (ԵՄ) կանոնակարգի եւ պատվիրակված ակտերի ՇԵՆՔԵՐԻ ԵՐԵՍՊԱՏՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ա) Շենքերի երեսպատման ջերմամեկուսացումը. Շենքի երեսպատման մեկուսացումը բարելավելուն եւ էներգիայի կորուստները նվազեցնելուն ուղղված բոլոր միջոցառումները (այսինքն՝ հերմետիկությունն ապահովելու միջոցառումներ, ջերմային կամուրջների էֆեկտը նվազեցնելուն ուղղված միջոցառումներ եւ այլն): - Ծախսերը կարող են ներառել բոլոր նյութերի արժեքները, տեղադրման հետ կապված ծախսերը, նախագծման/տեխնիկական աջակցության բոլոր ծախսերը (զծագրում, էներգետիկ մոդելավորում, էներգետիկ աուդիտ, ԷԱՀ-ի կազմում եւ այլն) եւ աշխատանքներն ավարտին հասցնելու համար անհրաժեշտ բոլոր օժանդակ ծախսերը (հին նյութի հեռացում, փայտամածերի հեռացում, մեխանիկական

ՈԼՈՐՏԸ՝ ԷՆԵՐԳԱԱՐԴՅՈՒՆԱՎԵՏՈՒԹՅՈՒՆ (ԷԱ)	
ՏԵԽՆՈԼՈԳԻԱ	ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՉԱՓՈՐՈՇԻՉՆԵՐ (Միայն ԵՆԲ-ի սահմանած չափորոշիչներին համապատասխանող նախագծերի համար)
	ամրացում, ամրացնող շերտի ավելացում, հարդարման աշխատանքներ, նախագծի կառավարում, շահագործման հանձնում եւ այլն): բ) Առկա պատուհանների եւ արտաքին դռների փոխարինում նոր էներգաարդյունավետ տարբերակներով. - Այն կարող է ներառել նոր պատուհանների եւ դռների արժեքը, տեղադրման արժեքը, նախագծման/տեխնիկական սպասարկման ծախսերը (գծագրում, էներգետիկ մոդելավորում, էներգետիկ աուդիտ եւ այլն) եւ աշխատանքներն ավարտին հասցնելու համար անհրաժեշտ բոլոր օժանդակ ծախսերը (փայտամածերի հեռացում, հարդարման աշխատանքներ, նախագծի կառավարում, շահագործման հանձնում եւ այլն): գ) Էներգաարդյունավետության այլ միջոցառումներ շենքի հիմնականախքի կամ ճարտարապետական լուծման շրջանակներում, որոնք ազդում են ջերմային արդյունավետության բարելավման վրա եւ (կամ) թույլ են տալիս նվազեցնել էներգիայի սպառումը: Սա կարող է ներառել, օրինակ, արտաքին արեւապաշտպան սարքեր, ճակատային հատվածի կամ տանիքի համար նախատեսված տարրեր՝ արեւային կառավարման համակարգերի գործառնություններով, «կանաչ տանիքներ», պասիվ համակարգեր եւ այլն կամ այլ միջոցներ, որոնք նվազեցնում են շենքի էներգիայի պահանջարկը եւ ընդգրկված չեն այլ տեղերում: - Այն կարող է ներառել բոլոր նյութերի արժեքը, տեղադրման հետ կապված ծախսերը, նախագծման/տեխնիկական սպասարկման ծախսերը (գծագրում, էներգետիկ մոդելավորում, էներգետիկ աուդիտ, ԷԱՀ-ի կազմում եւ այլն) եւ աշխատանքներն ավարտին հասցնելու համար անհրաժեշտ բոլոր օժանդակ ծախսերը (լաստամածություն, հարդարում, ծրագրի կառավարում, շահագործում եւ այլն): ՇԵՆՔԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳԵՐԻ ՀԱՄԱՐ - բոլոր դեպքերում այն ներառում է նյութերի արժեքը, տեղադրման հետ կապված ծախսերը, նախագծային/տեխնիկական սպասարկման ծախսերը (գծագրում, էներգետիկ մոդելավորում, էներգետիկ աուդիտ, ԷԱՀ-ի կազմում եւ այլն) եւ աշխատանքներն ավարտին հասցնելու համար անհրաժեշտ բոլոր օժանդակ ծախսերը: դ) Անարդյունավետ կաթսայի կամ գազօջախի փոխարինում բարձր արդյունավետությամբ գազի

ՈԼՈՐՏԸ՝ ԷՆԵՐԳԱԱՐԴՅՈՒՆԱՎԵՏՈՒԹՅՈՒՆ (ԷԱ)	
ՏԵԽՆՈԼՈԳԻԱ	ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՉԱՓՈՐՈՇԻՉՆԵՐ (Միայն ԵՆԲ-ի սահմանած չափորոշիչներին համապատասխանող նախագծերի համար)
	կոնդենսացիոն կաթսաներով կամ վերականգնվող էներգիայի աղբյուրներից սնվող կաթսաներով: Գազի կաթսաների դեպքում դրանք պետք է ունենան առնվազն Ա վարկանիշ կամ 90% կամ ավելի բարձր սեզոնային արդյունավետություն եւ լինեն շենքի ավելի լայն ԷԱ վերանորոգման նախագծի մաս: ե) Զերմային պոմպերի տեղադրում եւ արդիականացում զ) Բոլոր այն տարրերը (բացառությամբ ա, բ, գ կետերում արդեն նշվածի), որոնք նվազեցնում են ԶՕՕ (Զերմության, օդափոխության եւ օդորակման) համակարգերի եւ կենցաղային տաք ջրի համակարգերի էներգիայի սպառումը, ներառյալ՝ կենտրոնական ջեռուցման սպասարկման հետ կապված սարքավորումները (այսինքն՝ հովացման համակարգեր, պահեստային բաքեր, օդորակման համակարգեր, ջերմափոխանակիչներ, ջերմավերականգնող սարքեր/համակարգեր, անցուղիներ, խողովակներ, փականներ, ռադիատորներ, առաստաղի/հատակի ակտիվ հեծաններ, ֆանկոյլներ, փոփոխական արագության շարժակներ, պոմպեր եւ այլն, եւ կառավարման բոլոր հարակից համակարգերը եւ էներգիայի չափման համակարգերը՝ իրական արդյունավետությանը եւ սպառմանը հետեւելու համար): Լուսավորությունը՝ LED լույսի աղբյուրներ, լուսատուներ եւ հարակից սարքավորումներ (մալուխներ, տրանսֆորմատորներ, կառավարման համակարգեր եւ այլն) - Արդյունավետությունը բարձրացնող (այսինքն՝ շարժման եւ ցերեկային լույսի հսկողության) սարքավորումներ - N-TE CA - է) Շենքերի կառավարման համակարգեր (ՇԿՀ) եւ էներգիայի կառավարման համակարգեր (ԷԿՀ): Շենքի տեխնիկական համակարգերի վերահսկման եւ շենքերի էներգասպառման մոնիթորինգի եւ բարելավման համար անհրաժեշտ բոլոր սարքավորումները, հաշվիչները կամ ենթահաշվիչները, կապի համակարգերը եւ ծրագրաշարը/ծրագրերը: ը) Գոտիավորված թերմոստատներ եւ խելացի թերմոստատ համակարգեր. Սարքավորումներ, կապի համակարգեր եւ ծրագրեր/ծրագրաշարի հավելվածներ: թ) Էներգիայի մատակարարման ապակենտրոնացված համակարգեր, որոնք աշխատում են վերականգնվող աղբյուրներից ստացվող էներգիայով, եթե դրանք տեղադրվում են տեղում որպես շենքի սպասարկում - Արեւային ֆոտովոլտային համակարգեր եւ օժանդակ տեխնիկական բոլոր սարքավորումները,

ՈԼՈՐՏԸ՝ ԷՆԵՐԳԱԱՐԴՅՈՒՆԱՎԵՏՈՒԹՅՈՒՆ (ԷԱ)	
ՏԵԽՆՈԼՈԳԻԱ	ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՉԱՓՈՐՈՇԻՉՆԵՐ (Միայն ԵՆԲ-ի սահմանած չափորոշիչներին համապատասխանող նախագծերի համար)
	ներառյալ՝ միացումը ցանցին: - Արեւային պանելներ (տաք ջրի պանելներ, արտաքին տիպի կոլեկտորներ, վակուումային արեւային կոլեկտորներ եւ այլն) եւ օժանդակ տեխնիկական բոլոր սարքավորումները: - ՎԷ-ով աշխատող կաթսաներ կամ ՎԷ ՀՋԷ համակարգեր (այսինքն՝ կենսազանգված, կենսագազ եւ այլն) ժ) Ջերմային կամ էլեկտրական էներգիայի պահպանման բլոկների (եւ օժանդակ բոլոր սարքավորումների) տեղադրում: ժա) Բարձր արդյունավետության Միկրո ՀՋԷ (համակցված ջերմային եւ էլեկտրական) կայանի տեղադրում: ժբ) էլեկտրական մեքենաների լիցքավորման կայանների տեղադրում:

1.2. Հոդված 8.1 (ա)-ով սահմանված տեղեկատվական պարտավորությունները

Ա.1.1. Ստորեւ բերված տեղեկատվությունը պետք է ուղարկվի Բանկ՝ հետեւյալ անձանց պատասխանատվության ներքո.

	Ֆինանսական գծով կոնտակտային անձ	Տեխնիկական գծով կոնտակտային անձ
Ընկերություն	Ենթակա է հստակեցման	Ենթակա է հստակեցման
Կոնտակտային անձը		
Պաշտոնը		
Գործառույթները/ վարչությունը ֆինանսական եւ տեխնիկական		
Հասցե՝		
Հեռախոս՝		
Էլ. փոստ՝		

Վերելում նշված կոնտակտային անձը (անձինք) պատասխանատու է (են) տվյալ պահի համար:

Վարկառուն անմիջապես տեղեկացնում է ԵՆԲ-ին ցանկացած փոփոխության դեպքում:

1. Տեղեկություններ՝ որոշակի հարցերի վերաբերյալ

Վարկառուն հետեւյալ տեղեկությունները Բանկին տրամադրում է ամենաուշը մինչեւ ստորեւ նշված վերջնաժամկետը:

Փաստաթուղթ/տեղեկություններ	Վերջնաժամկետ
Նորացված շենքերի եւ էներգաարդյունավետության մասով իրականացվելիք միջոցառումների մանրամասն ցանկ	Տրամադրման հայտով
Գնումների թարմացված պլան	Տարեկան հաշվետվությամբ

Փաստաթուղթ/տեղեկություններ	Վերջնաժամկետ
Նորացված յուրաքանչյուր շենքի համար էներգետիկ աուդիտ	Տարեկան հաշվետվությամբ
Նորացված յուրաքանչյուր շենքի համար էներգետիկ արդյունավետության հավաստագիր	Շենքերի վերանորոգման իրականացումից 3 ամիս հետո
Նորացված շենքերում ստուգումների վերաբերյալ հաշվետվություններ	Շենքերի վերանորոգման իրականացումից 2 ամիս հետո

Ա.1.2. Տեղեկություններ՝ Նախագծի իրականացման վերաբերյալ

Վարկառուն Նախագծի իրականացման ընթացքի վերաբերյալ հետեւյալ տեղեկությունները Բանկին տրամադրում է ամենաուշը մինչեւ ստորեւ նշված վերջնաժամկետը:

Փաստաթուղթ/տեղեկություններ	Վերջնաժամկետ	Հաշվետվություններ կայացնելու հաճախականությունը
Նախագծի ընթացքի վերաբերյալ հաշվետվություն - Տեխնիկական նկարագրության վերաբերյալ թարմացված հակիրճ տեղեկություն, որով պարզաբանվում են սկզբնական վիճակի համեմատ էական փոփոխությունների պատճառները. - Նախագծի յուրաքանչյուր հիմնական բաղադրիչի ավարտի ամսաթվի վերաբերյալ թարմացված տեղեկություն, որով պարզաբանվում են հնարավոր ուշացման պատճառները. - Նախագծի արժեքի վերաբերյալ թարմացված տեղեկություն, որով պարզաբանվում են սկզբնական բյուջեով նախատեսված ծախսերի համեմատ տարբերությունների պատճառները. - Շրջակա միջավայրի եւ (կամ) հասարակության վրա ազդեցություն ունեցող ցանկացած հիմնախնդրի նկարագրություն. - Գնումների պլանի թարմացում. - Նախագծի պահանջարկի կամ օգտագործման եւ դիտողությունների	Հունիսի վերջ եւ դեկտեմբերի վերջ	Կիսամյակային

Փաստաթուղթ/տեղեկություններ	Վերջնաժամկետ	Հաշվետվություններ ներկայացնելու հաճախականությունը
վերաբերյալ թարմացված տեղեկություն. - Ցանկացած էական խնդիր, որն առաջացել է եւ ցանկացած էական ռիսկ, որը կարող է ազդել Նախագծի ընթացքի վրա. - Նախագծի մասով ցանկացած իրավական գործընթաց, որը կարող է շարունակվել. - Նախագծի հետ կապված ոչ գաղտնի նկարներ՝ առկայության դեպքում:		

2. Աշխատանքների ավարտի եւ շահագործման առաջին տարվա մասին տեղեկություններ [Ֆինանսական պայմանագիր]

Վարկառուն Նախագծի ավարտի եւ սկզբնական շահագործման վերաբերյալ հետեւյալ տեղեկությունները Բանկին տրամադրում է ամենաուշը մինչեւ ստորեւ նշված վերջնաժամկետը:

Փաստաթուղթ/տեղեկություններ	Բանկին տրամադրելու ամսաթիվը
Նախագիծն ավարտելու վերաբերյալ հաշվետվություն, այդ թվում՝ - Ավարտված Նախագծի վերջնական Տեխնիկական նկարագրությունը, որով պարզաբանվում է Ա.1 կետի Տեխնիկական նկարագրության համեմատ ցանկացած էական փոփոխության պատճառ. - Նախագծի յուրաքանչյուր հիմնական բաղադրիչի ավարտի ամսաթիվը, որով պարզաբանվում են հնարավոր ուշացման պատճառները. - Նախագծի վերջնարժեքը, որով պարզաբանվում են սկզբնական բյուջեով նախատեսված ծախսերի համեմատ ծախսերի հնարավոր տարբերությունների պատճառները. - Նախագծի ազդեցությունը զբաղվածության վրա՝ իրականացման ընթացքում պահանջվող մարդ-օր հարաբերակցությունը, ինչպես նաեւ մշտական նոր աշխատատեղերի ստեղծումը. - Շրջակա միջավայրի կամ հասարակության վրա ազդեցություն ունեցող ցանկացած հիմնախնդրի նկարագրություն. - Գնումների ընթացակարգերի վերաբերյալ թարմացված տեղեկություններ եւ գնումների պլանից շեղումների պարզաբանում. - Նախագծի պահանջարկի կամ օգտագործման եւ	Նախագծի ավարտից 15 ամիս հետո

Փաստաթուղթ/տեղեկություններ	Բանկին տրամադրելու ամսաթիվը
դիտողությունների վերաբերյալ թարմացված տեղեկություն. - Ցանկացած էական խնդիր, որն առաջացել է եւ ցանկացած էական ռիսկ, որը կարող է ազդել Նախագծի ընթացքի վրա. - Նախագծի մասով ցանկացած իրավական գործընթաց, որը կարող է շարունակվել. - Նախագծի հետ կապված ոչ գաղտնի նկարներ՝ առկայության դեպքում. - Մոնիթորինգի հետեւյալ ցուցիչների վերաբերյալ թարմացված տեղեկություններ. Էներգախնայողություն ՄՎտժ/տարի եւ կՎտժ/մ²/տարի Վերանորոգված շենքերի քանակը Վերանորոգված շենքերի ընդհանուր համախառն եւ զույր մակերեսը մ²	

Սույն Նախագծի ֆինանսավորումն իրականացվում է Եվրոպական պառլամենտի եւ Խորհրդի թիվ 466/2014/ԵՄ որոշման համաձայն Բանկին տրամադրված ԵՄ երաշխիքից: Սույն որոշման 9-րդ հոդվածի 2-րդ մասի համաձայն՝ Բանկը «Նախագիծն Իրականացնող մարմիններից պահանջում է մանրակրկիտ մոնիթորինգ իրականացնել Նախագծի իրականացման ընթացքում մինչեւ ավարտը, ի թիվս այլնի, ներդրումային նախագծի տնտեսական, զարգացման, սոցիալական, բնապահպանական եւ մարդու իրավունքների վրա ազդեցությունների մասով: ԵՆԲ-ն կանոնավոր կերպով ստուգում է Նախագիծն Իրականացնող մարմինների կողմից տրամադրված տեղեկությունները եւ դրանց դարձնում հանրությանը հասանելի, եթե Նախագիծն Իրականացնող մարմինը համաձայն է: Հնարավորության դեպքում ԵՆԲ-ի ֆինանսավորման գործարքների հետ կապված Նախագծի ավարտի վերաբերյալ հաշվետվությունները հրապարակվում են՝ բացառելով գաղտնի տեղեկատվությունը»:

Համապատասխանաբար եւ չհակասելով Օրիուսի (Կոնվենցիայի/Համատեղ Հանձնառության մասին կանոնակարգի (ենթակա է հաստատման)) համաձայն Նախագծի հետ կապված շրջակա միջավայրի վերաբերյալ ցանկացած տեղեկություն հանրությանը հասանելի դարձնելու Բանկի պարտավորությանը՝

Բանկը հանրությանը հասանելի է դարձնում Վարկառուի կողմից Նախագծի ընթացքի վերաբերյալ հաշվետվություններում եւ Նախագծի ավարտի վերաբերյալ հաշվետվություններում տրամադրված բոլոր տեղեկությունները՝ պայմանով, որ այդ տեղեկությունները Վարկառուի կողմից ակնհայտորեն նշված են որպես «ԵՆԲ կայքում հրապարակման ենթակա»:

Որպես այլընտրանք, Վարկառուն կարող է նաեւ որոշել հրապարակել այս տեղեկություններն իր կայքում եւ ԵՆԲ-ին տրամադրել համապատասխան հղումը (URL), որը կօգտագործվի որպես ԵՆԲ-ի հրապարակման աղբյուր:

ԵՆԲ-ն որեւէ պատասխանատվություն չի կրի իր կայքում հրապարակված նման տեղեկությունների բովանդակության համար: «ԵՆԲ-ի կայքում հրապարակման ենթակա» նշումը պարունակող փաստաթղթերը կհրապարակվեն ստացվելուն պես եւ չեն խմբագրվի ԵՆԲ-ի կողմից: ԵՆԲ-ի կողմից կհրապարակվեն միայն գործող URL-ները, որոնք հղում են կատարում Նախագծին առնչվող համապատասխան տեղեկություններին:

3. Նախագծի ավարտի վերաբերյալ հաշվետվությունից 3 տարի հետո պահանջվող տեղեկություններ (միայն ԵՄ-ից դուրս): [Ֆինանսական պայմանագիր]

Վարկառուն Նախագծի ավարտի վերաբերյալ հաշվետվությունից 3 տարի հետո հետեւյալ տեղեկությունները Բանկին տրամադրում է ամենաուշը մինչեւ ստորեւ նշված վերջնաժամկետը:

Փաստաթուղթ/տեղեկություններ	Բանկին տրամադրելու ամսաթիվը
Թարմացված տեղեկություններ՝ վերոնշյալ աղյուսակում նշված Մոնիթորինգի ցուցիչների վերաբերյալ • Էներգահնայողություն ՄՎրժ/րարի եւ կՎրժ/մ²/րարի • Վերանորոգված շենքերի քանակը • Վերանորոգված շենքերի ընդհանուր համախառն եւ զույր մակերեսը մ²	
Հաշվետվությունները ներկայացնելու լեզուն	Անգլերեն

Ա.1.3. Տրամադրման հայտերի աղյուսակ

ՏՐԱՄԱԴՐՄԱՆ ՀԱՅՏ

Գործարձի համար

Գործարքի համարը

Կոնտակտային համարը

Տրամադրման հայտը ներկայացնելու ամսաթիվը

Տրամադրող մասնին

Ենթանախագծի նույնականացում					Իրականացման ամսաթվերը (օր/ամիս/տարի)						Էներգաարդյունավետության մասով իրականացվող ներդրումներ			Ենթանախագծի այլ արդյունքներ				
Ենթանախագծի մասով Տրամադրման համարը	Ենթանախագծի մակնշումը	Ենթանախագծի տեսակը (տ)	Շենքերում ԷԱ համար շենքերի վերանորոգված մակերեսը մ ² -ով (նշեք՝ դա ընդհանուր համախառն թե զուտ մակերեսն է)	Ենթանախագծի ներդրումային արժեքը (€)	ԵՆԲ փոխադրվելու (€)	Այլ ֆինանսավորում (€)	Աշխատանքների մեկնարկը	Նշխատանքների ավարտը	Փաստաթուղթ (2)	Էներգետիկ ատդիտ կամ շենքի էներգետիկ արդյունավետության հավաստագիր (տարին/համարը)	Պահանջվող ՇԱԱԳ (տարին/համարը) (3)	Հետագա հանրային գնումները տարին/համարը	Էներգիայի սպառումը ներդրումներից առաջ (ԱՎտժ տարեկան)	Էներգիայի սպառումը ներդրումներից հետո (ԱՎտժ տարեկան)	Խնայված էներգիան (ԱՎտժ տարեկան)	Ներդրման հետզհետեության սովորական ժամանակահատվածը (տարի) (4)	Շինարարության ընթացքում ստեղծված աշխատատեղերը (մարդ-տարի)	Գործարկման ընթացքում ստեղծված աշխատատեղերը (ընդհանուր)

(1) Էներգաարդյունավետություն (ԷԱ) կամ վերականգնվող էներգիա (ՎԷ) կամ երկուսն էլ

(2) Շահագործման հանձնելու ամսաթիվը

(3) ՇԱԱԳ պահանջվելու դեպքում խնդրում ենք ԵՆԲ-ին տրամադրել ՇԱԱԳ-ի ոչ տեխնիկական բնույթի հակիրճ տեղեկությունները

(4) Հետզհետեության սովորական ժամանակահատվածը հաշվարկվում է ենթանախագծի ներդրումային ծախսերը տարեկան էներգախնայողության վրա բաժանելու միջոցով

Ա.1.4. Տրամադրման ընթացակարգերը

Բանկի փոխառությունը կհատկացվի համապատասխան Ենթանախագծերին, ինչը թույլ կտա տեխնիկական նկարագրում նշված ոլորտներում իրականացնել Ենթանախագծի չափին համարժեք եւ գործող շրջանակային փոխառության ընթացակարգերին համապատասխան ընթացակարգեր.

Բոլոր Ենթանախագծերը	Համապատասխան Ենթանախագծերը ներկայացվում են Բանկ՝ նախնական հաստատման համար, նախքան Բանկի միջոցները ենթանախագծերին հատկացնելը՝ օգտագործելով Ա.2.6-ում սահմանված ձեւանմուշը: Բանկը պահպանում է լրացուցիչ տեղեկություններ պահանջելու իրավունքը. անհրաժեշտության դեպքում իրականացվում է Ենթանախագծի մասնակի կամ խորը գնահատում: Իրականացնող մարմինը այդ Տրամադրման հայտը ներառում է նաեւ Տրամադրման հայտի ընդհանուր ձեւում (ինչպես սահմանված է Ա.2.6-ում):
---------------------	--

Համապատասխան միջբանկային դրույքաչափերի սահմանումները

Սահմանումները

ԵՎՐԻԲՈՐ

«ԵՎՐԻԲՈՐ» նշանակում է՝

ա) մեկ ամսից պակաս համապատասխան ժամանակահատվածի դեպքում՝ Սահմանված դրույքաչափը (ինչպես սահմանված է ստորել)՝ մեկամսյա ժամկետով,

բ) մեկ ամիս կամ ավելի համապատասխան ժամանակահատվածի դեպքում, որի համար հասանելի է Սահմանված տոկոսադրույքը՝ գործող Սահմանված դրույքաչափը՝ ամիսների համապատասխան թիվը կազմող ժամկետով, եւ

գ) մեկ ամիսը գերազանցող համապատասխան ժամանակահատվածի դեպքում, որի համար հասանելի չէ Սահմանված դրույքաչափը՝ գծային միջարկման արդյունքում ստացված դրույքաչափը՝ հաշվի առնելով երկու Սահմանված դրույքաչափերը, որոնցից մեկը գործում է համապատասխան ժամանակահատվածին հաջորդող ավելի կարճ ժամկետով, իսկ մյուսը՝ ավելի երկար ժամկետով.

(այն ժամանակահատվածը, որի համար հաշվարկվում է դրույքաչափը, կամ որից միջարկվում են դրույքաչափերը, կոչվում է **«Դիտարկվող ժամանակահատված»**):

Վերելում «ա»-«գ» պարբերությունների նպատակներով՝

ի) **«հասանելի»** նշանակում է տվյալ մարման ժամկետների համար դրույքաչափերը, որոնք հաշվարկվում եւ հրապարակվում են «Global Rate Set

Systems Ltd»-ի (GRSS) կողմից կամ Դրամային շուկաների եվրոպական ինստիտուտի (ԴՇԵԻ) կողմից ընտրված այլ ծառայություն մատուցողի կամ ԴՇԵԻ-ի այդ գործառույթի որեւէ իրավահաջորդի կողմից, ինչպես սահմանում է Բանկը, եւ

ii) **«Սահմանված դրույքաչափ»** նշանակում է եվրոյով ավանդների տոկոսադրույքի դրույքաչափը համապատասխան ժամանակահատվածի համար, որը հրապարկվում է Բրյուսելի ժամանակով ժամը 11:00-ին կամ Բանկի համար ընդունելի ավելի ուշ ժամի՝ այն օրվա դրությամբ (Վերսկսման ամսաթիվ), որը 2 (երկու) Համապատասխան աշխատանքային օրով առաջ է համապատասխան ժամանակահատվածի առաջին օրվանից, Ռոյթերզի «ԵՎՐԻԲՈՐ 01» էջում կամ դրա իրավահաջորդ էջում կամ այս միջոցներով չհրապարակվելու դեպքում՝ Բանկի կողմից այդ նպատակով ընտրված հրապարակման որեւէ այլ միջոցով:

Եթե այդ եղանակով չի հրապարակվում այդ Սահմանված դրույքաչափը, ապա Բանկը կարող է պահանջել Բանկի կողմից ընտրված՝ եվրագոտու չորս խոշոր բանկերի գլխամասային գրասենյակներին ներկայացնել այն դրույքաչափը, որով նրանցից յուրաքանչյուրը Վերսկսման ամսաթվի դրությամբ Բրյուսելի ժամանակով ժամը մոտ 11:00-ին համեմատական գումարի չափով եվրոյով ավանդներ է առաջարկում եվրագոտու միջբանկային շուկայի առաջնակարգ բանկերին՝ Դիտարկվող ժամանակահատվածին հավասարազոր ժամանակահատվածի համար: Եթե ներկայացվում է առնվազն 2 (երկու) առաջարկ, ապա Վերսկսման ամսաթվի դրությամբ դրույքաչափը կկազմի առաջարկների թվաքանական միջինը: Եթե պահանջի հիման վրա բավարար առաջարկ չի ներկայացվել, ապա այդ Վերսկսման ամսաթվի համար դրույքաչափը կկազմի Բանկի կողմից ընտրված՝ եվրագոտու խոշորագույն բանկերի առաջարկած՝ Վերսկսման ամսաթվից 2 (երկու) Համապատասխան աշխատանքային օր առաջ ընկած օրվա դրությամբ, Բրյուսելի ժամանակով ժամը մոտ 11:00-ի դրությամբ այն դրույքաչափերի թվաքանական միջինը, որոնք համեմատելի գումարի չափով եվրոյով վարկերի համար առաջարկվում են

Եվրոպական առաջատար բանկերին՝ Դիտարկվող ժամանակահատվածին հավասարազոր ժամանակահատվածի համար: Բանկն անհապաղ տեղեկացնում է Վարկառուին Բանկի կողմից ստացված առաջարկների մասին:

Սույն Հավելվածում նշված ցանկացած հաշվարկի արդյունքում ստացված բոլոր տոկոսները կլորացվում են անհրաժեշտության դեպքում մինչև տոկոսային կետի ամենամոտ հազարերորդականը՝ կեսերը կլորացնելով դեպի վեր:

Եթե վերոնշյալ որեւէ դրույթ հակասում է ԴՇԵԻ-ի (կամ Բանկի կողմից սահմանված՝ ԴՇԵԻ-ի այդ գործառույթի որեւէ իրավահաջորդի) հովանու ներքո ընդունված դրույթներին ԵՎՐԻԲՈՐ-ի մասով, ապա Բանկը կարող է Վարկառուին ծանուցելու միջոցով փոփոխել դրույթը՝ այդ մյուս դրույթներին համապատասխանեցնելու համար:

Եթե Սահմանված դրույքաչափը մշտապես անհասանելի է դառնում, ապա ԵՎՐԻԲՈՐ-ի փոխհատուցման դրույքաչափը կլինի այն դրույքաչափը (այդ թվում՝ ցանկացած սպրեդ կամ համապատասխանեցում), որը պաշտոնապես առաջարկվել է՝ i) Եվրոյի ռիսկերից զերծ դրույքաչափերի հարցերով աշխատանքային խմբի կողմից, որը ստեղծվում է Եվրոպական կենտրոնական բանկի (ԵԿԲ) կողմից, Ֆինանսական ծառայությունների եւ շուկաների ծառայության (ՖԾՇԾ), Արժեթղթերի եւ ֆինանսական շուկաների եվրոպական ծառայության (ԱՖՇԵԾ) եւ Եվրոպական հանձնաժողովի կողմից, կամ ii) Դրամային շուկաների եվրոպական ինստիտուտի կողմից՝ որպես ԵՎՐԻԲՈՐ-ի կառավարիչ, կամ iii) Դրամային շուկաների եվրոպական ինստիտուտի վերահսկողության վերաբերյալ 2016/1011 կանոնակարգի (ԵՄ) համաձայն պատասխանատու իրավասու մարմնի կողմից՝ որպես ԵՎՐԻԲՈՐ-ի կառավարիչ, կամ iv) 2016/1011 կանոնակարգի (ԵՄ) համաձայն նշանակված իրավասու ազգային մարմինների կողմից, կամ v) Եվրոպական կենտրոնական բանկի կողմից:

Եթե Սահմանված դրույքաչափը մշտապես անհասանելի է դառնում կամ վերոնշյալ եղանակով ԵՎՐԻԲՈՐ-ի փոխհատուցման որեւէ դրույքաչափ պաշտոնապես չի առաջարկվում, ապա ԵՎՐԻԲՈՐ է համարվում այն դրույքաչափը (արտահայտվում է տարեկան տոկոսադրույքի դրույքաչափով), որը Բանկի կողմից սահմանվում է որպես համապատասխան տրանշը ֆինանսավորելու համար Բանկի կատարած ընդհանուր ծախս՝ հիմք ընդունելով այդ պահին գործող, ներքին կարգով ձեւավորված՝ Բանկի բազային դրույքաչափը կամ Բանկի կողմից ողջամտորեն սահմանված՝ դրույքաչափի որոշման այլընտրանքային մեթոդը:

Հատկացման առաջարկի/ընդունման ձեւանմուշը (Հոդվածներ 1.2.Բ եւ 1.2.Գ)

Ում կողմից՝	Եվրոպական ներդրումային բանկ
Ում՝	Հայաստանի Հանրապետությանը
Ամսաթիվ՝	
Առարկան՝	Եվրոպական ներդրումային բանկի եւ Հայաստանի Հանրապետության միջեւ Ֆինանսական պայմանագրի հատկացման առաջարկի/ընդունման ամսաթիվը [●] (Ֆինանսական պայմանագիր)

Պայմանագրի համարը FI N° here Գործողության համարը Serapis N° here

Հարգելի՛ պարոնայք

Մենք հղում ենք կատարում Ֆինանսական պայմանագրին: Ֆինանսական պայմանագրում սահմանված եզրույթներն ունեն նույն նշանակությունը, ինչ սույն նամակում:

Ելնելով Բանկի կողմից Հատկացման առաջարկի Ձեր խնդրանքից, Ֆինանսական պայմանագրի 1.2.Բ հոդվածին համապատասխան՝ մենք սույնով առաջարկում ենք Ձեզ հասանելի դարձնել հետեւյալ Տրանշը.

- ա) Արտարժույթը եւ եվրոյով տրամադրվելիք համարժեք գումարը.
- բ) Հատկացման նախատեսված ամսաթիվը.
- գ) Տոկոսադրույքի դրույքաչափի հիմքը.
- դ) Տոկոսի վճարման պարբերականությունը.
- ե) Վճարման ամսաթվերը.
- զ) Մայր գումարի հետվճարման պայմանները.

է) Հետվճարման ամսաթվերը եւ Տրանշի առաջին եւ վերջին Հետվճարման ամսաթիվը.

ը) [Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը.]

թ) Ֆիքսված դրույքաչափը կամ Սպրեդը, որը կիրառվում է մինչեւ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը, եթե այդպիսիք կան, կամ մինչեւ Մարման ամսաթիվը.

Տրանշը Ֆինանսական պայմանագրի պայմաններին համապատասխան հասանելի դարձնելու համար Բանկը պետք է Հատկացման ընդունումն ստանա այս Հատկացման առաջարկի պատճենի տեսքով, որը պատշաճ կերպով ստորագրված է ձեր անունից, հետեւյալ էլ. հասցեին՝ [] ոչ ուշ, քան Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետը [օրը] Լյուքսեմբուրգի ժամանակով [Ժամը] :

Ստորեւ բերված Հատկացման ընդունումը պետք է ստորագրված լինի Լիազորված ստորագրող անձի կողմից եւ պետք է ամբողջությամբ լրացված լինի, ինչպես նշված է՝ ներառելով Հատկացման հաշվի վերաբերյալ տվյալներ:

Վերը նշված ժամկետում պատշաճ կերպով չընդունվելու դեպքում սույն փաստաթղթում պարունակվող առաջարկը համարվում է մերժված եւ ինքնաբերաբար դառնում անվավեր:

Եթե դուք ընդունում եք սույն Հատկացման առաջարկում նկարագրված Տրանշը, ապա կիրառվում են Ֆինանսական պայմանագրի բոլոր պայմանները, որոնք առնչվում են դրա հետ, մասնավորապես՝ 1.4 հոդվածի դրույթները:

Հարգանքով՝

ԵՎՐՈՊԱԿԱՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄԱՅԻՆ ԲԱՆԿ

Սույնով Վարկառուի կողմից եւ անունից ընդունում ենք վերոնշյալ
Հատկացման առաջարկը.

Ամսաթիվ՝

ԿԱՐԵՎՈՐ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ ՎԱՐԿԱՌՈՒԻ ՀԱՄԱՐ.

ՍՏՈՐԵՎ ՍՏՈՐԱԳՐԵԼՈՎ՝ ԴՈՒՔ ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ ԵՔ, ՈՐ ԲԱՆԿԻՆ
ՏՐԱՄԱԴՐՎԱԾ՝ ԼԻԱԶՈՐՎԱԾ ՍՏՈՐԱԳՐՈՂՆԵՐԻ ԵՎ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՑԱՆԿԸ
ՊԱՏՇԱՃ ԿԵՐՊՈՎ ԹԱՐՄԱՑՎԵԼ Է ՆԱԽՔԱՆ ԲԱՆԿԻ ԿՈՂՄԻՑ ՎԵՐՈՆՇՅԱԼ
ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ԱՌԱՋԱՐԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՎԵԼԸ:

ԱՅՆ ԴԵՊՔՈՒՄ, ԵՐԲ ՍՈՒՅՆ ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ ՄԵՋ
ՆԵՐԿԱՅԱՑՎԱԾ ՈՐԵՎԷ ՍՏՈՐԱԳՐՈՂ ԿԱՄ ՀԱՇԻՎ ԸՆԴԳՐԿՎԱԾ ՉԷ ԲԱՆԿԻ
ԿՈՂՄԻՑ ՍՏԱՑՎԱԾ՝ ԼԻԱԶՈՐՎԱԾ ՍՏՈՐԱԳՐՈՂՆԵՐԻ ԵՎ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ
ՎԵՐՋԻՆ ՑԱՆԿՈՒՄ (ՈՐՊԵՍ ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ՀԱՇԻՎ), ՎԵՐՈՆՇՅԱԼ
ՀԱՏԿԱՑՄԱՆ ԱՌԱՋԱՐԿԸ ՀԱՄԱՐՎՈՒՄ Է ՉՆԵՐԿԱՅԱՑՎԱԾ:

Հատկացման հաշիվը (ինչպես սահմանված է Ֆինանսական
պայմանագրում), որին պետք է մուտքագրում կատարվի⁴

Հատկացման հաշիվ թիվ՝

Հատկացման հաշվետեր/Շահառու՝

4 Բանկային միջնորդին վերաբերող մանրամասները նույնպես ենթակա են տրամադրման, եթե
Շահառուի հաշվին փոխանցում կատարելու համար պետք է օգտագործվի այդ միջնորդը:

(Խնդրում ենք տրամադրել IBAN ձեւաչափով, եթե երկիրն ընդգրկված է SWIFT-ի կողմից հրապարակվող IBAN-ի գրանցամատյանում, հակառակ դեպքում պետք է տրամադրվի բանկային գործելակերպին համապատասխան պատշաճ ձեւաչափով)

Բանկի անվանումը եւ հասցեն՝

Բանկի նույնականացման կոդ (BIC)

Վճարման ռեկվիզիտները, որոնք պետք է տրամադրվեն՝

Խնդրում ենք փոխանցել տեղեկություններ հետեւյալի վերաբերյալ.

Վարկառուի Լիազորված ստորագրողի (Ստորագրողների) անունը (անունները) (ինչպես սահմանված է Ֆինանսական պայմանագրում)՝

.....

Վարկառուի Լիազորված ստորագրողի (Ստորագրողների) ստորագրությունը (ստորագրությունները) (ինչպես սահմանված է Ֆինանսական պայմանագրում)՝

Տոկոսի դրույքաչափի վերանայումը եւ փոխարկումը

Եթե Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը ներառված է Տրանշի Հատկացման առաջարկում, ապա կիրառվում են հետեւյալ դրույթները:

Ա. Տոկոսի վերանայման/փոխարկման մեխանիզմը

Տոկոսի վերանայման/փոխարկման մասին դիմում ստանալով՝ Բանկը Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթվից 60 (վաթսուն) օր առաջ սկսվող եւ 30 (երեսուն) օր առաջ ավարտվող ժամկետում Վարկառուին է հանձնում Տոկոսի վերանայման/փոխարկման առաջարկ՝ նշելով՝

ա) Ֆիքսված դրույքը եւ (կամ) Սպրեդը, որը կկիրառվի Տրանշի կամ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման մասին դիմումի մեջ նշված դրա մասի նկատմամբ՝ 3.1 հոդվածի համաձայն. եւ

բ) որ այդ դրույքը կիրառվում է մինչեւ Մարման ամսաթիվը կամ մինչեւ նոր Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվը, եթե առկա է, եւ որ տոկոսը ենթակա է վճարման կիսամյակային կամ տարեկան կտրվածքով՝ 3.1 հոդվածին համապատասխան, ապառքով, սահմանված Վճարման ամսաթվերին:

Վարկառուն Տոկոսի վերանայման/փոխարկման առաջարկը կարող է գրավոր ընդունել մինչեւ դրանում նշված վերջնաժամկետը:

Սույն Պայմանագրի ցանկացած փոփոխություն, որը պահանջվել է Բանկի կողմից այս առնչությամբ, գործողության մեջ է դրվում համաձայնագրով, որը կնքվում է ոչ ուշ, քան համապատասխան Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթվից 15 (տասնհինգ) օր առաջ:

Ֆիքսված դրույքաչափերը եւ Սպրեդները հասանելի են ոչ պակաս, քան 4 (չորս) տարի ժամկետով կամ այդ ժամկետի ընթացքում մայր գումարի հետվճարման բացակայության դեպքում՝ ոչ պակաս, քան 3 (երեք) տարի ժամկետով:

Բ. Տոկոսի վերանայման/փոխարկման հետեւանքները

Եթե Վարկառուն պատշաճ կերպով գրավոր ընդունում է Տոկոսի վերանայման/փոխարկման առաջարկի մասով Ֆիքսված դրույքաչափը կամ Սպրեդը, ապա Վարկառուն Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթվին եւ դրանից հետո սահմանված Վճարման ամսաթվերին վճարում է հաշվեգրված տոկոս:

Մինչեւ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթիվն ամբողջ Տրանշի նկատմամբ կիրառվում են սույն Պայմանագրի եւ Հատկացման առաջարկի ու Հատկացման ընդունման համապատասխան դրույթները: Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթվից սկսած եւ այն ներառյալ՝ Տոկոսի վերանայման/փոխարկման առաջարկում պարունակվող՝ նոր Ֆիքսված դրույքին կամ Սպրեդին վերաբերող դրույթները կիրառվում են Տրանշի (կամ դրա մի մասի, ինչպես նշված է Տոկոսի վերանայման/փոխարկման մասին դիմումի մեջ) նկատմամբ մինչեւ նոր Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթվը, եթե առկա է, կամ մինչեւ Մարման ամսաթվը:

Գ. Տոկոսի մասնակի վերանայումը/փոխարկումը կամ դրա բացառումը

Տոկոսի մասնակի վերանայման/փոխարկման դեպքում Վարկառուն Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթվին առանց փոխհատուցման հետ կվճարի Տրանշի այն մասը, որի վրա Տոկոսի վերանայման/փոխակերպման մասին դիմումը չի տարածվում, եւ որը հետեւաբար ենթակա է Տոկոսի վերանայման/փոխարկման:

Եթե Վարկառուն չի ներկայացնում Տոկոսի վերանայման/փոխակերպման մասին դիմում կամ գրավոր չի ընդունում Տոկոսի վերանայման/փոխակերպման առաջարկը Տրանշի համար, կամ եթե Կողմերը Բանկի կողմից վերոնշյալ «Ա» պարբերության համաձայն պահանջված փոփոխությունը գործողության մեջ չեն դնում, ապա Վարկառուն առանց փոխհատուցման Տոկոսի վերանայման/փոխարկման ամսաթվին Տրանշն ամբողջությամբ հետ է վճարում:

Վարկառուի կողմից տրամադրվելիք հավաստագրերը

Ե.1 Վարկառուի կողմից ներկայացվող հավաստագրի ձևը (Հոդված 1.4.Դ)

Ումից՝	[Վարկառու]
Ում՝	Եվրոպական ներդրումային բանկին
Ամսաթիվ՝	
Առարկան՝	[●]-ով թվագրված ֆինանսական պայմանագիր Եվրոպական ներդրումային բանկի եւ Հայաստանի [Վարկառու]-ի միջեւ (Ֆինանսական պայմանագիր) Պայմանագրի համար՝ FI N° այստեղ Գործարքի համար՝ Serapis N° այստեղ

Հարգելի՛ պարոնայք

Ֆինանսական պայմանագրում սահմանված եզրույթները սույն գրության մեջ օգտագործվելիս ունեն նշանակությունները:

Ֆինանսական պայմանագրի 0 հոդվածի նպատակներով՝ սույնով Ձեզ ենք հավաստում հետևյալը.

ա) չի ստեղծվել կամ չի գործում **Error! Reference source not found.** հոդվածով արգելված Ապահովման տեսակ.

բ) Նախագծի որեւէ հայեցակետի կամ այնպիսի հայեցակետի էական փոփոխություն տեղի չի ունեցել, որի մասով մենք պարտավոր ենք 0 հոդվածի համաձայն զեկուցել՝ բացառությամբ նախկինում մեր կողմից հաղորդվածների.

գ) [մենք ունենք հասանելի բավարար միջոցներ՝ ժամանակին Նախագծի ավարտը եւ իրականացումը 0 հավելվածին համապատասխան ապահովելու համար.

դ) տեղի չի ունեցել որեւէ դեպք կամ հանգամանք, որը ժամանակի ընթացքում կամ Ֆինանսական պայմանագրով նախատեսված ծանուցման կամ որեւէ որոշման կայացման դեպքում (կամ վերոշարադրյալ դեպքերի որեւէ

համակցությամբ) Կանխավճարի դեպք կամ Պարտավորությունների չկատարման դեպք է հանդիսանում կամ կհանդիսանար, եւ դրա մասով միջոցներ չեն ձեռնարկվել կամ այն չի դադարեցվել:

ե) որեւէ նյութական դատավարություն, արբիտրաժային, վարչական վարույթ կամ քննություն չի նախաձեռնվել, կամ որքանով որ տեղեկացված ենք, չի սպառնում, որ կնախաձեռնվի, կամ ընթացքում չի գտնվում դատարանում, արբիտրաժային մարմնում կամ գերատեսչությունում, որը հանգեցրել է կամ եթե բացասական որոշում կայացվի, ապա ողջամտորեն հավանական է, որ կհանգեցնի Էական բացասական փոփոխության, ոչ էլ առկա է որեւէ գործող չբավարարված վճիռ կամ որոշում մեր կամ մեր դուստր ընկերություններից որեւէ մեկի դեմ:

զ) 6.12 հոդվածի համաձայն մեր կողմից արվելիք կամ կրկնվող հավաստիացումները եւ երաշխիքները ճիշտ են բոլոր առումներով:

է) Էական բացասական փոփոխություն տեղի չի ունեցել՝ համեմատած Ֆինանսական պայմանագիրը կնքվելու ամսաթվին առկա իրավիճակի հետ: Եւ

ը) Վարկառուի կողմից Բանկին տրամադրված՝ Լիազորված ստորագրողների եւ հաշիվների վերջին ցանկը թարմացված է, եւ Բանկը կարող է հիմնվել դրանում ներկայացված տեղեկությունների վրա:

Մենք պարտավորվում ենք Բանկին անհապաղ ծանուցել, եթե վերոնշյալներից որեւէ մեկն առաջարկվող Տրանշի Հատկացման ամսաթվի դրությամբ դադարի ճիշտ եւ ճշգրիտ լինել:

Հարգանքով՝

[Վարկառուի] կողմից եւ անունից

Ամսաթիվ՝

Ստորագրող կողմի լիազորությունը

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏ

Լ Ի Ա Ջ Ո Ր Ա Գ Ի Ր

Սույնով Հայաստանի Հանրապետության ֆինանսների նախարար Վահե Հովհաննիսյանը լիազորվում է ստորագրելու Հայաստանի Հանրապետության և Եվրոպական ներդրումային բանկի միջև «Երևանի էներգաարդյունավետության երկրորդ փուլ» ֆինանսական պայմանագիրը:

/ստորագրություն/

ՆԻԿՈԼ ՓԱՇԻՆՅԱՆ

Լ – 32

27.11.2023